

# PUEBLO

**feymar**  
RADIO · CINE · TV.

Cta. de Bilbao, 5 Narváez, 3  
Av. J. Antonio, 6 Sagasta, 11

Director: Emilio Romero

Depósito Legal M. 16 - 1958

Año XXVI ☆ Número 7.890 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid ☆ Martes 12 ☆ Enero de 1965



## Bahamontes participará en la Vuelta si le pagan medio millón

● A la organización, al parecer, le interesa este año más que nunca la participación del toledano.

● Pero todavía no ha contestado a la demanda del «Águila».

## 1964, EL AÑO NEGRO DE DI STEFANO

● Desde que dejó de vestir la camiseta blanca comenzó a declinar su estrella.

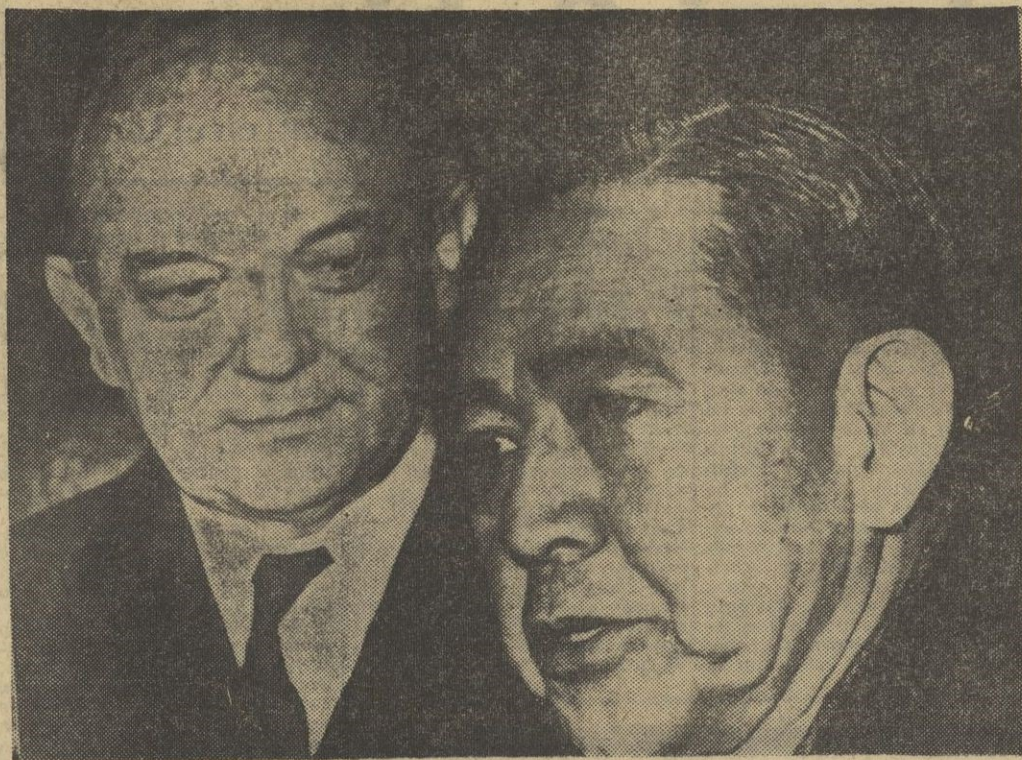
● Este año no obtuvo ni siquiera un voto del jurado europeo que designa al mejor futbolista del continente.

(Páginas deportivas.)

# SERIO PROBLEMA PARA ESTADOS UNIDOS JAPON QUIERE relaciones con PEKIN

Su primer ministro tratará de persuadir a Johnson para que adopte una política más flexible con China roja

Aconsejará a Washington que se haga a un lado para que China sea admitida en las NACIONES UNIDAS



El primer ministro japonés, Eisaku Sato, pronuncia unas palabras de saludo a su llegada a los Estados Unidos. Dean Rusk, secretario de Estado, le escucha atentamente.

● El primer ministro japonés, Eisaku Sato, ha viajado hasta Washington para entrevistarse con el Presidente Johnson. El tema principal de estas conversaciones no será otro que pedir al Gobierno de los Estados Unidos que ceda en su actitud con relación a Pekín. Sato pide una política más flexible y aconseja a Norteamérica que permita el ingreso de la China roja en la O. N. U. La opinión pública japonesa está a favor de este cambio. El problema que se le plantea a Estados Unidos no es fácil. O cede, o sus buenas relaciones con su mejor amigo oriental, el Japón, van a sufrir una notable merma.  
(Crónica de Blanco Tobío, en página 5.)

## Disparan a bocajarro contra un sereno

- SOSPECHA: Los agresores son los "Reyes"
- Hay una orden de busca y captura contra ellos, acusados de varios delitos de sangre



PAGINA 10

## INDONESIA INTENTA EL DIALOGO CON LONDRES ( POSIBLE ENTREVISTA DE SUKARNO Y WILSON )

(PAGINA 7)

### SIN RODEOS

## SOCIALISMO

La elección de un socialista como presidente italiano, el triunfo de los socialistas ingleses, el buen momento de la social-democracia alemana y la inevitabilidad de buscar socialistas en Francia para procurar una sucesión cómoda a De Gaulle, pone sobre el tapete el problema de la evolución del socialismo y la torpeza que sería subestimarlo en su presentación actual. Sinceramente tenemos que reconocer la imposibilidad de contemplar nuestras estructuras políticas presentes y futuras a escala internacional. No nos referimos a que vayamos en dirección contraria por donde va el mundo; aunque resulte casi un tópico, más se



acerca el mundo a las grandes líneas españolas de representación y de eficacia política, que al revés. Pero es cierto que no podríamos hacer las cosas con los mismos materiales que los demás, sencillamente porque somos constitucionalmente diferentes y no sabemos por cuánto tiempo. Nuestra originalidad política es, de una parte, producto de una doctrina y de unos hechos históricos, y por otra, el resultado de nuestra peculiaridad. Aquí hay mucha gente que siente en socialista a la manera de los ingleses, de los franceses o de los alemanes; pero no al modo de los socialistas españoles. Ocurre exactamente

con la Monarquía. Son muchos los que creen que el sistema monárquico está lleno de posibilidades, pero tienen terror a los monárquicos. Aquí todo es diferente a lo que se lleva por ahí fuera. El caso es que estamos dentro de un sistema monárquico de poder, queremos hacer una continuidad en este sistema, y la mayor parte de los españoles tienen una conciencia social. O lo que es lo mismo: hemos de aceptar y servir monarquía y socialización, sin que nos gusten plenamente los monárquicos y los socialistas oficiales. Recientemente, Marc Valle ha escrito un artículo estupendo en el periódico francés «Combat», que lleva por título «¿Qué le pasa al socialismo?» «Hubo un tiempo—dice—, cuando Jaurés se enfrentaba con Clemenceau, o Bebel atacaba a Guillermo II, en que el mundo entero retenía el aliento. Esto ha pasado. Hoy son los medios acomodados los que muestran a menudo su simpatía por los partidos socialistas. En Londres, el «The Economist», órgano de la City, sostiene a los laboristas sin temor y sin tapujos. En Italia, Saragat está bien visto por las clases que dirigen el país. En Francia, los patronos no olvidan que Guy Mollet escogió para ministro a Jean Filippi.» El viejo socialismo, en síntesis, era hace medio siglo una posición política radical, demoleadora en la calle y cáustica en los parlamentos, y hoy es una fuerza de moderación, muy representativa de la conciencia de la época, encargada de moderar los extremismos de quienes no desean andar nada y los que quieren caminar demasiado. Cada época tiene una conciencia política de actualidad que estimula la pereza del inmovilismo y contiene la osadía de la revolución ciega e instintiva. En España, esa conciencia que comenzara con la Restauración hasta el Directorio de Primo de Rivera, fué lo liberal que contuvo a los progresistas, librepensadores avanzados o anarquistas, y removió por otro lado a las fuerzas conservadoras. El relevo de lo liberal en nuestro país ha sido lo social, lo socialista o lo laborista, pero no el socialismo de Pablo Iglesias, que tuvo su tiempo. La inactualidad de los herederos de Pablo Iglesias consiste precisamente en que no han archivado al viejo y no han superado la colisión del 36, mediante una actitud realista y sin amarras. La moderna filosofía socialista señala que los trabajadores no deben ser elevados únicamente a la dignidad de ciudadanos en el orden político, sino también en el orden económico-social; la propiedad privada no es un mal, sino un bien indispensable, y lo que procede impedir son los monopolios o cualquier forma de asociación antisocial; las nacionalizaciones han de probar que son convenientes. Carlo Schmid señala, con evidente templanza, que el nuevo socialismo no aspira a socializar al hombre, sino a humanizar la sociedad. Este es un socialismo inserto en nuestra propia sociedad política, aunque en estado gaseoso. Si algún día hiciera falta su cristalización, estaría a nuestro alcance, porque lo social, lo socialista o lo laborista no nos viene necesariamente de la fidelidad a la música del pasado, sino a la letra del presente. Nuestras credenciales son las de estar más en la refriega social que en la literatura socialista.

# ADULA PROPONE UN PLAN

Se ofrece como una solución pacífica y contrario a Tshombe

ROMA, 12. (Resumen de Afp-Efe.)—Un golpe teatral ha marcado la estancia, «con carácter estrictamente privado», del ex primer ministro congoleño, Cirilo Adula, en Italia. En efecto, una conferencia de Prensa en la sede de la Prensa extranjera fué suspendida en el último minuto, con un «Perdonen ustedes». Un portavoz del antiguo primer ministro del Gobierno de Leopoldville insinuó que tal suspensión era motivada «por una acción del Gobierno de Tshombe, a la que quizá no fueran del todo ajenos los Estados Unidos».

Acto seguido, el portavoz repartió entre los defraudados periodistas un ejemplar del semanario mogrebino «Jeune Afrique», del 7 de enero, en el que se contiene un artículo titulado «Un plan africano para el Congo», en el que Adula se declara contrario a Tshombe.

El plan comprende los siguientes puntos:

1. Negociación con los insurgentes y exclusión de Tshombe de la política para formar un Gobierno de transición.
2. Eliminación de las tropas extranjeras que serían sustituidas por africanas.
3. Reunión para proponer al Gobierno una fecha electoral.
4. Contar con la colaboración de la O. U. A. para que designe un responsable militar que reorganice la administración congoleña.
5. Esclarecimiento del asesinato de Lumumba.

Después de lanzar este plan, Adula proyecta trasladarse a algún país africano. No parece que esté mal elegido el momento en que se publica este plan, porque actualmente en el Congo se vive un compás de espera. Por otra parte, los Estados «progresistas africanos» (R. A. U., Argelia, Kenia, Ghana, etc.), que desean la derrota de Tshombe, acaban de sufrir un contratiempo en el Consejo de Seguridad, donde no lograron más que una solución almirada. Además U. S. A. y Bélgica, las dos naciones más comprometidas en el Congo, no quieren dejarse cojer en el nuevo avispero africano. Y ambos países prefieren una solución política a una bélica estilo Vietnam.

El plan Adula pudiera tentar a los americanos y a los belgas como un elemento para un posible recambio pacífico, pero por ahora es muy difícil eliminar a Tshombe.

● TSHOMBE, A BRUSELAS.—LEOPOLDVILLE, 12.—Moise Tshombe, primer ministro congoleño, saldrá mañana de esta capital con destino a

Bruselas, donde se le espera el jueves por la mañana.

● TSHOMBE RESPONDE A ADULA.—«Estoy seguro de que ningún congoleño toleraría que una organización internacional, cualquiera que sea, inclusive africana, ponga nuestra Administración bajo su tutela», ha declarado muy destacadamente el primer ministro congoleño, Moise Tshombe, en una entrevista que concedió al diario «L'Etoile du Congo», a continuación de unas declaraciones hechas por Adula, antiguo primer ministro, al periódico «Jeune Afrique».

El primer ministro congoleño ha hecho igualmente manifiesta su decepción después de la posición adoptada por Adula. «Esperábamos y contábamos con él, en este grave momento por el que atraviesa nuestro país, una colaboración más franca y el concurso de su

experiencia, pero Adula se ha revelado como un ingrato.»

Tshombe reveló en seguida que, cuando su exilio, Adula le había enviado un emisario para solicitarle la inmediata reincorporación al Congo, a fin de participar en el restablecimiento de la situación política y económica. «Llegado a Leopoldville, añadió Tshombe, hice comprender a Adula que él afrontaba sólo la responsabilidad de esta degradación porque había dejado caer las tres cuartas partes del país en manos de los rebeldes.»

«No tengo ninguna culpa en la degeneración de la situación», concluyó Tshombe. La rebelión dió comienzo en el período en que Adula se oponía abiertamente a entablar toda negociación con los insurgentes, pensando acaso que la solución del problema estribaba en los fusiles. (Afp-Efe.)

## Soumialot, en El Cairo

# «Vengo a pedir el reconocimiento de mi Gobierno»

«Washington quiere un segundo Vietnam en el Congo»

EL CAIRO, 12.—«Debatiré con los jefes de Gobierno árabes que se encuentran actualmente en El Cairo sobre las posibilidades de un reconocimiento de mi Gobierno», ha declarado el ministro de Defensa del Gobierno rebelde congoleño, Gastón Soumialot, en el curso de una conferencia de Prensa que ha celebrado en la capital egipcia.

En respuesta a una pregunta sobre el apoyo que le aportan Argelia y Egipto, Soumialot ha afirmado que «las fuerzas revolucionarias congoleñas reciben únicamente productos médicos y alimenticios que precisaban», y ha añadido «aclarar la agencia de noticias Oriente Medio» que pediría a los jefes de otros gobiernos árabes que le ayuden en este sentido.

● GUERRA.—«No estamos en guerra contra el Gobierno de Leopoldville, sino contra todos los imperialistas del mundo», ha dicho, subrayando que la política de Washington en el Congo «lanza un permanente desafío contra la Organización de Unidad Africana y presta un mal servicio al pueblo norteamericano».

«Tshombe —ha proclamado— es un paracaidista estadounidense.» Tras asegurar que la «ayuda material aportada al Congo por ciertos países no beneficiaba al pueblo congoleño, sino únicamente a algunos individuos», Soumialot ha declarado que «la Cruz Roja Internacional era un organismo que aplicaba la discriminación racial».

# Estalla una bomba en el Congreso argentino

BUENOS AIRES, 12.—Anoche ha estallado un potente artefacto en el interior del Congreso argentino, en la sala de reunión de los diputados.

La Policía ha cerrado inmediatamente el edificio.

Los daños, según se informa, son serios.

● DETENCIONES.—Por otra parte, la Policía ha detenido a tres personas de filiación comunista en momentos que repartían volantes sobre el acto que la agrupación política de esa tendencia realizará el 15 del corriente en el Luna Park.

Se trata de Marcelo Luis Kolumbren, de veintinueve años, Carlos Mariota, de veinticuatro, ambos estudiantes, y José Romero, de treinta y cuatro años.

● SIN VICTIMAS.—En relación con la bomba que hizo explosión en la Cámara de Diputados, la Policía ha informado que nadie resultó herido.

La Cámara Baja no estaba reunida cuando tuvo lugar la explosión, pero los líderes de la oposición estaban entrando en aquellos momentos en el edificio para una importante reunión sobre el presupuesto.

El Congreso está actualmente en punto muerto respecto a la votación de un presupuesto adicional para el Gobierno.

● ELECCIONES.—«No serán aplazadas las elecciones del 14 de marzo. No hay motivos para ello», dijo ayer el ministro del Interior, doctor Juan S. Palmero, por medio de un funcionario de su cartera en respuesta a las preguntas que le hicieron en tal sentido los periodistas acreditados en la casa del Gobierno.

Un diario matutino de esta capital informaba de que las elecciones serían aplazadas hasta el 28 de marzo o primer domingo de abril, dadas las dificultades existentes en la confección de los padrones por los recientes paros del gremio gráfico y otras derivadas de las huelgas. (Efe.)

## URUGUAY: TERRORISMO ANTIBRASILEÑO

MONTEVIDEO, 12.—Una bomba de alto poder explosivo estalló a las dos de la madrugada (hora local) en el Servicio de Propaganda brasileño, en pleno centro de la capital. Los daños han sido importantes, pero no se registraron desgracias personales.

La Policía informó que el artefacto fué colocado «por personas desconocidas». (Efe.)

## Necrológica

### Don José María Bru y López

A la edad de sesenta y nueve años, ha fallecido en Madrid, víctima de una inesperada enfermedad, don José María Bru y López, cristiano ejemplar, ilustre abogado, registrador de la propiedad de Barcelona, personalidad admirada y querida en cuantos círculos profesionales y sociales se desenvolvió.

A su excepcional preparación en la ciencia del Derecho, de la que era una reconocida autoridad, el señor Bru y López unía cualidades humanas de simpatía, sencillez y modestia, que le valieron el cariño y respeto de incontables amigos. Don José María Bru era académico correspondiente de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación y comandante honorario del cuerpo Jurídico Militar. Como registrador de la propiedad había ejercido en diferentes lugares de la Península, donde dejó imborrables recuerdos de su patriotismo, su hombría de bien y su sentido de servicio a las leyes y a la sociedad.

El funeral que mañana a las once se oficiará en la parroquia de la Concepción, será aplicado por su alma. Al tiempo que elevamos nuestras oraciones por su eterno descanso, expresamos nuestro más profundo pésame a su viuda, doña Marina Purón Capablanca; a sus hijos, doña María del Carmen, doña María Manuela, don Carlos, doña María Luisa y doña María José, y a todos sus familiares.

### Chamaco reaparecerá el día de San José en Granada

Por ese tiempo publicará su novela

El empresario de la plaza de toros de Granada ha firmado la reaparición de Antonio Borrero (Chamaco), que será en aquel caso el 19 de marzo próximo, día de San José.

Precisamente para ese tiempo aparecerá la novela escrita por este torero, retrasada su publicación porque Chamaco ha sido muy metódico al corregir las pruebas y retocar todo lo escrito en este su primer libro.

# 60.000 estibadores siguen en huelga

NEW YORK, 12. Una huelga de 60.000 obreros portuarios ha paralizado las costas del este de los Estados Unidos, mientras los líderes sindicales han convocado a sus miembros para una segunda reunión.

Con más de cien barcos fondeados en los puertos que van del Maine a Tejas, Thomas Gleason, presidente de la Asociación Internacional de Estibadores, prepara una reunión estratégica para demostrar qué quieren realmente los huelguistas.

Tras la reunión, los jefes han anunciado que se procederá a una segunda votación para rechazar el contrato de trabajo.

Los altos funcionarios de Washington están examinando, muy de cerca, el impacto de la huelga en la economía nacional.

● REUNION.—Los dirigentes del Sindicato de Estibadores se han reunido en Nueva York para examinar la estrategia a seguir en la huelga que, desde las doce de la noche del domingo, tiene paralizados los puertos norteamericanos del Atlántico y del golfo de Méjico.

Parece que se ha estudiado la posibilidad de someter por segunda vez a votación sindical el convenio colectivo firmado el 16 de diciembre con los representantes de los armadores, que los estibadores neoyorquinos habían rechazado la semana pasada, lo que obligó al presidente del Sindicato, Gleason, a dar la orden de huelga.

Por su parte, la Asociación de Ferrocarriles de los Estados Unidos ha prohibido las operaciones de carga de mercancías destinadas al embarque en los puertos afectados por la huelga de estibadores, salvo el flete destinado a las instalaciones militares situadas en estos puertos, así como para los productos petroleros destinados al alma cenaje. (Afp-Efe.)

## SIN VICTIMAS

### Un submarino atómico U. S. A. choca contra un carguero noruego

WASHINGTON, D. C., 11.—El submarino nuclear norteamericano «U. S. S. Ethan Allen» entró en colisión con el buque de carga noruego «Octavian», en el Mediterráneo oeste, a primera hora del día de ayer, según ha anunciado anoche el Departamento de Defensa de los Estados Unidos en Washington.

En el comunicado «ad hoc» se ha indicado que los daños que hayan podido sufrir ambos barcos son imperceptibles, no se han registrado víctimas a bordo de ninguno de los dos buques y las dos naves pudieron seguir sus respectivas rutas después de haber quedado al parir durante breves instantes. Los dos buques cambiaron sus señales de identificación y prosiguieron en sus respectivas derrotas, conforme ha indicado el Pentágono en su referido parte sobre el accidente. (Efe.)



EL SEÑOR

## Don José María Bru y López

Abogado, registrador de la Propiedad, de Barcelona; académico correspondiente de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, comandante honorario del Cuerpo Jurídico Militar

Falleció cristianamente en Madrid el 9 de enero de 1965

DESCANSE EN PAZ

Su esposa, Marina Purón Capablanca; hijos, María del Carmen (viuda de Ortiz G.-Répide), María Manuela, Carlos María, Marina, María Luisa y María José; hijos políticos, Julián Renilla Renilla, María Alonso Barceló, Eduardo Folch Recaséns, Ignacio López y Pedro Jaumá Musté; nietos; hermana, María Manuela; hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y sus fieles Benita Amo y Amalia Ramos.

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral que se celebrará mañana miércoles, 13, a las once de la mañana, en la parroquia de la Concepción (Goya, 26), se aplicará por su eterno descanso, así como las misas gregorianas que, a partir de mañana, se dirán en la capilla del Colegio del Pilar (Castelló, 50), a las siete de la tarde, y las que se celebren en Barcelona, Real Monasterio de Montserrat; parroquias de San Sebastián de los Reyes, Alcobendas (Madrid), Illán de Vacas, Los Navalmorales, Quismundo (Toledo) y Salou (Tarragona).

El santo rosario se reza, a las 7,30 de la tarde, en la capilla de las Madres Jerónimas (Velázquez, 84).

## AL GRANO

### EL PASEO DE COCHES

Las lluvias de los días pasados —pocas, ya se ve que no han servido para aliviarnos las restricciones del agua en Madrid— han dejado verdaderamente intranquilos el llamado paseo de coches del Retiro, con título un poco anacrónico. Hoy ya nadie pasea en coche por allí, sino que va a alguna parte, a sus quehaceres y obligaciones, etc. Por si esto fuera poco, las obras en la avenida de Alfonso XII han obligado a desviar el tráfico por el Retiro, de suerte que donde antes se deslizaban los landós de la «belle époque», ahora pasan los camiones de ocho o diez toneladas. Sea por esto, sea porque el hormigón del pavimento madrileño es sobremediano sensible y especialmente quebradizo cuando llueve, el caso es que el paseo de coches se ha puesto intranquilísimo, y como por Alfonso XII no dejan ir y por el paseo de coches cuesta mucho trabajo, el conductor de automóviles profiere expresiones que lo colocan demasiado al alcance de los malévolos propósitos del Ángel Caído, cuyo monumento se levanta por aquellas inmediaciones.

Eso de que cuando llueve se pulverice el pavimento de las vías madrileñas nos causa una grave contrariedad a cuantos sospechábamos —y, por lo visto, estábamos equivocados— que las vías públicas tienen la obligación de soportar la lluvia sin demasiado quebranto.



## Escasa productividad de nuestra industria siderúrgica

En nuestro país coexisten factorías siderúrgicas anticuadas con plantas integrales dotadas de las técnicas más modernas. En cuanto a dimensiones, predominan las de capacidad reducida, si bien existe una gran variabilidad en este aspecto. Tampoco hay uniformidad respecto al aprovechamiento de las infraestructuras, pues si en algunas factorías se observa una auténtica congestión de instalaciones, en otras no se ha llegado todavía a un total desarrollo de las posibilidades que su infraestructura ofrece. Por último, digamos que las siderúrgicas están concentradas en la zona cantábrica (Uninsa, Ensidesa, Altos Hornos de Vizcaya, etc.), presentes en la levantina (Sagunto) y totalmente ausentes en la zona Sur, donde sería aconsejable orientar el futuro de la expansión industrial del acero.

Hecho este somero examen de la estructura siderúrgica española, vamos a analizar su productividad, íntimamente ligada a las condiciones de dicha estructura.

La productividad en la industria siderúrgica española es inferior a la de los restantes países de Europa. Las causas principales de esta baja productividad son las siguientes: excesiva antigüedad de las instalaciones, falta de renovación de la maquinaria, reducido tamaño de las plantas y bajo nivel tecnológico, impuesto por lo anticuado del equipo capital. Estas causas constituyen un denominador común de las empresas privadas.

Al referirnos a la empresa pública, hemos

de añadir una nueva causa: el parcial aprovechamiento de las infraestructuras. Concretamente aludimos a las inversiones que la Empresa Nacional Siderúrgica llevó a cabo en Avilés. En este caso no podemos hablar de antigüedad en las instalaciones, ni de falta de espacio para el montaje de las mismas, ni de bajo nivel tecnológico, puesto que la siderúrgica de Avilés está montada con arreglo a la tecnología más moderna. El problema gravita aquí en el hecho de que, habiéndose planeado una infraestructura (puerto, carreteras, abastecimiento de agua, oxígeno, gas y electricidad, tendido ferroviario, superficie edificable, etc.) para llegar a una producción de 2,8 millones de toneladas de acero, en la actualidad solamente se han montado las instalaciones capaces de producir hasta 0,7 millones, es decir, que está produciendo un cuarto de su posibilidad total. Por otra parte, el programa nacional siderúrgico limita la expansión de esta empresa a 1,9 millones para 1972 (2.1.2. Distribución de las capacidades de acero por empresa), por lo que al producir por debajo de sus posibilidades, queda gravado también su índice de productividad.

Es evidente que tiene que aumentar no sólo nuestra producción de acero, sino también la productividad en razón de las inversiones que se han hecho en infraestructura, para que se establezca un equilibrio con los países de la C. E. C. A. en la relación capital-producto.

Este ha de ser uno de los objetivos a conseguir en el plazo programado oficialmente para la siderurgia nacional.

## «DON», DINERO Y CIUDADANIA

● No nos gusta nada, lo que se dice nada, esa costumbre tan extendida de usar el tratamiento del «don» como un símbolo no de respeto o cortesía, sino de distanciamiento y discriminación; no de educación o títulos académicos, sino de «status» económico y social.

● Hemos visto u oído, más de una vez, noticias como ésta: «Ayer, a tal hora, en la calle Tal, chocó contra un árbol, subiéndose a la acera, el taxi conducido por Fulano de Tal. Tanto él como su pasajero, don Fulano de Tal, resultaron ilesos.» Siempre nos ha intriguado esta diferenciación: ¿por qué al taxista se le llama lisa y llanamente Fulano, y por qué al pasajero, al pasajero que sea, se le llama don Fulano? ¿Es que ningún taxista tiene el bachillerato y en cambio lo tienen todos los pasajeros, o qué? ¿O es que el don es un tratamiento que se dedica exclusivamente a los que pagan y que en ningún caso hay que dedicar a los que cobran? Porque el fenómeno del taxista-pasajero se repite infaliblemente en el terreno de lo laboral. Si hay un incendio en unos almacenes y se habla de un mecanógrafo o un dependiente que ha resultado herido, se le llama Zutano; si se habla del propietario o de un jefe de sección, administrador, etc., se le llama don Zutano...

● Nos irrita todo esto, que conside-

ramos residuos de una sociedad caduca y de una psicología social y laboral que está o debe estar superada. Nos molesta que a un obrero se le llame infaliblemente Fulano y que a un patrono o a un señor con dinero —simplemente por ser patronos o por tener dinero— se les ofrezca gratuitamente el tratamiento del don.

● O volvemos a la vieja fórmula del «don» como espaldarazo de bachiller, o tratamos a todos los ciudadanos de «don», o a ninguno. Lo que no se puede ya hacer, a estas alturas, es servirse del «don» como una etiqueta de diferenciación laboral, social o económica. No aceptamos que en nuestra sociedad haya ciudadanos de primera, de segunda o de tercera clase. Habrá ricos y pobres, y gente que manda y gente que obedece, como es lógico. Pero todos seres humanos y todos ciudadanos de una misma ciudadanía.

● Del mismo modo, una persona que llama a sus subordinados de Fulano y de tú, cuando ellos le llaman a él don Zutano y de usted, será todo lo rica, todo lo inteligente o todo lo importante que se quiera, pero es una persona mal educada a la que habría que mandar a la escuela para que aprenda las normas más elementales de la convivencia ciudadana y del respeto al prójimo.

## URGENCIA DEL CRECIMIENTO ELECTRICICO

La demanda sigue «pisando los talones» a la producción

Los temores que existían respecto a la posibilidad de que fuera necesario implantar restricciones eléctricas parece que se han disipado. A una acertada administración del agua de los embalses, merced al intenso trabajo impuesto a las centrales térmicas, se vienen a unir ahora unas lluvias generalizadas que irán acrecentando las reservas hidroeléctricas.

El tema de la electricidad es siempre actual en nuestro país no sólo por tratarse de una de las fuentes de energía propia cuyo aumento es absolutamente necesario para conseguir la expansión de la economía, sino también porque, como consecuencia de haber partido de niveles muy bajos de producción eléctrica, es absolutamente necesario imprimir una gran velocidad al crecimiento.

Todavía, y a pesar de ser la rama de la actividad que más intenso desarrollo ha alcanzado en el último cuarto de siglo, nuestros consumos eléctricos por habitante y año —unos 900 kilovatios hora— no alcanzan sino la mitad de los que, como promedio, se consiguen en la mayoría de los países de Europa. Es por lo tanto de absoluta necesidad mantener un crecimiento eléctrico de ritmo acelerado, máxime cuando con toda claridad se advierte que los consumos crecen de forma tal que, a pesar de la constante puesta en servicio de nuevas centrales, la demanda está rozando constante-

mente las posibilidades de la producción.

Según los datos recientemente dados a conocer por la Jefatura de los Servicios Eléctricos de Obras Públicas, nuestra producción eléctrica alcanzó en 1964 la cifra de 29.500 millones de kilovatios-hora, con alza del 13,6 por 100 en relación con la anualidad anterior. Se trata de un incremento, sin duda, muy notable, pero que parece que no ha sido sino suficiente para atender al incremento del consumo, dado que han tenido que cortarse las exportaciones de electricidad que, a través de los Pirineos, se estaban realizando a Francia.

Otro dato que hay que tener muy en cuenta para actuar en consecuencia es que, de la total producción, más del 30 por 100 fué generada por las centrales térmicas. Esto quiere decir que, como consecuencia de lo que ha podido calificarse con toda verdad como de «sombria meteorología», una fuerte aportación de electricidad de origen térmico es siempre a bsolutamente necesaria para atender, sin fallos, a los suministros.

Digamos, por último, que para mantener la expansión productiva a un ritmo satisfactorio, y teniendo en cuenta lo que la energía eléctrica representa en el conjunto de las actividades económicas y, sobre todo, en el desenvolvimiento industrial para 1972, la producción de energía tiene que alcanzar los 60.000 millones de kilovatios-hora.

## TRABAJADORES ESPAÑOLES EN FRANCIA

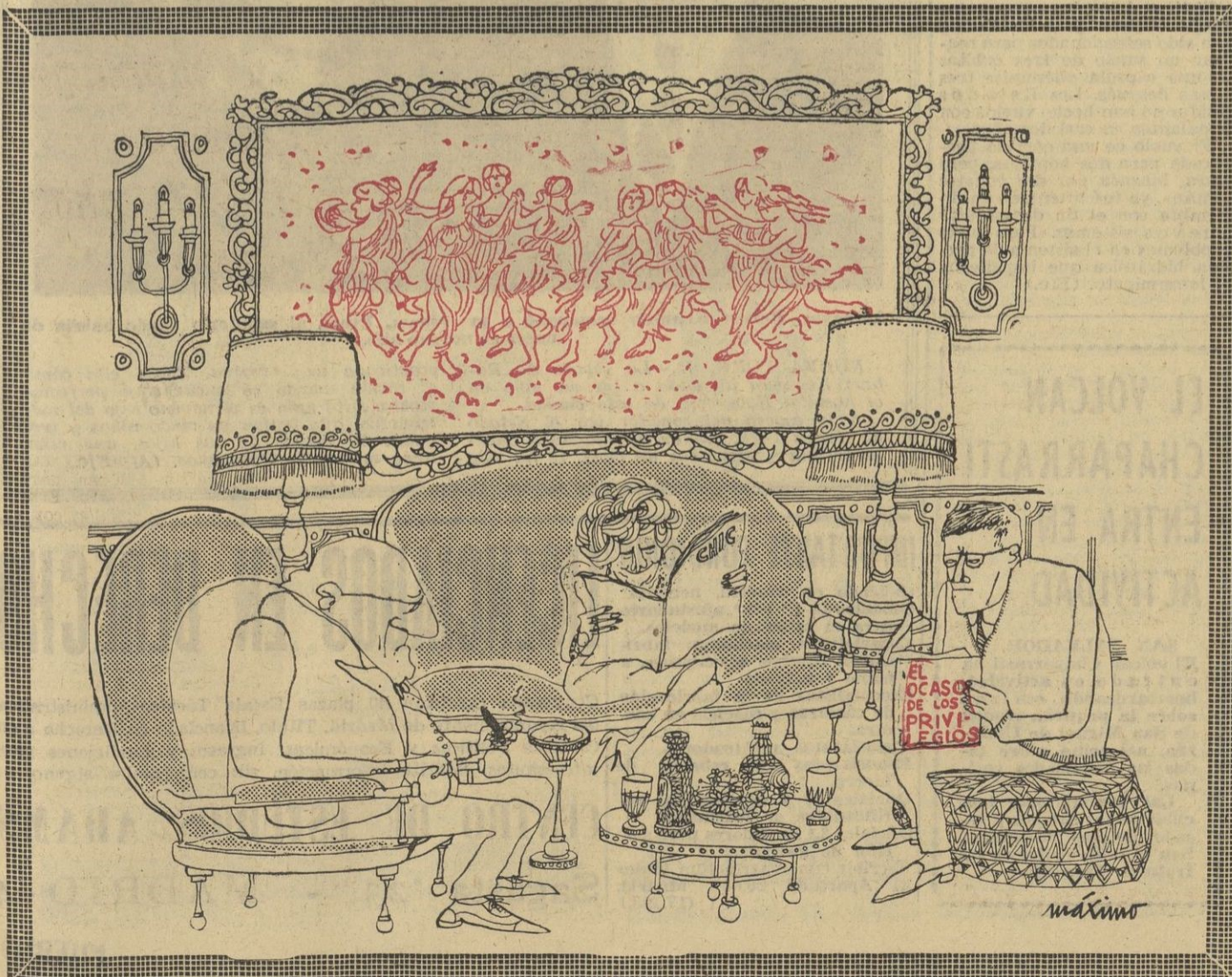
El salario de los arroceros debe elevarse

ANUALMENTE vienen celebrándose, por estas fechas, reuniones entre la Delegación francesa del Sindicato Arrocerero de Arlés y una representación española para estudiar el contrato regulador de las relaciones entre patronos franceses y trabajadores de temporada españoles que se desplazan a la zona de las Bocas del Ródano para la realización de trabajos en el cultivo del arroz.

● Según el contrato de 1964, la ganancia mínima garantizada al trabajador español para esos cuarenta y cinco días de trabajo en el extranjero fué de 1.150 francos, bastante por bajo de lo que a juicio de los negociadores españoles parecía razonable: 487,5 francos por hectárea más 37,5 francos en concepto de gastos de transporte, que, teniendo en cuenta tres hectáreas como tarea mínima, hace un total de ganancia de 1.575 francos. Los franceses tenían que haber elevado su oferta en 425 francos para satisfacer las pretensiones de los negociadores españoles.

● Por otra parte, téngase en cuenta que en los últimos siete años sólo se ha conseguido una elevación de 150 francos en la ganancia mínima asegurada al trabajador español, lo que significa, exactamente, un 15 por 100. Mas, ¿en cuánto se ha elevado el índice de costo de la vida en Francia? ¿Cuál ha sido el incremento real de las remuneraciones de estos trabajadores españoles que por cuarenta y cinco o cincuenta días se trasladan al país vecino? El lector se hará una idea si contrasta aquel incremento de 15 por 100 con más de un 40 por 100 en que se ha elevado el costo de la vida.

● Urge, por tanto, ir a nuevas revisiones en las remuneraciones de los trabajadores temporeros españoles en las plantaciones de arroz francesas, poniendo en relación las variaciones en la ganancia mínima garantizada con las experimentadas por el costo de la vida. Si el motivo no fuese suficiente basten la consideración de las circunstancias económicas del momento, que parecen permitir toda suerte de juicios optimistas respecto a la campaña arrocerera 1964-65 en Francia. Están previstos unos ingresos medios por hectárea muy superiores a anteriores cosechas: más de 230 francos sobre ingresos obtenidos en 1964. ¿No es entonces razonable un importante incremento de la ganancia mínima del trabajador español que trabaja el arroz francés?



Técnicos rusos  
y franceses  
estudiarán  
la televisión  
en color

Peyrefitte espera que  
el sistema "secam"  
sea adoptado en la  
U. R. S. S.

PARIS, 12. — Alain Peyrefitte, ministro francés de Información, ha regresado a París, a primera hora de la tarde, después de una visita de tres días de duración a la capital soviética, en compañía de su esposa y de Jacques Bernard Dupont. A su llegada al aeropuerto, el ministro ha precisado que se dirigió a la U. R. S. S. invitado por el Gobierno soviético y que su viaje había transcurrido en muy buenas condiciones. Ha evocado de nuevo los problemas que han sido examinados en Moscú, referentes al intercambio de programas de radio y televisión. Por lo que respecta a la televisión en color, Peyrefitte ha puesto especialmente de relieve que se multiplicarán los contactos durante las próximas semanas entre técnicos soviéticos y franceses para estudiar mejor los problemas que plantea la eventual adopción del sistema francés de televisión en color "secam". «Las autoridades y los técnicos soviéticos — ha terminado diciendo el ministro de Información — han tenido conocimiento de este sistema con interés, pero no pueden adoptarse ninguna decisión».

LA AMISTAD  
BONN-PARIS

# ERHARD podrá aproximarse a DE GAULLE tanto como le interese a JOHNSON

★ STRAUSS CONSIDERA POSIBLE QUE LOS DOS PRIMEROS VAYAN JUNTOS A MOSCÚ

● Los observadores suponen que el Presidente francés no accederá a compartir su gestión en la U. R. S. S.

BERLIN. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal). — «Creo que sería un acontecimiento en la política mundial el que nuestro canciller y De Gaulle marchasen juntos a Moscú. Quien habla así no es un comunista ni un «compañero de viaje». Ni siquiera un liberal. Es alguien tan poco sospechoso de escoramiento a la izquierda como Franz Josef Strauss, ex ministro de Defensa, jefe de la facción bávara cristianosocial y el hombre que la Prensa suele presentar como

el nuevo Hitler de la nueva Alemania. ¿Acaso Strauss ha cambiado de opinión y propugna una apertura hacia Moscú tras tantos años de dureza contra él? Ni tanto ni tan lejos.

La propuesta de Strauss se presta a la confusión, pues apunta más al Oeste que al Este, contra lo que a primera vista pudiera parecer. El político alemán no busca el entendimiento con Rusia, sino reforzar la amistad con Francia, tan baqueteada durante los últimos meses. Una marcha en solitario Erhard-De Gaulle hacia Moscú, aunque no trajera nada importante de allí, traería, al menos, una coordinación política de ambos vecinos. Algo por lo que vienen luchando los degaullistas alemanes, entre los que Strauss es uno de los principales. A este grupo le preocupa seriamente una sombra que se cierne sobre la política federal: las relaciones con París empeoran al mismo ritmo que mejoran las relaciones de París con el este europeo. Como muestra, bien a mano tenemos la visita del ministro francés de Información a Moscú y el tratado cultural franco-rumano, firmado ayer. Y es viejo ya el temor — Adenauer fué quien dió la voz de alarma — de que De Gaulle pactara con Rusia contra Alemania si ésta no le hace caso. Al

coordinarse las políticas de París y Bonn hacia el Este, el peligro habría desaparecido.

● EL VISTO BUENO. — El convidado de piedra en esta cena franco-alemana que sugiere Strauss es Norteamérica. ¿Qué diría Washington ante un viaje semejante? ¿Permitiría a sus protegidos alemanes el marchar del brazo de De Gaulle hacia Moscú? Mejor no profetizar sobre ello. Pero curioso es subrayar que notamos como una vuelta de miradas hacia París, como un retornar súbito del cariño con Francia en los círculos políticos federales. Era, en cierto modo, previsible después de la seca negativa norteamericana a discutir con Moscú el problema alemán y de conocerse sus contactos comerciales con Pankow. Sobre Bonn pende hoy la tentación de inclinarse hacia Francia por puro despecho, y vamos a asistir a una campaña por parte del grupo degaullista — bastante apagado en los últimos tiempos — para que se vuelva a la luna de miel de la era de Adenauer. La próxima visita de Erhard a Pa-

ris ofrece una ocasión ideal para ello. Pero prevenimos una vez más sobre precipitadas ilusiones y falsos cálculos en cuanto a margen de independencia en la política exterior de Bonn. Erhard podrá aproximarse a De Gaulle tanto como a Johnson le interese que éste no rompa la alianza occidental. Pero ni un milímetro más, sobre todo para crear un bloque antiamericano en Europa.

Y respecto al viaje propuesto por Strauss, que nadie cuente con él. Podrían dar la vuelta todos los postulados políticos. Lo que nadie puede soñar es que De Gaulle consienta a su lado a alguien que pueda hacerle sombra.

● ACUERDO FRANCO-RUMANO

PARIS, 12. — Un acuerdo cultural franco-rumano, de duración por cinco años, se ha firmado ayer en el Quay d'Orsay por Maurice Couve de Murville y Cornelius Manesco, respectivos ministros de Asuntos Exteriores de Francia y de Rumania.

Los dos Gobiernos habían manifestado su intención de negociar un acuerdo cultural a largo plazo, con motivo de la visita oficial a Francia de la delegación gubernamental rumana, presidida por Ion George Maurer, presidente del Consejo, el pasado julio de 1964. (Afp-Efe.)

## Rusia lanza su «Cosmos XXV»

- El día 19, los americanos intentarán lanzar una nave «Géminis»
- Si todo sale bien, tres meses después volarán en una cápsula similar dos astronautas

MOSCÚ, 12. — La Unión Soviética ha lanzado al espacio un satélite no tripulado: «Cosmos 25». La agencia oficial de noticias Tass ha comunicado que el satélite lleva instrumentos cien-

tíficos diseñados para continuar el programa de exploración espacial de 16 de marzo de 1962.

La agencia de noticias Tass facilita los siguientes datos relativos al satélite «Cosmos 25» lanzado al espacio:

Período: 89,5 minutos por revolución.  
Apogeo: 304 kilómetros.  
Perigeo: 200 kilómetros.  
Inclinación sobre el Ecuador: 65 grados.

El transmisor de radio del satélite, según Tass, emite en la frecuencia de 19.995 megahertz. Entre los elementos que lleva el satélite figuran un sistema de radio para medir los elementos de la órbita y otro radio-telemétrico para la transmisión de datos sobre el funcionamiento de los instrumentos. (Efe.)

● ESTADOS UNIDOS

CABO KENNEDY, 12. — La Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio ha anunciado hoy que se intentará, el día 19 de este mes, un vuelo de prueba de aeronaves «Géminis» sin tripulantes.

Si tiene éxito, los astronautas Virgil Grisson y John Young han sido seleccionados para realizar un vuelo de tres órbitas en una cápsula «Géminis» tres meses después. Los Estados Unidos no han hecho vuelos con tripulantes en casi dos años.

El vuelo de una cápsula preparada para dos hombres, pero vacía, lanzada por dos cohetes «Titán», ya fué intentado en diciembre con el fin de estudiar nuevos sistemas. Pero hubo problemas en el sistema de presión hidráulica que impidieron el lanzamiento. (Efe.)

## EL VOLCAN CHAPARRASTI ENTRA EN ACTIVIDAD

SAN SALVADOR. El volcán Chaparrasti ha entrado en actividad, bombardeando cenizas sobre la pequeña ciudad de San Miguel de Usulután, así como sobre todas las localidades vecinas.

Las cenizas, que han cubierto los árboles y tejados de esas localidades, han causado daños en los frutales. (Afp-Efe.)

## Nace el noveno hijo de Robert Kennedy



Anteayer, Robert Kennedy acompañó a su esposa, Ethel, al sanatorio donde habría de nacer su noveno hijo.

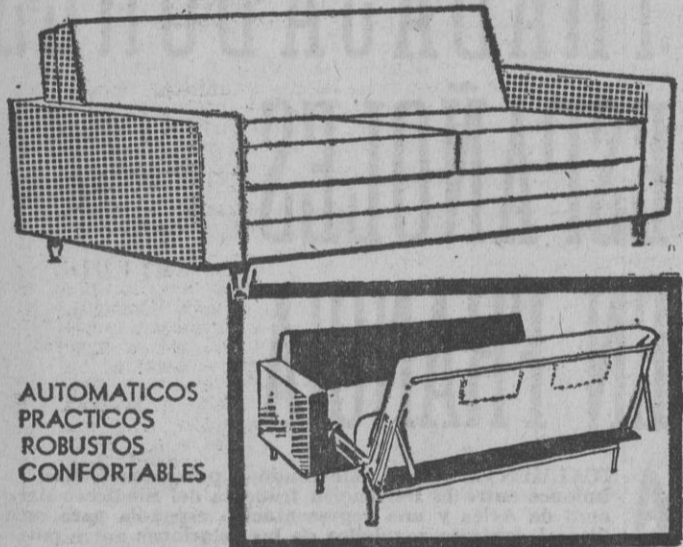
NUEVA YORK, 12. — La esposa de Robert Kennedy ha dado a luz un niño en el hospital Roosevelt, de esta ciudad.

A la esposa del senador por el Estado de Nueva York, que en la actualidad cuenta treinta y seis años de edad, le ha sido

practicada una cesárea. Tanto ella como el recién nacido se encuentran perfectamente. Este niño es el noveno hijo del matrimonio, que tenían ya cinco niños y tres niñas. El mayor de sus hijos, una niña, tiene solamente trece años. (Afp-Efe.)

## SOFAS-CAMA

con patente Airborne > **maija**



AUTOMATICOS  
PRACTICOS  
ROBUSTOS  
CONFORTABLES

Distribuidor oficial

MUEBLES

**PLYM**

L. Fernandez Bravo

CENTRAL: Concepción Arenal, n.º 1 (frente a Pasapoga)  
SUCURSAL: Alberto Aguilera, n.º 7. Tel. 223 50 35. MADRID

PAYIMENTO PLASTICO

**sintasol**

INSTALADOR Y DISTRIBUIDOR:

Enrique Miret Espoy, S. A.

Héroes Diez Agosto, 12 - Tel. 2262168 - MADRID-1

## IMPORTANTE FUNDICION

radicada en Madrid, necesita: Oficiales de 1.º y 2.º ajustadores para el taller de modelos. Especialistas macheros: fabricación machos a máquina, a mano y galgado. Especialistas en la fabricación de cáscaras y machos en cáscara. Especialistas moldeadores. Especialistas en rebarba de hierro. Oficiales 3.º y especialistas verificadores de fundición. Oficiales 3.º fundidores para sección de galgado. Escribir con «curriculum vitae» al Apartado 20.064. Madrid. (17.293.)

## LICENCIADOS EN DERECHO

Convocada oposición 40 plazas Escala Técnico-Administrativa del Ayuntamiento de Madrid. Título, licenciado en Derecho o en Ciencias Políticas y Económicas. Ingresos y condiciones muy interesantes. Solicite información, sin compromiso alguno, a:

## CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

Sagasta '23 - MADRID-4

PUEBLO

LA CUESTION ES SERIA PARA LOS AMERICANOS

# JAPON quiere relaciones con PEKIN

**N**UEVA YORK, 12. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex.)—Hay un poema de Rudyard Kipling que es recitado por los funcionarios del Departamento de Estado con el desaliento con que solían recitarlo, en otros tiempos, los funcionarios del Foreign Office, cada vez que la mentalidad occidental se frota con la mentalidad oriental, y del tratamiento no sale más que oscuridad. El poema de Kipling dice: «Oh; el Este es el Este y el Oeste es el Oeste, y nunca los dos se encontrarán.»

La visita del «premier» japonés a Washington, Eisaku Sato, creen aquí los enterados que, cuando menos, servirá para confirmar una vez más que Kipling sabía de lo que estaba hablando. Mr. Sato tratará, al parecer, de persuadir a L. B. J. de que los Estados Unidos adopten una política más flexible con la China roja, haciéndose a un lado para que al fin sea admitida en las Naciones Unidas.

No hay nada de estrictamente oriental en esta actitud, que comparten países tan occidentales como Inglaterra y Fran-

- ◆ Su primer ministro tratará de persuadir a Johnson para que adopte una política más flexible con China roja
- ◆ Aconsejará a Washington que se haga a un lado para que, al fin, sea aquella admitida en la O. N. U.
- ◆ La intransigencia U. S. A. pondría en peligro al Gobierno nipón y a la magnífica amistad que une a los dos países

cia. El rasgo oriental consiste en que, por lo visto, para los japoneses la «bestia negra» de la política internacional no es China roja, sino la Unión Soviética; en que a quienes hay que vigilar es a los rusos, no a los chinos. No hemos tenido la oportunidad de oír a Mr. Eisaku Sato defendiendo este criterio, pero ¿es que lo necesitamos? Cuando se parte de un supuesto que contradice cuanta información, experiencia y evidencia hemos acumulado, en el Occidente, sobre las posiciones relativas de Moscú y Pekín, es seguro que toda elaboración posterior no haría más que aumentar la confusión. Para el Oeste, el abominable hombre de las nieves políticas es Mao-Tse-Tung; a su lado, incluso Kruschef parecía una novicia.

Nada es indiferente a Washington, en lo tocante a China

roja, y cuando el año pasado De Gaulle reconoció al régimen chino, los americanos rieron un respingo. Pero cuando se trata de Asia y entra en escena Japón, la cosa es más seria. Es el aliado más importante que tienen en ese continente, y el que más influye en la opinión pública asiática, y aquí saben que, como los japoneses endosen el ingreso de China roja en las Naciones Unidas, será mucho más difícil mantenerla fuera de ellas. No sabemos lo que hará Japón, en un futuro inmediato, pero al pasar por San Francisco, camino de Washington, Mr. Sato

afirmó que la posición de los Estados Unidos ante China roja es «crígida».

Por el momento, Tokio no tiene relaciones diplomáticas con Pekín, pero, según nuestras noticias, las relaciones comerciales son buenas. Mr. Sato lo explicó así: «La razón de que mantengamos un cierto volumen de comercio con la China comunista es la de que somos vecinos muy próximos». Pudo añadir: «Y a lo que aspiramos es a que ese volumen aumente, para lo que nos convalidaría reconocer a Pekín, siempre y cuando no fuese a costa de una colisión con los Estados Unidos».

Ciertos observadores y columnistas americanos están aconsejando a Washington que escuche seriamente a Mr. Sato. Este hombre no viene aquí para hacer turismo, ni para escuchar argumentos que se sabe de memoria. Viene bajo la presión de una fuerte opinión pública favorable a un cambio de actitud hacia China, y esa presión parte incluso del partido político que Mr. Sato representa en el Poder. La intransigencia de Washington en ese asunto, primero, acabaría por poner en una situación precaria al propio Gobierno nipón, y, más adelante, quizá hiciese inevitable someter a un «test» las excelentes relaciones que hay entre Tokio y Washington, y

esto es más de lo que los americanos están dispuestos a arriesgar en Asia.

Todo el mundo, a excepción de la China nacionalista y los Estados Unidos, parece ansiar la entrada de la otra China en las Naciones Unidas, incluso ahora, cuando Pekín está ovacionando a Sukarno por irse de ellas, y cuando las mismas Naciones Unidas acaban de ser incluidas en la lista de «tigres de papel» de Mao-Tse-Tung. El primer «tigre de papel» de la lista son los Estados Unidos. A este peligro replicó una vez Kruschef: «Los Estados Unidos son un tigre de papel, pero con garras atómicas».

Quedemos, pues, en que el Este es el Este y el Oeste el Oeste, y en que ambos nunca se encontrarán. Tal debió ser, aún ayer, el pensamiento de uno de los más grandes historiadores del Occidente, Arnold Toynbee, al proponer que los Estados Unidos y Rusia, al fin y al cabo dos naciones occidentales (?), conjunten sus fuerzas para contener la expansión atómica de la China comunista. Esperemos que lo que haya dentro de la convicción japonesa de que el peligro viene de Rusia, no de China, no sea un mero retraso, pues hace veinte años también, para nosotros y para los rusos, los chinos no eran más que unos pacíficos reformadores agrarios.

## PREMIO alas 1965

Temas: «La publicidad como factor de desarrollo económico y social». El premio ALAS 1965 va dirigido a promover el estudio y difusión de los valores positivos que la Publicidad tiene en importantes aspectos del campo económico y social.

### BASES

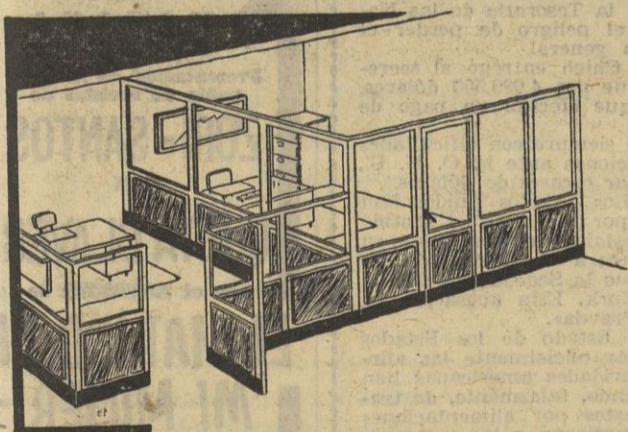
- 1.º) Se concederá un primer premio de 100.000 ptas. al mejor trabajo periodístico publicado en los órganos de difusión españoles, teniendo como tema básico el de «La Publicidad como factor de desarrollo económico y social».
- 2.º) Los trabajos deberán ser originales y pueden ir firmados con letra o pseudónimo, enviando en este caso los datos de identificación correspondientes.
- 3.º) Los trabajos deberán ser recibidos en cualquiera de las sucursales o delegaciones de ALAS, antes del 1 de Diciembre de 1965 acompañados de la documentación que justifique el haber sido difundidos públicamente a través de la prensa, revistas, radio, etc.
- 4.º) Podrán concurrir al concurso todas aquellas personas naturales de cualquier nacionalidad que se consideren suficientemente capacitadas, siempre que el trabajo presentado haya sido recogido a través de medios de difusión españoles entre el 1 de Diciembre de 1964 y el 1 de Diciembre de 1965.
- 5.º) Se dispone también la posibilidad de adjudicar uno o varios accésits, hasta un total de cuatro, de 25.000 ptas. en el caso de que concurren trabajos con méritos suficientes para ello.
- 6.º) Trimestralmente, un comité técnico de ALAS realizará una selección previa que se hará pública, con objeto de facilitar la labor final del Jurado calificador.
- 7.º) El Jurado calificador estará constituido por personalidades de prestigio cuyos nombres se comunicarán oportunamente y sus decisiones serán inapelables.
- 8.º) El primer premio no podrá declararse desierto ni ser dividido.
- 9.º) ALAS no se reservará derecho alguno sobre los trabajos premiados.
- 10.º) Un mismo autor podrá presentar cuantos trabajos desee.

21 de Diciembre de 1964

**ALAS S. A.**  
COMPAÑIA GENERAL DE PUBLICIDAD

- PORTADAS COMERCIALES DE ALUMINIO
- DIVISIONES METALICAS DE ALUMINIO
- CARPINTERIA METALICA EN GENERAL

**indumasa**



industrias modernas del aluminio. s. a.

**VALLADOLID**  
ANTENA S. A.  
López Gómez nº9  
Telf 26278

PARA CLINICAS-OFCINAS  
COLEGIOS-INDUSTRIAS  
HOSPITALES

**MALAGA**  
INDUSTRIA METALURGICA  
Omar nº18  
Telf 221228

Isaac Peral nº2 (Moncloa)  
Telfs. 2-438083-2-44 5098  
MADRID - 15

COMPRE AHORA PAGUE DESPUES  
AGENCIA INTERCONTINENTAL DE CREDITO  
SAN BERNARDO. 81 • Tnos. 223 04 99 - 223 50 47

## Naufraga el «Congonio I»: 70 muertos

**NAIROBI, 12.**—Setenta personas, numerosos niños entre ellas, han perecido en el naufragio del «Congonio I», barco que enlaza las orillas del lago Victoria, según se indica en Nairobi. Las supervivientes son cuarenta y cinco.

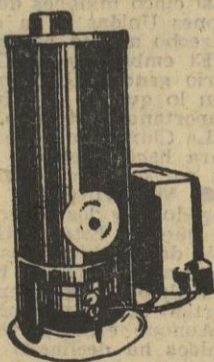
La catástrofe se produjo el sábado, durante una violenta tempestad, cuando el «Congonio I», que había salido del puerto de Kisumu, al norte de Kenia, se encontraba a unos doce kilómetros de Kisumu. El barco, que pertenece a una compañía recientemente constituida parecía cargado con exceso al salir del puerto de Kisumu.

Se han iniciado búsquedas para localizar a posibles supervivientes. Se ignora el número exacto de los pasajeros que transportaba el «Congonio I».

El Presidente Jomo Kenyatta ha delegado un representante personal a Kisumu para que realice una investigación. (Afp-Efe.)

## ESTUFAS AUTOMATICAS

**D. ROUQUET**  
CONSTRUIDAS BAJO LICENCIAS FRANCESAS



Funcionan día y noche sin la menor vigilancia, con el quemador automático

NO PRODUCEN HUMO NI OLOR  
APTAS PARA PETROLEO, ACEITES MINERALES, VIEJOS, GAS-OIL, ETC.  
Modelos capaces para calentar locales de 100 a 500 metros cúbicos

Adecuadas para:  
Iglesias, talleres, tipografías, estaciones de servicio, chalets, almacenes, cines, restaurantes, colegios, garajes, etc.

DISTRIBUIDORES E INSTALADORES:

**ADESA**

Modesto Lafuente, 63 - MADRID

## KOSYGUIN visitará LONDRES en primavera

**WILSON irá a Moscú durante este año**

Una larga negociación precedió al comunicado oficial de las invitaciones

**L**ONDRES, 12. — Un comunicado oficial que se ha hecho público simultáneamente en Londres y en Moscú anuncia lo siguiente: «El primer ministro de la Gran Bretaña, Harold Wilson, ha invitado al presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, Alexis Kosyguin, a trasladarse a la Gran Bretaña como invitado del Gobierno británico en la primavera de 1965.»

Kosyguin, al aceptar la invitación del primer ministro británico, le ha expresado su gratitud.

La fecha de esta visita será fijada por un acuerdo, al que se llegará por la vía diplomática.

Por su parte, el presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, Alexis

Kosyguin, ha dirigido una invitación al primer ministro de la Gran Bretaña, Harold Wilson, instándole a trasladarse a la Unión Soviética en 1965, como invitado del Gobierno soviético. El primer ministro de la Gran Bretaña ha aceptado la invitación de Kosyguin, expresándole su gratitud por ello.

La fecha de esta visita será fijada con posterioridad.

El intercambio de visitas entre Alexis Kosyguin y Harold Wilson ha sido anunciado en Moscú a las 21,30, hora local —19,30, hora española—, por la televisión soviética.

El locutor leyó el comunicado conjunto, idéntico al publicado simultáneamente en Londres.

### CONTINUA EL MIS-

TERIO. — La publicación simultánea en Londres y en Moscú del comunicado anuncian que los recíprocos viajes de Kosyguin y Wilson a Gran Bretaña y a la Unión Soviética tendrían lugar en 1965 no ha bastado para terminar con el misterio que rodea a estas visitas.

Efectivamente, el pasado 16 de diciembre, en un discurso en los Comunes, Harold Wilson había anunciado que «Kosyguin había aceptado una invitación para trasladarse a Londres a principios del nuevo año y que el presidente del Consejo soviético se mostraba deseoso de invitarle a la U. R. S. S.» En ningún momento el Gobierno ni la Prensa soviéticas hablaron de tales proyectos.

Las conversaciones comenzaron casi inmediatamente después de la subida al poder del Gobierno laborista. Estas conversaciones fueron largas, y parece que el Gobierno soviético no daba muestras de tener demasiada prisa ni de enviar a Kosyguin a Londres ni de invitar a Wilson a Moscú. Es en gran medida para poner fin a los rumores que circulan a este respecto por las cancelías y aparecer en la Prensa occidental, por lo que este comunicado ha sido publicado ayer.

**• CORONACION DE UNA CAMPANA.** — Harold Wilson estaba, por el contrario, visiblemente deseoso de llegar rápidamente a un acuerdo sobre este intercambio de visitas; esperaba esencialmente, a que Kosyguin hiciese el primer gesto.

Esta será la primera visita de Kosyguin al extranjero y no se deja de subrayar que el comunicado ha sido publicado en Moscú, así

como en Londres, en el mismo momento en el que las autoridades soviéticas parecían poner mala cara a las alusiones del Presidente Johnson a un encuentro en la cumbre soviético-norteamericano.

Para Wilson su entrevista con Kosyguin, que tendrá lugar en abril o mayo, significará la coronación de una vasta campaña diplomática que le ha conducido a Washington y que ahora debe conducirse a Bonn —del 21 al 23 de enero—, a Nueva York y Washington de nuevo —principios de febrero—, a París —sin duda a últimos de febrero o primeros de marzo— y a Roma.

**• PROPOSICIONES CONCRETAS.** — La mejora de las relaciones con los países del Este, y sobre todo con Moscú, ha figurado siempre entre las preocupaciones esenciales de Wilson antes y después de las elecciones del pasado octubre.

Wilson parece reanudar el papel de «honrado corredor», al estilo de Harold Macmillan en 1959, al trasladarse a la U. R. S. S. para inaugurar la política del deshielo entre el Este y el Oeste. Pero el primer ministro laborista pretende desempeñar este papel de una forma más activa, y posiblemente después de su gira por las capitales de Europa occidental y su nueva entrevista con el Presidente Johnson estará en condiciones de recibir a Kosyguin, con propuestas concretas, al menos en dos terrenos:

1. El desarme, donde Wilson piensa realizar progresos proponiendo un acuerdo de prohibición completa de toda clase de ex-

plosiones nucleares experimentales.

2. El comercio anglo-soviético, donde el primer ministro ve una posibilidad de incrementar las exportaciones británicas y equilibrar una balanza comercial deficitaria.

**• LARGA EXPERIENCIA.** — El jefe del Gobierno soviético, Alexis Kosyguin, que en la primavera próxima efectuará su primera visita oficial a Londres, había venido ya a Gran Bretaña en 1955, presidiendo una delegación comercial soviética. Era a la sazón uno de los vicepresidentes del Consejo de Ministros de la U. R. S. S.

El primer ministro británico, Harold Wilson, es una persona habituada a viajes a la U. R. S. S. Su primera visita a Moscú se remonta a 1947, cuando, en calidad de secretario de Estado para el Comercio Exterior, se trasladó a Rusia para discutir y negociar las importaciones de materias de construcción con el ministro soviético de Comercio, Anastas Mikoyan. Algo más tarde, siendo ministro de Comercio Exterior, en las negociaciones posteriores con el mismo interlocutor acerca de la compra de trigo soviético. En 1953 Wilson fue el primer hombre político occidental en ir a la U. R. S. S. tras el deshielo en la guerra fría. Posteriormente efectuó diversos otros viajes a la capital soviética.

Su última visita a Moscú tuvo lugar en junio de 1964, ocasión en que dialogó largamente con Kosyguin, a quien más tarde había de calificar, el día mismo de su subida al Poder, de «my energético, de gran capacidad y competencia.» (Afp-Efe.)



**BIDDLE-MERRY DEL VAL** El nuevo embajador de Norteamérica en España, Angier Biddle Duke, estrecha cordialmente la mano a nuestro embajador en Washington, marqués de Merry del Val, en el curso de una recepción ofrecida a los miembros del Cuerpo diplomático en el Club de Prensa de Washington. Con nuestro embajador aparece en la fotografía su esposa, y al fondo el secretario de Estado, Dean Rusk.

## Después de dos años apartado de los ruedos por estar sirviendo en la Marina Española **JOSE MORAN «FACULTADES»**

el Domingo de Resurrección, fecha histórica en la Real Maestranza de Sevilla, tomará la alternativa este gran matador de novillos



Apoderado: **FEDERICO PEREZ VIDAL**

**Jorge Juan, 8 - Tel. 452145 - ELCHE**

# CALZADOS MARLO

de PUERTA DEL SOL, 4

LIQUIDA, como en años anteriores, sus existencias por innovación de modelos

A partir de HOY, sus zapatos más BARATOS que en FABRICA

# CALZADOS MARLO

PUERTA DEL SOL, 4

## COMUNICADO CONJUNTO

# SE REFUERZA LA AMISTAD ENTRE U. S. A. Y VIETNAM

SAIGON, 12.—Tal y como estaba previsto, Tran Van Huong, jefe del Gobierno sudvietnamita, ha dado lectura esta mañana al comunicado conjunto vietnamita-norteamericano, en el que se examinan las relaciones desde el «golpe de Estado» del 20 de diciembre.

El texto del comunicado es el siguiente:

«Durante la crisis que acaba de solucionarse se han producido algunas corrientes de opinión, tanto en el interior del país como en el extranjero, provocando un malestar que podría perjudicar la amistad entre los Estados Unidos y Vietnam del Sur.

Estas corrientes de opinión proceden de ciertos malentendidos entre varias personalidades vietnamitas y norteamericanas durante los contactos mantenidos después de los acontecimientos del 20 de diciembre. Desde entonces los esfuerzos desplegados por una y otra parte han disipado esta atmósfera nublada y la amistad entre los Estados Unidos y Vietnam sale de ello más reforzada que nunca.

En consecuencia, el Gobierno tiene interés en reafirmar ante la opinión pública, tanto

*Van Houng afirma: Estados Unidos no ha iniciado contactos con Hanoi para negociar la paz*

vietnamita como extranjera, cuatro puntos fundamentales de la política vietnamita:

● La posición anticomunista y antineutralista de los generales de las fuerzas armadas de la República de Vietnam sigue siendo clara y resuelta.

● Con vistas a una lucha victoriosa contra los comunistas, el Gobierno y las fuerzas armadas de la República de Vietnam han sido siempre partidarios de una estrecha colaboración con las naciones amigas del mundo libre, principalmente con los Estados Unidos.

● El Gobierno y las fuerzas armadas de la República de Vietnam se atienen al principio de que los asuntos internos del país deben ser resueltos por el pueblo vietnamita.

● El Gobierno vietnamita afirma que en ningún momento las autoridades norteamericanas han tratado de imponer una solución determinada a la última crisis.

La publicación de este comunicado, que oficialmente procede sólo del Gobierno sudvietnamita, pero que ha sido puesto a punto de acuerdo con la Embajada norteamericana, parece destinado a poner punto final a los rumores de disensión entre los Estados Unidos y Vietnam del Sur. El texto da a entender, igualmente, que las conversaciones para el estudio de las modalidades de ayuda suplementaria norteamericana, frenadas un tanto por la crisis, van a reanudarse.

Al preguntársele sobre cuáles serían las reacciones del Gobierno vietnamita si los Estados Unidos decidiesen iniciar negociaciones con los comunistas para poner fin a la guerra de Vietnam, Tran Van Huong declaró que no veía a partir de qué indicaciones podía plantearse dicha pregunta. Añadió que, a su entender, los Estados Unidos no habían iniciado contacto alguno con esta finalidad.

● **MANIFESTACIONES EN HUE.**—SAIGON, 12.—Las manifestaciones anti-gubernamentales prosiguen en Vietnam Central, principalmente en Hue. En esta ciudad los manifestantes han ocupado el aeropuerto, paralizado como los demás servicios públicos por una huelga general.

La compañía nacional Air Vietnam ha decidido anular los vuelos previstos desde Saigón a Hue. Sin embargo, se señala que podrían reanudarse esta misma tarde. (Afp-Efe.)

## Noticia para solteros

Llega a los ciento cinco años porque se casó a los cuarenta y cuatro

COBURGO (Alemania), 12.—El decano de los alemanes, Johann Hartlieb, de Coburgo (Baviera), celebra hoy ciento cinco años.

Lleno de vigor todavía, ha declarado: «¿Por qué he llegado a tan viejo? No me casé hasta que tuve cuarenta y cuatro años...» Añadió después: «Todo lo que se dice acerca del tabaco y la bebida no son más que historias... Una buena botella no dura en mi casa nunca más de una semana. En cambio, desgraciadamente, me he visto obligado a dejar de fumar a los ciento cuatro años.» (Afp-Efe.)

U THANT lo envió a las partes interesadas

## NUEVO PLAN PARA DESENTUMECER A LA O. N. U.

● Los afroasiáticos proponen no discutir ni invocar el artículo 19 en las próximas votaciones

NACIONES UNIDAS, 12.— El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha comunicado a las partes interesadas un documento de trabajo que contiene una fórmula recomendada por unanimidad por el grupo afroasiático para resolver la cuestión de los pagos, según ha indicado el portavoz de la Secretaría.

El documento ha sido enviado a U Thant, el 30 de diciembre por el representante de Argelia, Tewfik Boutoura, en su calidad de presidente en ejercicio entonces del grupo afroasiático.

Se cree saber que esta fórmula tiene por objeto permitir a la Asamblea reanudar sus trabajos el 18 de enero en condiciones normales, es decir, procediendo a las votaciones necesarias, sin pronunciarse acerca de la validez o invalidez, en cada caso, del artículo 19 de la Carta, que, según la tesis americana, retira su derecho de voto a los países miembros que no hayan pagado la cuota que les corresponde referente a las operaciones de la O. N. U. en el Congo y en el Oriente Medio.

Al parecer, se estipularía, simplemente, que el artículo 19 no sea discutido e invocado en el curso de esta sesión, sin precisar si es o no aplicable.

El portavoz ha declarado que el memorandum afroasiático ha sido enviado, sobre todo, a las delegaciones de los Estados Unidos, Rusia, Francia y Reino Unido, y que el secretario general espera «sus reacciones» a lo largo de esta semana.

● **TAIPEH PAGO.**— China nacionalista ha pagado casi cinco millones de dólares a la Tesorería de las Naciones Unidas y ha eliminado el peligro de perder el derecho a voto en la Asamblea general.

El embajador de China, Liu Chieh entregó al secretario general U Thant un cheque por 4.990.500 dólares, con lo que es el primer país que efectúa un pago de importancia este año.

La China nacionalista se halla siempre con dificultades para hacer frente a sus obligaciones ante la O. N. U., no por falta de voluntad sino por escasez de dólares.

● **WASHINGTON NIEGA.**—Los Estados Unidos han negado hoy los cargos hechos por Rusia en el sentido de que los Estados Unidos se estaban aprovechando en más de unos ingresos equivalentes a 67 millones de dólares anuales por el hecho de que la Sede de las Naciones Unidas radica en Nueva York. Esta acusación ha partido del diario comunista «Pravda».

Aunque el Departamento de Estado de los Estados Unidos ha declinado el comentario oficialmente las afirmaciones de «Pravda», las autoridades americanas han dicho que el diario estaba tratando, falazmente, de trazar una igualdad entre los gastos por alimentaciones y servicios y la contribución americana a los gastos de la O. N. U. (Afp-Efe.)

## PISOS

Estrenar, tres y cuatro habitaciones, 260.000 y 370.000, precios intermedios. Muchas facilidades.

VERLOS: Paseo de los Olivos, 85 (ALTO EXTREMADURA)

## OPOSICIONES A TABACALERA, S. A.

40 plazas de oficiales administrativos.

Ingresos anuales aproximados a 70.000 pesetas. Título: bachiller superior o perito mercantil. Preparación a cargo de personal de la Compañía. Clases a partir del día 11, de 7 a 10,30, en: ACADEMIA LOPEZ-ROMAN Beneficencia, 2 (M. Tribunal). Teléfono 222 13 39.

**MAÑANA, ONCE NOCHE**  
Presentación de la compañía de revistas de

**ZORI-SANTOS**  
CON

**QUETA CLAVER**  
en el ESTRENO de

**EL MARIDO DE MI MUJER**  
Original de MANUEL BAZ  
Música del maestro FERNANDO GARCÍA MORCILLO  
Con el Nuevo Ballet procedente del TROPICANA de LAS VEGAS  
LE BALLET DE MISS BARON

**TEATRO ALGAZAR**

# INDONESIA intenta el diálogo con LONDRES

● Se cree que Gran Bretaña aceptaría arbitrar en la disputa con Malasia

Experimento democrático en el país de la disciplina

## En Alemania: Campaña electoral reglamentada Para que resulte lo más limpia y correcta posible

**LOS CUATRO GRANDES PARTIDOS SE HAN PUESTO DE ACUERDO**

**B**ERLIN. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.)—No sólo evolucionan los extremos, el comunismo y el capitalismo; también evoluciona el centro, la democracia más o menos socializada, a lomos todos de esa ola de renovación, de examen de conciencia, que agita el mundo. La democracia parlamentaria está dispuesta en Alemania a remozar uno de sus puntos clave, una de sus vacas sagradas: las elecciones. Los jefes de los cuatro grandes partidos se han puesto de acuerdo para que la próxima campaña electoral resulte todo lo limpia y correcta que sea posible. El acuerdo firmado tiene once puntos, de los que extraemos los más importantes:

- Se limitan a 15 millones de marcos los gastos que cada partido gastará en la campaña electoral.
- Los anuncios de propaganda en periódicos y revistas aparecerán sólo durante los dos meses anteriores al día de la votación.
- Se fijarán carteles en la vía pública únicamente en las superficies dispuestas por las autoridades.
- Los prospectos enviados por correo no subirán de dos cartones a cada elector.
- Se renuncia toda forma de propaganda desde aviones.
- Ningún partido hará propaganda en radio o televisión, limitándose a los minutos que se les conceda en éstas para exponer sus programas; y

● Un jurado neutral—cuya composición todavía no está fijada—cuidará de que se cumplan todos los puntos del acuerdo, imponiendo sanciones a los contraventores.

Es, como puede verse a primera vista, algo imperfecto, tosco, pero lleno de sugestivas posibilidades y de mejor intención. Prensa y público se han dado bien pronto cuenta del

valor que encierra el pacto, y no oímos más que alabanzas.

● **UN PASO HACIA EL FUTURO.**—Naturalmente que no faltan los escépticos e incluso la gran mayoría no se hace excesivas ilusiones sobre la efectividad del bizarro acuerdo. Están demasiado acuciados los vicios de la campaña electoral para que puedan desaparecer por un simple acuerdo sin

fuerza legal. Pero es el primer paso de un largo camino, en cuya meta nos espera un saneamiento de las costumbres políticas. La democracia parlamentaria tiene sus fiebres periódicas, sus crisis inevitables, con las elecciones. Durante un año se paraliza la actividad política del país (piénsese lo que ello significa con el ritmo acelerado que llevan hoy los acontecimientos); durante meses todo está permitido en la escena pública, los ataques más brutales, las acusaciones más insidiosas. Se habla sobre lo que viene a cuento o no, sobre lo que afecta sólo al interés de la nación o al marco familiar de una persona. En el amor y en la guerra todo está permitido, dice el viejo refrán, y en la política también, tal vez por ser una forma de la guerra.

Nada tenemos contra la discusión a fondo de los problemas, la confrontación de puntos de vista e incluso la defensa apasionada de nuestro parecer, si lo creemos cierto, frente a la opinión de la mayoría. Pero ello nada tiene que ver con el ataque puramente destructivo o el rumor alevoso, cuyo único fin es la eliminación del parecer contrario, como es norma en época de elecciones.

Hasta ahora se venían considerando todos los fenómenos que acompañan a una campaña electoral como un mal inevitable para salvar la pureza democrática. En la República Federal se hace ahora un experimento ambicioso: poner el interés de la nación por encima de los intereses de los partidos. ¿Se conseguirá? No de la noche a la mañana. Nadie espere milagros, y estemos seguros de que en la próxima campaña electoral oiremos y veremos cosas que harán revolver el estómago. Los malos hábitos tardan en quitarse. Pero ello no impide la trascendencia del hecho. Se están poniendo los cimientos de una renovación política que hará bien a todos, al pueblo, a los gobernantes, al país. Y es alentador que la novedad apunte en la joven, la inmadura, la vacilante nueva democracia alemana.

## PANAMA: LOS ESTUDIANTES QUEMAN UNA BANDERA USA

● Pedían la abrogación del tratado de 1903 sobre el canal

PANAMA, 12.—Los estudiantes del Instituto Nacional, situado en el límite de la zona del canal, han quemado una bandera norteamericana en el transcurso de una reunión celebrada en las inmediaciones del Instituto. Seguidamente se han trasladado en manifestación hacia la Presidencia de la República, reclamando la abrogación del tratado de 1903 con los norteamericanos.

Marco Aurelio Robles, Presidente de la República, ha recibido a una delegación de los estudiantes, con quienes se ha entrevistado durante un cuarto de hora y en compañía de los cuales ha salido a saludar a los manifestantes desde los balcones del palacio presidencial. Uno de los estudiantes ha anunciado en este momento que el Presidente Robles aseguró que no firmaría ningún nuevo tratado con los norteamericanos que no tuviera en cuenta los intereses del pueblo panameño.

Los manifestantes se dispersaron seguidamente. (Afp-Efe.)

## OPOSICIONES

35 PLAZAS AUXILIARES

**BANCO HISPANO AMERICANO**

- ☆ Edad: 16 a 24 años
  - ☆ Emolumentos: 56.000 ptas. anuales
- SIN TITULO O CONOCIMIENTOS ESPECIALES

**EXITOS DE TECNIBAN**

en las últimas oposiciones de Auxiliares Bancarios, en el año 1964:

ENTIDADES	Fecha	Percent. obtenido
Banco Ibérico	Julio	42 %
Banco H. Americano	Junio	42,5 %
Banco Central	Junio	56 %
Banco de Fomento	Octubre	70 %
Banco Pop. Español	Noviembre	40 %

**TECNIBAN PREPARA CLASES ORALES Y POR CORRESPONDENCIA**

San Onofre, 2 (esquina Fuencarral, 21)  
Teléfono 222 87 77 - MADRID

**tecniban**

## Subvención americana a una entidad española

◆ Para estudiar los efectos del calor sobre la leche

WASHINGTON, 12.— Los efectos de diversas temperaturas sobre la leche durante el tratamiento térmico de la misma serán estudiados en España merced a una subvención anunciada por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. Los fondos proceden de las pesetas obtenidas por los Estados Unidos mediante la venta de productos agrícolas con arreglo a la ley 480.

La Fundación para Investigaciones Aplicadas, de Madrid, recibirá en cinco años la cantidad de 69.568 dólares, que se pagará en pesetas, para estudiar el tratamiento térmico de la leche a diversas temperaturas. (Usis.)

Un día: **JUEVES**

Una hora: 2.45

Una emisora: **RADIO PENINSULAR**

Un comentarista: **MIGUEL ORS**

Un tema: **RAYO VALLECAÑO**

¡Accionado RAYISTA! Sintoniza la emisora y escucha esta gentileza de

**Vinos COES**

**VENEDORES DE BALANZAS Y BASCULAS**

para cubrir varios distritos. Solicitamos personal competente.

Sueldo y comisión.

**SOLENRY**

Puebla, 6 (de 9 a 11)

No se descarta, incluso, una entrevista Wilson-Sukarno, si éste «demuestra buena voluntad»

LONDRES, 12. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, Julio Camarero.)—En los medios diplomáticos londinenses no se descarta la posibilidad de una entrevista Wilson-Sukarno si antes el Presidente indonésico «demuestra buena voluntad». Esto viene a confirmar el lógico deseo del Gobierno británico por evitar todo conflicto en Malasia que le lleve a cumplir su compromiso de «defenderla a cualquier precio».

El encargado de Negocios de Indonesia en Londres, Suyoto Survo, ha conversado con el subsecretario inglés de Asuntos Exteriores, lord Walston. El diálogo es contemplado como un intento de acercamiento del hasta ahora antibritánico Sukarno.

Algunos estiman que a poco que el Presidente indonésico hiciera por ese acercamiento a Londres, encontraría, cuando menos, una posibilidad de escucha, ya que ello tendería a justificar el compás de espera que la Gran Bretaña desea para evitar cualquier acción más o menos drástica.

Oficialmente, sin embargo, Mr. Wilson no ha querido darse por enterado. Lord Walston, después de una obligada consulta con el número 10 de Downing Street, manifestó a las autoridades diplomáticas de Indonesia acreditadas en Londres que era con el Gobierno malasio con quien Sukarno debería intentar el diálogo apenas transcurriese el momento actual de enconada tensión.

En resumidas cuentas, en Londres no extrañaría que pronto se sentaran a la mesa los respectivos representantes de la Federación de Malasia y del Gobierno indonésico junto con el Reino Unido en calidad de árbitro.

Este sería, a juicio de los comentaristas, el primer paso hacia una solución ideal del problema. Pero la verdad es que, a la vista del mapa del sudeste asiático, no existen demasiados argumentos para sentirse optimista. Y nada, de momento, puede garantizarnos que Malasia no vaya a convertirse en otra cabeza de puente del comunismo asiático, como el Vietnam o cualquiera de esos territorios donde se suceden guerrillas del mismo o parecido estilo y para las que las Naciones Unidas no parecen haber hallado todavía una solución adecuada.

Por de pronto, y pese al espectacular despliegue de fuerza mantenido por Inglaterra en aquel territorio, parece un hecho que las primeras infiltraciones de guerrilleros indonésicos se han producido. Y es posible que esto siga sucediendo en cantidad suficiente como para crear otro foco de preocupación en la gran parcela oriental, pero sin llegar a extremos tan graves como para que el Gobierno inglés no pudiese seguir «haciendo la vista gorda».

A fin de cuentas, mientras no se vea obligada a repeler una agresión formal, la Gran Bretaña lo único que ha hecho hasta ahora ha sido desanquilosar un poco a sus fuerzas con esos desplazamientos de los últimos días.

**DESDE QUE COMENZARON LOS ATAQUES**

**INDONESIA: Trescientos guerrilleros muertos, cien heridos y cuatrocientos cincuenta prisioneros**  
**MALASIA: Sesenta muertos y noventa heridos**

● **SIN DECISION AGRESIVA.**—LONDRES, 12.— Los últimos movimientos realizados por Indonesia contra la Federación de Malasia amenazan con provocar una guerra total y declarada, según ha manifestado el secretario de la Commonwealth británica, Mr. Arthur Bottomley.

El gobernante inglés ha hecho estas y otras manifestaciones en el curso de una alocución electoral pronunciada en la circunscripción de Leyton, donde han de celebrarse comicios parciales el 21 de enero actual, a los cuales es candidato por el partido laborista (en el Poder) el secretario del Foreign Office, Mr. Patrick Gordon Walker. En este acto su colega de Gabinete, Bottomley ha dicho, asimismo:

«Los últimos acontecimientos (entre Indonesia y Malasia) amenazan con una guerra total, ya que ha habido una concentración de fuerzas indonésicas en la zona de Borneo fronteriza a los límites orientales malayos.»

Es por esta razón —agregó Bottomley— por la cual ha sido necesario enviar refuerzos procedentes de la Gran Bretaña a Malasia, en ayuda a nuestro aliado y miembro participante de la Commonwealth.»

Mr. Bottomley manifestó igualmente que desde que el Presidente de Indonesia, Ahmed Sukarno, instó a sus tropas a la lucha de guerrillas contra Malasia, han sido muertos unos 300 soldados indonésicos, 100 han sido heridos y 450 han sido hechos prisioneros. Por su parte, las fuerzas de la Federación de Malasia han sufrido 60 muertos y 90 heridos.

Entretanto, el ministro del Ejército británico, Fred Mulley, dijo ayer en Jesselton, en Sabah (Borneo del Norte), que cualquier amenaza procedente de Indonesia recibiría respuesta en forma moderada, y que todavía no se había tomado decisión alguna para montar cualquier acción agresiva.

Añadió el ministro inglés que cualesquiera planes de operaciones que se trazasen no sólo constituirían una cuestión en la que entraría la Gran Bretaña, sino también la Federación de Malasia, Australia y Nueva Zelanda.

Como es sabido, el Presidente Sukarno ha amenazado con «aplantar» a la Federación de Malasia, que está integrada por las antiguas posesiones británicas de Malaya, Singapur, Sarawak y Sabah (Borneo del Norte). El Mandatario indonésico considera a la Federación como un brote de lo que él denomina «neocolonialismo occidental». (Efe.)

## Es ratificado el acuerdo hispano-suízo sobre navegación aérea

El «Boletín Oficial del Estado» publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**JEFATURA DEL ESTADO.** Instrumento de ratificación del acuerdo entre el Gobierno español y el Consejo Federal Suizo relativo a la imposición de las empresas de navegación aérea, firmado en Madrid el 27 de noviembre de 1963. Instrumento de ratificación del convenio cultural entre España y la República de Colombia.

**OBRAS PÚBLICAS.**—Orden por la que se prorroga la vigencia de la «Instrucción para proyecto, construcción y explotación de grandes presas», aprobada por orden de 15 de enero de 1959.

## Pleno Nacional de la Asociación de Estudiantes de Ciencias Económicas

En Zaragoza se ha reunido, recientemente, el Pleno Nacional de la Asociación de Estudiantes de Ciencias Económicas y Comerciales, al que concurrieron diversos comités de esta Asociación existen en España, y en el que, entre otros, se tomaron los siguientes acuerdos:

1.º Al ser finalidad de esta Asociación la de intercambio de prácticas económico-administrativas entre estudiantes de economía y comercio de 33 países, se estudió la fórmula para aumentar el número de empresas españolas que permitan al estudiante extranjero participar en este programa de intercambios.

2.º Elevar el nivel de los «stages» hasta ahora conseguidos, bien mediante una mayor remuneración, o mediante coloquios con los empresarios a fin de orientarles sobre la labor que ha de desarrollar el estudiante extranjero.

3.º Cuidar al máximo las actividades relativas a la recepción de los mismos, a fin de que, a su marcha, haya adquirido conocimientos amplios de nuestro país.

4.º Incrementar en la medida de lo posible los lazos que unen a España con Hispanoamérica, estableciéndose, incluso, un programa de ayuda.

# Llega a Madrid la comisión comercial y turística del Irak

Ayer llegó a Madrid, en avión, procedente de Bagdad, la comisión iraquí que viene a España para negociar acuerdos comerciales y turísticos con nuestro país.

En el aeropuerto de Barajas fué recibida por el director general de Promoción de Turismo, don Juan de Arespacochaga; el embajador del Irak en Madrid, señor Shakir Mahmoud Shurki, y otras personalidades.

Integran la comisión iraquí que nos visita el subsecretario de Comercio, señor Talib Jamil, que la preside, y los señores

Brigadier F. Kamil, A. W. Al Marzumi y Gazi Al Kassab.

Después de las presentaciones y saludos con las personalidades que les recibieron, el presidente de la comisión iraquí, señor Talib Jamil, manifestó su satisfacción por visitar nuestro país. El viaje obedecía al propósito de incrementar las relaciones económicas, culturales y comerciales entre los dos países, no sólo por razones de carácter práctico, sino también como expresión de gratitud del Irak hacia España por su apoyo a los países árabes.

En reciprocidad a esta decidida actitud de España, y en demostración de gratitud al Gobierno y al pueblo español, el Gobierno del Irak trata de mejorar cuanto sea posible sus relaciones con nuestro país. Este propósito coincide además con el espíritu de los acuerdos de la conferencia de Jefes de Estado árabes de mejorar las relaciones de sus países con las naciones amigas.

Agregó el señor Talib Jamil que la comisión que preside ha venido directamente desde Bagdad y con el único objeto de llevar a cabo los propósitos expuestos, en un viaje aéreo que tuvo por escalas El Cairo y Roma.

Indicó que su país compra a España por valor de medio millón de libras esterlinas al año, y que, en cambio, nos vende sólo por el importe de unas 40.000 libras.

Por último, el señor Talib Jamil terminó sus manifestaciones diciendo que el campo de

entendimiento comercial, económico y cultural entre los dos países es muy extenso y de él pueden derivarse considerables beneficios mutuos.

● **EL MINISTRO PARAGUAYO DE JUSTICIA Y TRABAJO VISITÓ A SU COLEGA ESPAÑOL.** — El ministro de Justicia y Trabajo del Paraguay, don Sabino Augusto Montanaro, ha visitado en la mañana de hoy a su colega español, señor Romeo Gorria, con quien tuvo un cambio de impresiones. Estuvieron presentes todos los altos mandos del Ministerio de Trabajo, así como los embajadores español y paraguayo.

También visitó el ministro paraguayo el Instituto Nacional de Previsión.

● **ALMUERZO EN CULTURA HISPÁNICA.** — El director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón, ha ofrecido un almuerzo en honor de don Sabino Augusto Montanaro, ministro de Trabajo y Justicia del Paraguay. Asistieron los embajadores de España en Asunción, señor Giménez Caballero, y del Paraguay en Madrid, don Fabio da Silva; secretario general técnico del Ministerio de la Vivienda, señor Serrano Guirado; director general de Asuntos Consulares, señor García Lahiguera; director de «Arriba», don Sabino Alonso Fuyo, y alto personal del Instituto de Cultura Hispánica. Ofreció el homenaje don Gregorio Marañón.

# EN AMERICA, COMO EN ESPAÑA

Instantes después de ser tomada esta gráfica en Cali llegaría el triunfo de Santiago Martín con un manso de González Piedrahita. Otra faena del maestro. Un nuevo éxito que llega por el camino de la dificultad. Y luego... la obligación de cumplir siempre con el público, salga lo que salga por los chiqueros, empujaría a S. M. a la cogida en el sexto de la tarde, de nombre «Mochuelo». Emoción en los tendidos. Ansiedad popular. La alarmante noticia salta a las agencias internacionales y en nuestro país produce una angustiosa impresión. Los periódicos colombianos titulan a toda plana: «El Viti, pundonor torero», «Sufrió grave conmoción cerebral», «Diez minutos inconsciente El Viti», «Su Majestad en el ruedo», «Aparatosa cogida sufrió El Viti»... En América, como en España... En los prolegómenos



## CALI (COLOMBIA), DICIEMBRE-64

de la temporada sesenta y cuatro, por las Fallas de Valencia, Manuel Benítez caía arrollado por un toro de incierta embestida y el capote de Santiago Martín alejaba el peligro... Y al cabo de los meses, cuan-

do la temporada bulle en el joven Continente, Manuel Benítez, espectador, saltaba al ruedo y se llevaba a «Mochuelo» para salvar a Santiago Martín. Deuda saldada.

En América, como en

España... Frente a frente. Estudiándose. Midiéndose. Respetándose. Pero ayudándose mutuamente en los momentos de peligro. Así son los hombres del traje de luces. Así son las figuras. Así es la fiesta.



## VALENCIA (ESPAÑA), MARZO-64

## CURSO DE TRANSPORTES Y MECANICA ORGANIZADO POR OBRAS PUBLICAS

★ Presidió la inauguración el subsecretario, señor Mortes

Un curso de especialización en transportes y mecánica del suelo, para posgraduados hispanoamericanos, ha sido inaugurado ayer tarde a las siete, bajo la presidencia del subsecretario de Obras Públicas, don Vicente Mortes, en el salón de actos del Laboratorio del Transporte y Mecánica del Suelo.

Con el subsecretario de Obras Públicas ocuparon sillas preferentes el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón; el director del Laboratorio del Transporte, profesor Escario; el director de la Escuela de Ingenieros de Caminos, señor Benito; el secretario general de Aviación Civil, señor Azcárraga, y los señores Martín Vidales y Alvarez Romero.

El curso, al que asisten veintidós posgraduados de los países del mundo hispánico, durará hasta el 30 de junio y se dividirá en dos periodos de tres meses. En el primero se estudiarán materias básicas de formación físico-química, matemática y de hidrología, entre otras, y en el segundo habrá dos especializaciones: una en transportes y otra en mecánica del suelo.

En el acto de inauguración pronunció unas palabras el profesor Escario felicitándose de la iniciación del cursillo. A continuación, habló don Gregorio Marañón, que saludó a los técnicos hispanoamericanos en nombre del ministro de Asuntos Exteriores. Por último don Vicente Mortes explicó a los técnicos hispanoamericanos las diversas actividades del Ministerio español de Obras Públicas. Y terminó diciendo: «Con este curso, sólo pretendemos que los pueblos de hispanoamérica alcancen el nivel técnico que les corresponde para ser, como merecen, de los primeros países del mundo».

Finalmente, los técnicos hispanoamericanos fueron obsequiados con un vino de honor.

## «El matrimonio, ese gran misterio»

por el doctor I. Bovet

Manual para matrimonios y su consejo

UN LIBRO CRISTIANO.

Quando se habla con tanta frecuencia de crisis del matrimonio, ante el desquiciamiento del mundo actual, este libro, leído atentamente y meditado, puede ser una gran lección para casados, como para los solteros.

Un tomo encuadernado, 100 pesetas.

«SI LOS ASTROS ESTUVIEREN HABITADOS», por el padre Daniélou, J. Guilton, el pastor Bosc, J. Rostand, de la Academia Francesa, con un texto inédito del padre Teilhard de Chardin.

¿Cuáles serían los problemas metafísicos o espirituales que plantearía el descubrimiento de seres pensantes en otros astros?

Amable lector, lea este interesante libro.

Un tomo encuadernado, 90 pesetas.

Colección SEMANA DE LOS INTELLECTUALES C ATOLICOS, cuyos libros se publican bajo los auspicios de la JERARQUIA.

«LOS INTELLECTUALES ANTE LA CARIDAD DE CRISTO», 100 pesetas.

«LA IGLESIA Y LA LIBERTAD», 120 pesetas.

«FE EN JESUCRISTO Y MUNDO DE HOY», 150 pesetas.

En preparación, «LA CONCIENCIA CRISTIANA Y LOS NACIONALISMOS».

Pídalos a su librero o a Fomento de Cultura Ediciones. Doctor Vila Barbará, 12. Valencia.

«PUEBLO» SE LEI EN TODA ESPAÑA!

PUEBLO



Avila conmemoró el Día de la Falange

## Discursos de Emilio Romero y el gobernador civil, Vaca de Osma

**A**VILA. (De nuestro corresponsal, Félix Hernández.)—En el antiguo Teatro-Liceo se ha celebrado un acto en conmemoración de los veintinueve años de la fecha en que dentro del mismo marco hablaron José Antonio Primo de Rivera, Julio Ruiz de Alda, Onésimo Redondo y Joaquín Ubeda San Andrés, escoltados por la primera escuadra de la Falange de Avila.

Presidía este acto el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don José Antonio Vaca de Osma, con el consejero nacional del Movimiento por Avila, don Emilio Romero Gómez, y el subjefe provincial del Movimiento, don Ramón Fernández Cabeza, con el jefe local y miembros del Consejo Provincial.

El jefe provincial hizo en primer lugar la solemne imposición de las condecoraciones recientemente concedidas, y correspondientes a la Orden de Cisneros, a don Ramón Fernández Cabeza; don Manuel Abellán y Pérez del Camino, don Alejandro Martínez Paredes, don Jerónimo Tomé Bustillo, don Juan Grande Martín, don Regino González Muñoz y don Alarico Manzano Gómez.

Seguidamente hizo uso de la palabra el consejero nacional del Movimiento don Emilio Romero.

**DISCURSO DE EMILIO ROMERO.**—Emilio Romero se refiere a la conmemoración y glosa los tres aspectos tratados por los oradores que intervinieron en el acto de 1936: la amenaza comunista, la poquedad histórica de España en el mundo y la miseria de nuestro país. En veintinueve años han cambiado mucho los problemas. El comunismo proyecta ahora su proselitismo sobre unas áreas que no son exclusivamente las de la protesta social. Nuestra posición internacional se ha reforzado y nos permiten elegir,

sin doctrinarismos, la colaboración de las potencias o bloques que más convengan a nuestros intereses. En cuanto a la miseria, hay que reconocer la elevación del nivel de vida, la riqueza y la actividad, aunque todavía será necesaria una acción sobre las zonas más deprimidas dentro del desarrollo regional.

Los problemas políticos actuales son otros: continuidad del régimen, evolución política y desarrollo económico-social. El primero obliga a la lealtad al espíritu del 18 de julio, como otros pueblos son leales a las fechas históricas de partida de sus modos políticos actuales. Pero a la hora de plantear la continuidad es preciso ver claro sobre el Poder y las formas del Poder. Recuerda el orador que el Caudillo ha manifestado que sus poderes no son transmisibles. Esto quiere decir que es inevitable la configuración presente y futura de las formas del Poder. Esta evolución política incluye la concurrencia de criterios en una integración ordenada de todos los españoles. El sindicalismo lleva ahora a cabo unos cambios de su estructura para que ésta se ajuste adecuadamente a la realidad.

Finalmente se refiere Emilio Romero a la lealtad al Movimiento y recuerda que los fundadores legaron un Movimiento nutrido por juventudes universitarias y obreras y finalmente por un pueblo alzado en orden a unas intenciones y unos móviles de unión de todos. Nuestro fracaso consistiría en que todo esto acabara en un partido, en un círculo o en una tertulia. La lealtad no es seguir literalmente la letra, que se refería a problemas que ya no existen, sino en tratar de adivinar lo que los fundadores dirían hoy ante los problemas presentes. En este sentido, nuestras intenciones siguen siendo las mismas: una España Grande en sus realizaciones, libre en sus actividades y

Unida en la instauración de la justicia.

El orador fué largamente ovacionado al término de su discurso.

**DISCURSO DE VACA DE OSMA.**—El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento evocó la figura de José Antonio como ejemplo de político abierto, antidogmático y enemigo de los doctrinarismos. Las lamentaciones actuales sobre el apolitismo no están justificadas. Las ideologías están en sus últimos momentos y la pasión que antes se desviaba en partidismos se ha encauzado hacia otros fines. Hoy los objetivos que privan son el desarrollo económico y la justicia social. Todos vamos tras ellos aunque haya discrepancias de procedimiento: el que no se enrola a tiempo queda descalificado políticamente.

El señor Vaca de Osma continúa diciendo que nadie se debe sentir decepcionado por una evolución en las fórmulas y en los detalles accidentales. Permanece lo esencial del Movimiento y gracias al sacrificio han sido posibles los veintinueve años de paz y el que España vaya siendo más estable y prometedora de futuras fecundidades.

Las nuevas generaciones exigen oportunidades, no añoranzas. Se afirma cada día más el valor hombre como sistema, antes que las instituciones. Esto puede hacer que salvemos dificultades y que no nos encañemos en una constitución que nos ahogue como una coraza.

El orador examina el tema de la socialización de la vida, que ha hecho que el socialismo no sea ya el monopolio de un partido. Pero esa socialización no debe suponer masificación de la política. La elevación del nivel de vida y la igualdad de oportunidades exigen el mando de minorías selectas y ejemplares. El poder tiene que ser de origen y de ejercicio en una línea que se marca claramente en los dos más grandes gobernantes españoles de los últimos siglos, Carlos III y Francisco Franco.

El señor Vaca de Osma trata brevemente del carácter de los actuales socialismos europeos y afirma que es aceptable la socialización de la economía, de la producción y de la convivencia, pero no la democracia inorgánica, la inestabilidad y el debilitamiento del Poder.

En la parte final de su discurso se ocupa detenidamente del tema Movimiento y monarquía. Es un error confundir continuidad con continuismo y creer que un caudillo puede surgir en cada eventualidad sucesoria. Uno de los aciertos fundamentales de Franco ha sido prever la sucesión en la institución de la monarquía, que deberá jurar nuestros Principios Fundamentales. Lo que es indispensable es evitar equívocos, no crear un vacío para llenarlo un día en el río revuelto, exponiéndonos a que se cree un abismo casi imposible de franquear, una contradicción entre la continuidad del Movimiento y la viabilidad de sus propias instituciones.

El señor Vaca de Osma fué muy aplaudido.

**San Sebastián: Una Escuela de Arquitectura y Artes Aplicadas**

**SAN SEBASTIÁN, 12.**—Las autoridades provinciales y locales y una comisión de representantes de distintos organismos de la ciudad se han trasladado a Madrid para ser recibidos por el ministro de Educación Nacional, a quien harán el ofrecimiento de unos terrenos que cede el Ayuntamiento de San Sebastián, por si el Ministerio considera factible la creación de una Escuela de Arquitectura y Artes Aplicadas, que, en principio, sería sostenida por el Ayuntamiento, la Diputación y las cajas de ahorro, hasta que se hiciera cargo de ella el Ministerio. (Cifra.)

## Alcalá de Henares

# ULLASTRES inaugura el I Curso del Instituto de Desarrollo Económico

En el Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios (antigua Universidad de Alcalá de Henares) fué inaugurado por el ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, el Instituto de Desarrollo Económico, en el que dió comienzo el I Curso General de Desarrollo Económico. La conferencia de apertura sobre el tema «Conceptos fundamentales en economía»— estuvo a cargo del propio ministro.

Con él ocuparon la presidencia el comisario general del Plan de Desarrollo, señor López Rodó; director del Centro de Formación, señor De la Oliva; presidente de la Junta de gobierno del Instituto de Desarrollo Económico y decano de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, señor Castañeda, y director del curso, señor Irastorza.

Don Tomás Galán, jefe del Gabinete de Estudios de la Comisaría del Plan de Desarrollo, significó la importancia del Instituto, y después pronunció la lección inaugural del curso el señor Ullastres. Dijo que es

tarea de todos salir adelante con nuestro Plan de Desarrollo, pero que si alguno tiene que tener cabal idea de lo que esto significa es precisamente el funcionario público. Se refirió a las experiencias recogidas durante 1964, primer año del Plan de Desarrollo, y expresó que fueron muy beneficiosas y que no hubo dificultades especiales, salvo las naturales de un dispositivo tan complicado. El país se ha mostrado preparado para asumir la tarea con buena disposición y los medios materiales han funcionado aceptablemente, hasta el punto de que en esta iniciación podemos mostrarnos satisfechos de la renta nacional y del volumen de las inversiones y de la productividad.

Abordó el problema de la agricultura, y dijo que la acción del Plan no consiste sólo en distribuir bienestar a todo el país, sino que hay que mejorar esa distribución, lo que supone uno de los objetivos más difíciles de lograr. Tampoco se puede frenar al sector productivo que actúe más de prisa para

acompañarlo a los otros, sino estimular a los sectores de producción que vayan más despacio.

Dijo también que el Plan ha de contar con el extra-económico del factor psicológico y moral favorable de todos los españoles, y destacó cómo ahora no hay tan sensible diferencia entre las clases industriales y laborales. Sobre esa base explicó que no se debe permitir un exceso de protección, sino que hay que tratar de disminuir las diferencias. Lo fundamental del Plan es reducir los desequilibrios, las tensiones, para evitar meterse en un proceso inflacionista, y el que la gente acepte esta idea es labor de tipo moral y político. Para ello también es indispensable que no nos mostremos impacientes ante el Plan, que no tratemos de ir más de prisa de lo previsto, porque ello originaría un problema de insolidaridad.

Al curso, que tendrá una duración de siete semanas, asisten 24 funcionarios, seleccionados de los distintos departamentos.

## EL DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD, EN TV E.

# EN 1964, NI UN SOLO CASO GRAVE DE POLIOMIELITIS

La campaña de desratización se acometerá en Madrid en el mes de marzo

El director general de Sanidad, señor García Orcoyen, celebró una rueda de Prensa que fué transmitida anoche por Televisión Española. Recogemos sus principales informes y juicios:

● La vida media del español se cifraba en treinta y cinco años a comienzos de siglo; en la actualidad sobrepasa los sesenta y cinco. En 1900, con die-

ciocho millones de habitantes, morían anualmente 550.000 españoles, y hoy, con cerca de treinta y tres millones, mueren 250.000.

● Nos proponemos alcanzar las cifras más bajas de Europa en cuanto a muerte por tuberculosis en un plazo de siete años.

● No existe riesgo alguno de epidemia por el agua en Madrid.

● En estos días se ha concluido un censo de hospitales del país, y se ha preparado un programa de necesidades a cubrir en los próximos tres años.

● Se estudia un programa de desratización a escala nacional. En Madrid se realizará en el mes de marzo, de acuerdo con el Ayuntamiento.

● Es frecuente el error en la creencia de que no existe

en España un determinado medicamento. En casos de necesidad, las solicitudes deben dirigirse a la Dirección General de Sanidad, que dispone de un centro al efecto.

● Durante el pasado año se registraron 51 casos de sospecha de poliomielitis; de ellos, sólo 15 eran auténticamente afectados por la enfermedad, y de los 15, ocho no estaban vacunados. No se ha producido ningún caso mortal, ni siquiera grave.

● En el mes de abril se habrá logrado la erradicación del tracoma en todo el territorio nacional.

● Se prevé la aplicación de mil millones de pesetas para asistencia psiquiátrica en los próximos tres años. Hoy se calcula en más de quinientos mil el número de enfermos.

## Valladolid, polo de desarrollo

# Se ha aprobado la instalación de 51 nuevas empresas industriales

**VALLADOLID, 12.**—La gerencia del polo de desarrollo industrial, con el patrocinio del Consejo Económico Sindical Provincial, ha editado una documentada memoria con texto en cinco idiomas, que está siendo repartida con profusión en todo el ámbito financiero y económico nacional, así como en países de Europa y América. Intercala diversos gráficos, en los que se expone la influencia territorial de Valladolid sobre un radio de 200 kilómetros, los nudos de comunicaciones y, en general, las ventajas privilegiadas que ofrece el polo de Valladolid a los inversores. En un capítulo se indica que, en los siete meses transcurridos desde la creación de los polos de desarrollo, han sido aprobadas las instalaciones de 51 nuevas empresas industriales, lo que supone una inversión de 5.000 millones de pesetas, en la que participan capitales franceses, ingleses, mejicano, suizo e italiano. (Cifra.)



**FUERZA**  
Y TRACCION PARA SU TRACTOR  
con la

**TRACCION ANGULAR**

**DE GENERAL**

De venta en:

**Repuestos Norte**  
BRAVO MURILLO, 15 Y 206

TALLER DE SERVICIO DE NEUMATICOS:  
BRAVO MURILLO, 34

**KOLSTER**  
**CALOR-SONIDO**  
**TELEVISION**

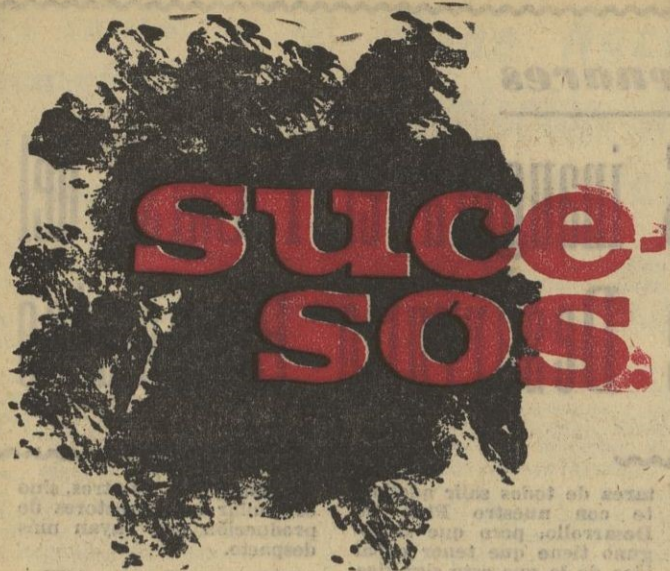
TELEVISOR  
Modelo 11111111

RADIO TRANSISTOR  
853

ESTUFA INFRA-ROJOS  
Modelo Lujo

TOCADISCOS  
Automático - estereo

DISTRIBUIDOR:  
**ESTABLECIMIENTOS ORIENTE**  
PASEO ONESIMO REDONDO, 18 - Teléf. 2477819 - MADRID



# DISPARAN A BOCAJARRO CONTRA UN SERENO (les pidió la documentación)

## ◆ SOSPECHA: SON «LOS REYES»

Sobre las dos y media de la pasada madrugada, dos individuos, al serles exigida la documentación por el sereno Manuel Alvarez Rodríguez (que presta su labor de vigilancia en la zona comprendida entre los números 54 y 92 de la calle de General Ricardos), dispararon a bocajarro contra éste, hiriéndole en la pierna derecha.

### ● ESTA MADRUGADA

Hacia las dos de la madrugada comenzaron a merodear por aquel paraje dos de los individuos que habían estado la noche anterior. Iban sin moto. Pasaron ante la joyería y uno de ellos señaló con el dedo a su compinche una zona de la luna. El sereno les vio y, sin dudarle un minuto, se encaró con ellos, exigiéndoles la documentación. Se separaron un metro y medio, aproximadamente. Uno de ellos echó mano al pecho, como para sacar la cartera, pero lo que sacó fue una pistola, al parecer del calibre 6,35, y disparó a boca de jarro contra el sereno.

con destrozo de los músculos gemelos, de pronóstico reservado. El herido ha quedado hospitalizado en la habitación número 5, donde esta mañana hemos conversado con él.

### ● SE CREE QUE SON «LOS REYES»

Del caso se ha hecho cargo la Policía, pese a que la demarcación pertenece a la Guardia Civil del Tercio del Terol. Se cree que estos cuatro individuos son precisamente unos «quinquis», gitanos, muy conocidos por la Guardia Civil y la Policía, que se apodan «Los Reyes», y de los que ya hemos dado repetidas noticias a nuestros lectores, pues son delincuentes tan activos como escurridizos y peligrosos. Existe desde hace días una orden de busca y captura contra ellos. Van armados. Poseen, por lo menos, una pistola del 6,35 y un revólver «Smith», calibre 38, así como otra pistola del nueve corto. Un verdadero arsenal, en suma, que no dudan en usar. Su peligrosidad es manifiesta.

han tenido su residencia en el Poblado Mínimo de Caño Roto. Con anterioridad vivieron en los altos de Extremadura, donde poseían unas chabolas pegadas a las tapias de la Casa de Campo. También han vivido en Las Carolinas.

Estos hermanos, tras disparar contra otro delincuente (como recordarán nuestros lectores), desaparecieron de sus lugares habituales y se refugiaron en La China,

E. BARRENECHEA

### Arganda del Rey

## Arde el tejado del taller de carpintería



Sobre las diez menos cuarto de esta mañana se declaró un violento incendio en la escuela de Arganda del Rey, que afectó a la armadura de la techumbre del taller de carpintería. El siniestro, que alcanzó con rapidez gran incremento debido a la combustibilidad del material en que hizo presa, ha destruido por completo el tejado, que tiene una superficie aproximada de 200 metros cuadrados. Acudió un coche de bomberos, con su correspondiente dotación de hombres, que durante más de dos horas tuvieron que trabajar denodadamente para lograr dominar las llamas, que amenazaban con destruir por completo el edificio. Las pérdidas materiales son elevadas, aunque no hay que lamentar ninguna desgracia personal.

### ● LA NOCHE ANTERIOR

La noche anterior ya habían estado merodeando por allí —nos informa el sereno herido (que permanece hospitalizado en el Equipo Quirúrgico número 2)—. Iban cuatro, en dos motos: una Ducatti y una Montesa. Realizaron, por lo menos, cinco pasadas, para ver si yo me distraía o tenía que alejarme a prestar algún servicio. Pero estuve sobreaviso y no pudieron hacer nada. Por cierto, añade con enfado Manuel, que en alguna de sus pasadas se burlaron de mí.

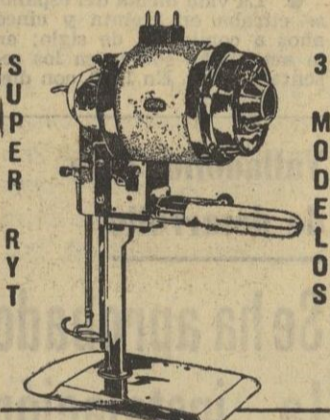
En aquella misma noche, los cuatro individuos, al ver frustrados sus intentos de asaltar la joyería existente en el número 60 de General Ricardos, rompieron la luna de una tienda de electrodomésticos, que hay en la finca número 52 de la misma calle, una casa antes de donde comienza la demarcación de Manuel Alvarez. De la tienda sustrajeron tres máquinas de afeitar.

—No me tiraron a matar —confiesa el sereno—. A esa distancia podían haberme volado la cabeza. Simplemente quisieron inutilizarme. Los dos individuos se dieron a la fuga con rapidez. El sereno, que continuó dando muestras de gran serenidad y valor, echó a andar por la calle, logrando parar un taxi que por allí transitaba (el de licencia número 3.826). El conductor acompañó al herido hasta el Equipo Quirúrgico número 2, donde Manuel Alvarez Rodríguez, de cincuenta y tres años, natural de Larna (Oviedo), casado y con domicilio en Hermanos del Moral, 5, fué curado de una herida penetrante por arma de fuego, con orificio de entrada y salida en la pierna derecha,

## BARCELONA: UN CADAVER EN EL ASCENSOR

### CONFECIONISTAS

corten cualquier género con



ACISA, S. A. S. Mateo, 30 - T. 219 00 34 MADRID

BARCELONA, 12. — En el Instituto Anatómico Forense, los empleados, por orden judicial, procedieron a buscar cuantos documentos o papeles pudiera llevar un muerto encontrado en el ascensor de la casa 230 de la calle de Aribáu. Solamente le fueron encontrados un billete del ferrocarril de Tarrasa a Barcelona, de tercera clase, con fecha 23 de diciembre, un resguardo del Seguro de Enfermedad, fechado en Tarrasa, sin nombre alguno, y unos céntimos en moneda fraccionaria. (Cifra.)

celona con su familia y ahora había solicitado la residencia en España. (Cifra.)

### ● ENCUESTRAN EL CADAVER DE UNA NIÑA DESAPARECIDA

SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT (Barcelona), 12. — Después de varios días de intensa búsqueda, efectuada por fuerzas de la Guardia Civil y policía municipal, ha sido hallado el cadáver de la niña de dos años Joaquina Mendoza Rey, desaparecida el pasado día 5.

### ● DETENIDO A PETICION DE LA INTERPOL

BARCELONA, 12. — A instancias de las autoridades italianas, y por interés de la Interpol, ha sido detenido el súbdito italiano Giovanni Solazzo, natural de Galatina (Italia) y habitante en Barcelona. Según parece, se acusa al detenido de ser autor de estafas y haber sido condenado por estos delitos por un tribunal de Milán.

Ante estas acusaciones, el detenido dice que ignora de dónde y cómo pueden proceder ya que hace años que no reside en Italia y que sus negocios de tratante de antigüedades le han ocupado el tiempo en realizar viajes.

Hace año y medio, aproximadamente, se instaló en Bar-



### SERA DEVUELTA AL BERLIN COMUNISTA

La niña de ocho años Angelina Kutz tendrá que volver al lado de su madre, casada en segundas nupcias en el Berlín oriental, según acaba de dictaminar el tribunal berlinés en sentencia firme. La pequeña vive actualmente con sus abuelos en la zona libre. (Foto Europa Press.)

### ULTIMAS NOTICIAS DE ALEMANIA

El famoso fabricante de HEIDELBERG C. Josef LAMY, g. m. b. H. es la primera firma de Europa occidental que ha construido una máquina especial, para fabricar COJINETES DE ACERO INOXIDA-

BLE para sus BOLIGRAFOS DE TRIPLE CAPACIDAD, que permiten escribir 100.000 PALABRAS, cantidad suficiente para un uso diario y regular DURANTE UN AÑO.



**ACCIDENTE EN CADENA** En la calle Guipúzcoa, en Barcelona, un camión sufrió rotura de frenos, precipitándose contra una farola, un semáforo y cuatro vehículos que se encontraban aparcados. Simultáneamente, una camioneta y un taxi chocaron entre sí al distraerse sus conductores mirando el anterior accidente. Los desperfectos materiales son de consideración, pero no hubo víctimas. (Foto Europa Press.)

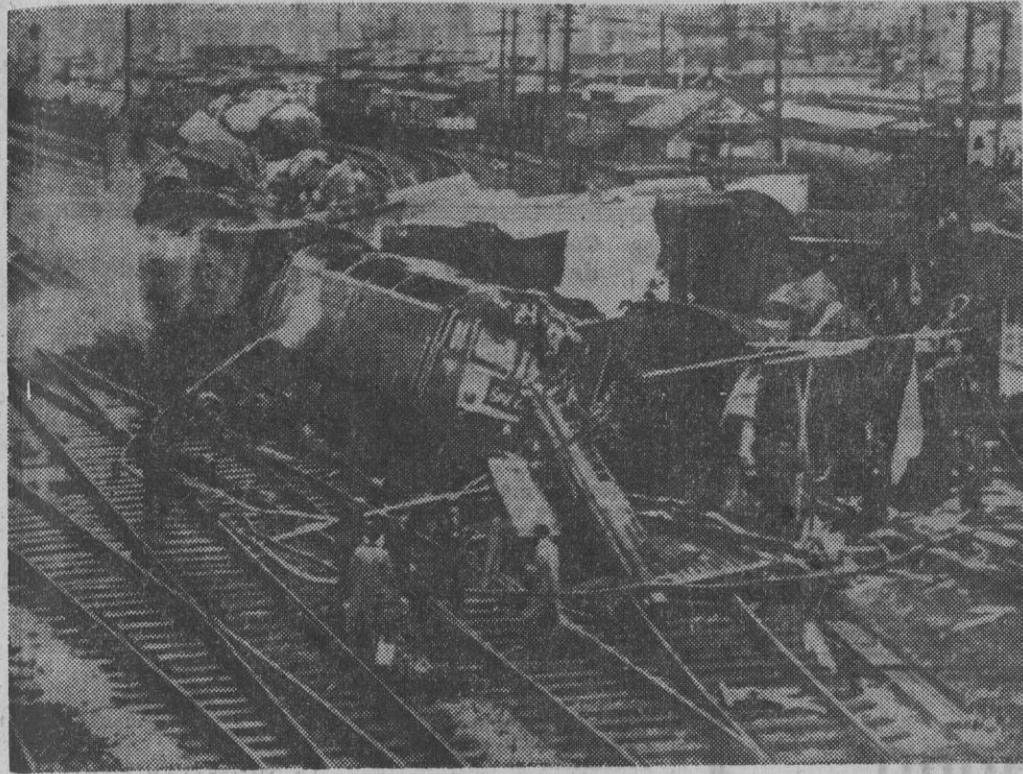
## Los ladrones cogidos en Mayerling

De madrugada han sido capturados en Mayerling, tienda de la calle de la Montera, dos ladrones que están siendo identificados por la Brigada de Investigación Criminal. Habían utilizado una llave falsa diestramente preparada y una palanqueta en las vitrinas y en los montantes de la puerta. El «trabajo era perfecto», pero los inspectores de la Brigada les iban siguiendo los pasos. Según parece, también han robado en Sonsoles y una gran cantidad más de tiendas, todas ellas de lujo, y el importe de lo robado sumará cantidades cercanas o superiores al millón de pesetas.



## MURIO EL GUARDAVIAS

A la salida de la estación de Shropshire (Inglaterra) entraron en colisión un mercancías, cargado con animales, y una locomotora Diesel que se encontraba de maniobras. A consecuencia del violento choque varias unidades del mercancías resultaron deshechas. Uno de los vagones cayó sobre la caseta de señales de un guardavías, que resultó muerto. (Fotofax PUEBLO.)



## El Jefe del Estado da el pésame al señor Martínez Munuera

Su Excelencia el Jefe del Estado ha dirigido un afectuoso telegrama a don Lázaro Martínez Munuera en el que le expresa su profunda condolencia por el luctuoso suceso de la calle Valderribas, en el barrio madrileño de Vallecas, que ocasionó la muerte de su esposa y sus cinco hijos.

### SORIA

## Aparece en una cuneta el cadáver de un hombre (¿asesinado?)

SORIA, 12. — En el kilómetro 107 de la carretera nacional 132, término municipal de Muro de Agreda, ha sido hallado, junto a la cuneta, el cadáver de un hombre. Identificado, ha resultado ser Manuel de Jesús de Mato, de veinticinco años, súbdito portugués, residente en Alges Comasida (Portugal). El cadáver presentaba un fuerte golpe en la cabeza y distintas erosiones. Las autoridades realizan investigaciones para tratar de averiguar las circunstancias que concurren en el suceso. (Cifra.)

● INTENTA SUICIDARSE TRAS MATAR A UN HOMBRE, EN ATROPELLO

BADAJOS, 12. — Un súbdito

portugués ha intentado poner fin a su vida impresionado por la muerte de un hombre al que había atropellado con su automóvil.

Francisco Ribeiro, súbdito portugués, que conducía el coche PH-11-83, arrolló en la avenida de Portugal, de esta ciudad, a José Leyton Mayorga, de cuarenta y nueve años, al que causó la muerte. El conductor del vehículo, impresionado por el accidente, y en un momento de enajenación mental, intentó suicidarse seccionándose el cuello con una navaja. (Cifra.)

● INCENDIO EN EL PUERTO DE LA CORUÑA

LA CORUÑA, 12. — Ayer tarde se declaró un incendio en el almacén número 1 de la Junta de Obras del Puerto de La Coruña, sito en el muelle de Linares Rivas, donde se hallaba guardada una importante partida de tabaco y unos 16.000 sacos de azúcar. El tabaco lo acababa de descargar el mercante español «Cabo Falcó», que trajo 2.160 fardos de tabaco filipino, procedente de Cádiz, por un valor de cerca de ocho millones de pesetas. El incendio destruyó unos 243 fardos, por valor aproximado de 850.000 pesetas. Además, 400 sacos de azúcar, a consecuencia del agua, quedaron bastante deteriorados.

La rápida intervención de los bomberos y el personal de la Junta de Obras del Puerto evitaron que el fuego alcanzase mayores proporciones que pudieran haber afectado a las oficinas inmediatas de la comisaría de muelles del puerto. Las pérdidas han sido solamente materiales. (Cifra.)

## Tres personas, muertas en accidente de circulación

En la carretera de La Coruña, a la altura del kilómetro 8, el turismo matrícula M-307.979, que conducía Francisco Dúo Malo, de veinticuatro años, que vivía en la Ribera de Curtidores, 10, derrapó a consecuencia de la lluvia y se estrelló contra un árbol.

El conductor y su acompañante, Mariano Arenas Rodríguez, de veinticinco años, domiciliado en Fermorelle, 4 (Usera), fueron trasladados a la clínica de la Concepción, en cuyo centro falleció aquél; el otro herido fue asistido de lesiones leves.

● Pedro Ruiz Riego resultó muerto al chocar la moto que conducía, M-361.419, contra el camión matrícula V-90.380, que guiaba Ramón García Millán. Ocurrió el accidente en el kilómetro 14,300 de la carretera de Andalucía.

● El niño José Paredes Pérez, que vivía en el barrio del Castillo, del pueblo de Torrejón de Ardoz, fué arrollado en dicho pueblo por el tractor M-1.443, que conducía José Beluichón Fernández, quien carecía del correspondiente permiso para llevar vehículos de motor.

Trasladada la víctima en gravísimo estado al Equipo Quirúrgico de Torrejón, falleció poco después de ingresar.

## EL JABONERO nombra apoderado

El competente taurino don Federico Pérez Vidal se ha hecho cargo de la dirección artística del nuevo novillero oriolano Francisco Marcos (El Jabonero), que se propone torear un buen número de novilladas en esta temporada.

Yoghourt

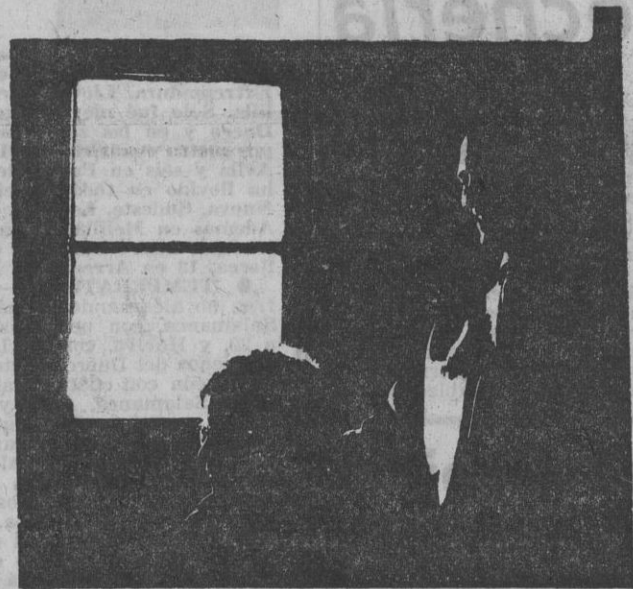


# mejores no hay



## MARI PAZ y CALIXTO (invidentes), la pareja más popular de Fuerteventura

- ◆ *Nosotros somos completamente felices...*
- ◆ *Un mensaje de amor y de fe a la sombra del árbol de la sonrisa*



NO es ésta una historia realmente extraordinaria, aunque sí que lo son sus dos protagonistas. Este hombre y esta mujer, que sonríen dulcemente frente al periodista en esta bella mañana majorera, asidos de la mano, en el contraluz del ventanal, en tanto que un rayo de sol se quiebra en sus frentes. Quizá en el mundo en que caminamos, sobre el que pisamos, por el que vivimos, ésta no sea una historia sorprendente, aunque sí son dos fuera de serie sus personajes. Y es por eso por lo que los he traído hasta aquí en esta tarde de invierno con lluvia en la Península, en tanto que aquí, en Fuerteventura, se derrama sobre el paisaje y la luz más blanca llena mis entrañas.

Mari Paz y Calixto son ciegos. Pero tienen abiertos de par en par los balcones del alma, y hay en el patio interior de sus almas una claridad espléndida que hace oscilar incluso el fotómetro de mi sorpresa. Calixto y Mari Paz no ven. Así, físicamente, no. Pero su amor está por encima de sus tinieblas, y en lugar de la sombra del mundo que les rodea —del perro mundo, que para nada sirve en ocasiones— tienen, llevan, pasean, todo un iris, una aurora boreal. Como si de una especialísima luz de Mafasca se tratara.

Se conocieron hace años. Se dieron la mano. Y, sin embargo, entonces, aunque ellos no lo recuerden, estoy seguro que una luz eléctrica y vivísima corrió por sus cuerpos, subió hasta sus ojos. Dos pares de gafas oscuras. Calixto Hernández Sánchez, nacido en Avila. Mari Paz Yebra Pérez, nacida en Galicia. Ella vio todo lo que tenía que ver, el mundo y las cosas, de pequeña. Después, ¡Dios, qué dolor!, vino la mano negra de la vida y le puso el revés sobre los párpados. Desde entonces, la sombra está a su alrededor. ¡Ella, que había visto el color y el calor de las cosas, en su azul y en su temperatura! El ha ido perdiendo, poco a poco, la clara realidad de las cosas. Hasta hace muy poco había un rayo de luz enredado en sus pestañas. ¡Y de esa hermosa luz de Fuerteventura! Ahora, en tanto me miran y me sonríen, a seis meses escasos de su matrimonio, veo que el pan que parten con sus manos blancas, y distintas, debe tener para ellos, y aun para mí, un más amargo y cálido sabor. Debe ser como una comunión.

Se conocieron en Pontevedra, en un colegio de ciegos para invidentes. Ella dice, abriendo su sonrisa:

— ¡Qué bonita que es Pontevedra!

El era profesor en el aula. Iba a sustituir a un

maestro. Método Braille. La caricia de las manos sobre las letras en relieve. ¡Qué bien que sienten los continentes bajo sus manos en los mapamundis de cartón los que no ven! ¡Cómo acarician las montañas y se sumergen en los ríos!

— Nos conocimos en Campoloco, hace tres años, más o menos...

Después se volvieron a encontrar de nuevo en Fuerteventura. ¡Y habían pasado tantas cosas para ellos! Se volvieron a dar de nuevo la mano. Y se sintieron otra vez. De nuevo el calambre. Y ese resplandor en el alma.

— A los diez meses y medio nos casamos aquí, en Puerto Rosario.

El andaba por aquellas tierras poniendo en marcha la Delegación de Ciegos. Ella había ido por Fuerteventura junto a sus padres. El destino militar. Se casaron en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario, que es de las más bonitas del mundo, y don Leonilo les habló con lágrimas en los ojos, les puso los anillos y les echó la bendición. Maravilla de Dios. Se fueron de viaje de novios —el mismo 11 de junio— al castillo de Caleta Fuste, a unos kilómetros de Puerto Rosario, a la sombra de las mismas piedras negras de la torre y con el rumor del agua a los pies. Calixto tiene veintiocho años. Mari Paz, veintitres primaveras. «Todavía puedo decirlos», sonríe. Son muy populares en toda la isla. Tienen música de zarzuela. A ella le gusta cómo canta Manolo Escobar «las cosas del querer». A él, los tangos de Acuña. A veces se les ve cogidos de la mano paseando por el muelle, o en la residencia de suboficiales, que es una de las mejores de España, tomando el aperitivo... Son los mejores. Quizá en su sencillez esté la raíz de esta historia. En que son, sin tópicos, mucho más felices que nosotros mismos. Los que vemos la vida en su ancho color. En toda su frutal dimensión. Pero ellos, sin perder la sonrisa, ven lo mejor. El hueso duro, dulce y amargo de la fruta que vivimos.

(Foto Cantí.)

tico medina, escribe

## Presupuesto del Ayuntamiento de Madrid para 1965

Como recordarán nuestros lectores, el pasado día 30 de diciembre el Ayuntamiento de Madrid celebró la preceptiva reunión plenaria para proceder a la aprobación de sus presupuestos ordinario y especiales para el año 1965. A continuación publicamos dichos presupuestos:

### PRESUPUESTOS ORDINARIO Y ESPECIALES (1965)

	GASTOS	INGRESOS
Presupuesto general ordinario	2.868.812.070	2.868.831.608
Presupuesto especial de urbanismo	507.957.005	508.015.305
Presupuesto de la E. M. T.	1.048.151.597	1.048.151.597
Presupuesto del Patronato Municipal de la Vivienda	20.700.000	20.700.000
Presupuesto del Patronato Municipal del Seguro de Enfermedad	35.518.034	35.518.034
<b>TOTAL</b>	<b>4.481.138.707</b>	<b>4.481.138.707</b>

### PRESUPUESTO ORDINARIO (1965)

Personal activo	1.036.425.801
Material y diversos	806.837.736
Clases pasivas	170.386.000
Deuda	249.086.495
Subvenciones y participaciones en ingresos	96.663.844
Extraordinarios y de capital	488.637.093
Reintegrables, indeterminados e imprevisibles	20.775.100
<b>TOTAL</b>	<b>2.868.812.070</b>

A simple vista resalta la insuficiencia de este presupuesto para una capital como Madrid. Al margen de cualquier otra consideración, obsérvese que sólo para pago de personal (personal activo y clases pasivas) el Ayuntamiento presupuesta 1.206.811.801 pesetas, que es algo más del 40 por 100 del presupuesto ordinario para 1965.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### PETICIONES DE MANO

Por don Antonio Méndez y señora, en representación de los señores de Sobol, residentes en Francia, y para el hijo de éstos, don Federico, licenciado en Ciencias Geológicas, ha sido pedida a nuestro compañero en la Prensa don Luis Aguirre Prado y señora la mano de su hija María Luisa. La boda se celebrará en la próxima primavera.

Para nuestro compañero en los talleres de PUEBLO don José Hernández Gázquez, y por su padre, don José Hernández Sánchez, perteneciente también al personal de aquéllos, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Celia Cozar. La boda se celebrará en el mes de marzo.

Por los señores de Platard de Quenin (don Federico), y para su hijo don Alberto, ha sido pedida a la señora viuda de Pérez-Ullivarri la mano de su hija María Victoria.

## LOLA FLORES se despidió de España en Villa Rosa



En la noche del domingo pasado, el selecto público que llenaba el aristocrático «tabla»-restaurante Villa Rosa se vio sorprendido por un inesperado espectáculo. En Villa Rosa venía actuando el célebre «bailor» Faico. Allí se encontraban Lola Flores y su marido, el guitarrista Antonio González. De improviso, Lola saltó al «tabla», y tras ella, Antonio; éste requirió una guitarra, y ambos actuaron entre cálidas ovaciones. Lola explicó al auditorio que se marchaba a América, y con ellos, Faico, y que había querido despedirse de Madrid actuando por última vez en aquel «tabla», por el que desde el año 1880 desfilaron las más grandes figuras del flamenco. Y es que Lola es así.

# MADRID, LO QUE PASA

## LA CALLE JUAN DE URBIETA

# La altura de sus cien baches equivale a la de la fachada del Ayuntamiento

### Este ha comenzado ya las obras de reparación

ESTA calle es sin lugar a dudas la campeona de los baches. Fué en un popular programa de radio donde recibí el título de «calle con más baches y socavones de Madrid». Hablamos, claro está, de la calle Juan de Urbieta, tan sólo a dos pasos de la supermoderna autopista de la carretera de Valencia.

La vía tiene más de un centenar de baches desde su comienzo hasta el final. El Ayuntamiento ha iniciado ya las obras para salir al paso de tan lamentable estado y esperamos que con el tiempo todo se arreglará. Argumentos no faltan para ello. Uno, el más convincente, es el que aquí le vamos a exponer. La altura de los

baches oscila entre los cinco y setenta centímetros, y sumadas las alturas totales de todos los desniveles, obtenemos un total de siete metros, altura similar a la de un edificio de tres pisos, o igual, por ejemplo, a la de la fachada principal del Ayuntamiento de Madrid.

La investigación ha sido realizada con todo detenimiento y esmero con la cinta métrica. La comparación no deja de ser un argumento aplastante y digno de figurar ya en la historia de la sinuosa geografía urbana de nuestra capital. Menos mal que todo ha comenzado a arreglarse. Bueno, todo lo de la calle de Juan de Urbieta.

José Antonio PLAZA

### Comisión de Gobierno

Mañana se reúne la Comisión Municipal de Gobierno y se somete a su aprobación, entre otros asuntos, un presupuesto de 18 millones de pesetas para diversas obras de pavimentación. Entre éstas hay una partida de más de diez millones para obras en el cementerio de la Almudena, entre las cuales figura la reconstrucción de la capilla.

### Mares, académico de Bellas Artes

El escultor Federico Mares ha sido elegido académico de la Academia de Bellas Artes de San Fernando, ocupando la vacante de don José Capuz. El académico electo nació en Port Bou (Gerona), en 1893. Es director del museo, al que en 1957 la Real Academia de Bellas Artes concedió la medalla de honor y el Ayuntamiento de Barcelona le dio su medalla de oro.

### Endocrinología

Se ha inaugurado en el aula Marañón, del Hospital Provincial, el II Curso Internacional de Endocrinología Clínica, que dirige el profesor Pozuelo, y que durará cuatro meses. Intervienen en el curso destacadas personalidades de la medicina española y 18 profesores extranjeros. Presidió el marqués de la Valdivia, acompañado del director general de Sanidad y los embajadores de Argentina, Ecuador y Portugal, y el director de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya.

Después de las palabras iniciales acerca del congreso, se dedicó un sentido recuerdo al doctor Marañón. Contestó a esto el director de Cultura Hispánica, diciendo que su mayor satisfacción era encontrarse de nuevo en un hogar que fué de su padre, y transmitió el afectuoso saludo del presidente del Patronato de C. H. y ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, en cuyo nombre hizo entrega al doctor Pozuelo del diploma e insignias de miembro titular del Instituto de Cultura Hispánica. Habló luego el marqués de la Valdivia y el doctor Tamari Torres pronunció seguidamente la conferencia inaugural sobre el tema «Cibernética endocrina».

### Mejor Concertista Juvenil

La Delegación Nacional de Juventudes ha convocado el II Concurso Nacional Mejor Concertista Juvenil 1965. Podrán tomar parte en él todos los jóvenes españoles de ambos sexos que no hayan cumplido los veintidós años en el momento de formalizar la inscripción. Las solicitudes habrán de presentarse antes del 31 de enero en la Delegación Provincial de Juventudes.

### División de parroquias

El arzobispo de Madrid, doctor Morcillo, ha convocado una serie de reuniones en el Seminario Conciliar para dar cuenta de los estudios hechos sobre una nueva estructuración de la división de parroquias, reparto de sacerdotes, etc., que progresivamente se irán realizando en la archidiócesis de Madrid.

### Maestro Cubiles

Mejora el estado del ilustre pianista maestro Cubiles. Ha tomado ya algún alimento y recibe visitas.

**EL HOMBRE DEL TIEMPO**

Por Mariano Medina

**POCO ESTABLE**

● **LLUVIAS.**—Llovió ayer en casi toda la Península; las excepciones fueron el Nordeste, Norte, Noroeste y Extremadura. Llovió, además, en Baleares, Ceuta y Melilla. Sólo fué nieve en algunos puntos de la cuenca del Duero y en las zonas montañosas. Destacaron 15 litros por metro cuadrado en Murcia, ocho en Alicante, siete en Avila y seis en Palma de Mallorca. En la noche de hoy ha llovido en toda Galicia, parte del Duero, Castilla la Nueva, Sudeste, Levante, Cataluña, medio y bajo Aragón. Además en Melilla, Baleares y Canarias. Destacan 20 litros por metro cuadrado en Mahón, 15 en Palma de Mallorca, 13 en Arrecife de Lanzarote y 12 en el Montseny.

● **TEMPERATURAS.**—Zamora fué ayer la capital más fría, no alcanzando la máxima los cero grados; le siguió Salamanca, con uno. Las más cálidas, Canarias, con 19 a 20, y Huelva, con 17. Las heladas hoy han afectado a la cuenca del Duero, puntos del alto Ebro y Badajoz. Destaca León con cuatro grados bajo cero, y Zamora, Valladolid, Salamanca, Avila y Badajoz, con tres grados bajo cero. La noche más templada, en Canarias, con 13 a 14 grados de mínimas. Baleares con 10 a 11, Almería con 10 y Málaga, Alicante y Valencia con nueve. En Madrid la máxima fué ayer cinco, y la mínima de hoy, uno. En Navacerrada tuvieron dos bajo cero de máxima, y hoy, siete bajo cero de mínima.

● **PRONOSTICO.**—El tiempo está inseguro. Las condiciones en niveles altos son aptas para la inestabilidad. En las capas bajas habrá alternativas de subidas de presión con apertura de claros y formación de nieblas, seguidas de nuevos aumentos de nubosidad y de precipitaciones ocasionales muy irregularmente repartidas.

## AVISOS

### Religiosas

Día 13 de enero, miércoles.—La conmemoración del bautismo de Nuestro Señor Jesucristo.—Santos Gumersindo, presbítero; Servidéc, monje; Póitico, Hermilo, Estratónico, mártires; Agricio, Leoncio, obispos; Glatira, beata Verónica de Barco, vírgenes; Vivencio, confesor.

Misa propia, de color blanco.

### SUFRAGIOS POR LOS CAIDOS DE GRANADA

El día 18, a las doce de la mañana, se celebrarán sufragios en memoria de los caídos de la provincia de Granada, en la basílica de la Santa Cruz del Valle.

### Varios

ACTOS PARA HOY

A las siete: Escuela de Ingenieros de Telecomunicación (Conde de Peñalver, 17). Imposición por el arzobispo, doctor Morcillo, al ingeniero don Emilio Novoa González de la gran cruz de San

Silvestre, que le ha sido recientemente concedida por Su Santidad el Papa Pablo VI.

— Cámara Oficial de la Industria (Huertas, 13). Don Joaquín Entrambasaguas: «El Madrid industrial de los Austrias y su proyección hacia el siglo venidero».

A las siete y media: Academia de Medicina (Arrieta, 12). Solemne inauguración de curso. Don Francisco Martín Lagos disertará sobre el tema «Trasplante de órganos». Luego, entrega de premios y nombramientos de los seis académicos correspondientes elegidos.

A las ocho: Padres agustinos. Salón biblioteca (Columela, 12). Padre José Ruiz, O. S. A.: «La Biblia, mensaje de Dios a la humanidad». Primera «elección bíblica» de una larga serie.

A las ocho y cuarto: Amigos de la Unesco (plaza de Tirso de Molina, 8). Don Angel María de Lera leerá unos capítulos de su reciente novela, sobre la que luego, ante el público, mantendrá una entrevista con don Ricardo Domenech. Seguirá coloquio.

### ALMUERZO-HOMENAJE

El próximo sábado, en el restaurante Senado, se celebrará un almuerzo en honor de don Manuel Fernández Álvarez, galardonado con el premio del Patronato Menéndez Pelayo; don Manuel Espadas Burgos, que ha obtenido por oposición la cátedra de Geografía e Historia del Instituto de Almería, y don Vicente Palacio Atard, premio nacional de Literatura. Quienes deseen asistir a este acto deberán ponerse en contacto con la Secretaría del Instituto de Estudios Madrileños (teléfono 222-25-29).

● **CUPON DE CIEGOS.**—El número premiado ayer es el 808.

## Principales programas de TV. E.

● **PARA ESTA NOCHE.**—8: «Hombres del Oeste».—8:30: Aventura.—8:50: Dibujos animados.—9: Tragedias de la vida vulgar.—9:30: La familia por dentro.—9:45: Telediario.—10: Avance de programas. 10:03: La unión hace la fuerza.—11: «Los intocables».—12: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

● **SEGUNDO CANAL.**—9: Carta de ajuste.—9:15: Sala de conciertos.—9:45: Telediario. (En conexión con el programa nacional).—10: Avance de programas.—10:03: Telefilm de largo metraje.—11: Salto a la fama.—12: Final de programa.

● **PARA MAÑANA, SOBREMESA.**—1: Avance de Telediario.—1:03: «Ella, él y Asta».—1:30: El mundo en que vivimos.—2: Sonría, por favor.—2:50: En antena... La entrevista.—3: Telediario.—3:20: Punto de vista.—3:30: «La pequeña Dorrit» (capítulo III).—3:50: Revista para la mujer.—4: «Caravana».—5: A media voz.

● **CULTURAL.**—6:30: Por tierra, mar y aire.—7: Avance de Telediario.—7:03: El campo.—7:30: Temas de nuestro tiempo: «La lengua española hoy» (III).—7:55: Información cultural.

● **NOCHE.**—8: Sala de conciertos.—8:30: Dibujos animados.—8:40: Rumbo a lo desconocido.—9:30: Encuesta.—9:45: Telediario.—10: Avance de programas.—10:03: Esta es su vida.—10:30: Primera fila presenta «El astrólogo fingido», de Pedro Calderón de la Barca. 12: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

● **SEGUNDO CANAL.**—9: Carta de ajuste.—9:15: Foro TV.—9:45: Telediario. (En conexión con el programa nacional).—10: Sonría, por favor, con Tip y Top.—10:50: Telefilm de largo metraje.—12: Final de programa.

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

ADAPTACION UHF

FERNAN GONZALEZ, 29 • TELEF 225 92 24 • MADRID, 9

# Stanford s.a.

# MADRID, LO QUE PASA

Once jardines y zonas verdes pasan al Ayuntamiento

## El alcalde declaró: «Es la herencia más grata que hemos recibido»

◆ Los jardines de la avenida de América, «ejemplo» y «muestra» de la heredad

EN la tarde del pasado viernes día 8, según informamos ya a nuestros lectores, se reunió en sesión constitutiva la Comisión Delegada del Pleno del Área Metropolitana.

En el transcurso de la sesión, el alcalde de Madrid, vicepresidente de dicha comisión, y el delegado del Gobierno, señor Aramburu, firmaron el acta de toma de posesión de once «parques, jardines y zonas verdes» creados por la desaparecida Comisaría de Urbanismo. Un total de 1.279.657,07 metros cuadrados que engloban a parques y jardines de la autopista de Barajas (avenida de América), La Ventilla, La Concepción, General Perón, La Elipa, parque de San Juan Bautista, parque Marqués de Portucalete, zona posterior de la calle Sancho Dávila, Casbega, parque Sur y General Mola.

Con tal motivo, el alcalde hi-

zo unas manifestaciones, de las que entresacamos el siguiente párrafo: «Esta es la herencia más grata que ha recibido el Ayuntamiento de Madrid. Es un legado que tenemos que administrar y un compromiso para continuar y concluir esta labor de construcción y embellecimiento de los citados parques y jardines, y, además, para crear otros nuevos. Es el principio de una gran tarea humana.»

No obstante, pensamos, es difícil poder encuadrar dentro de los términos de «jardín, parque o zona verde» al arenal que jalona la avenida de América —una de las zonas que han pasado a depender del Ayuntamiento—. Unos pocos plantones de árboles —algunos ya secos— y un seto ralo, rodeado por un alambre de espinos, no merecen calificativo de jardín precisamente.

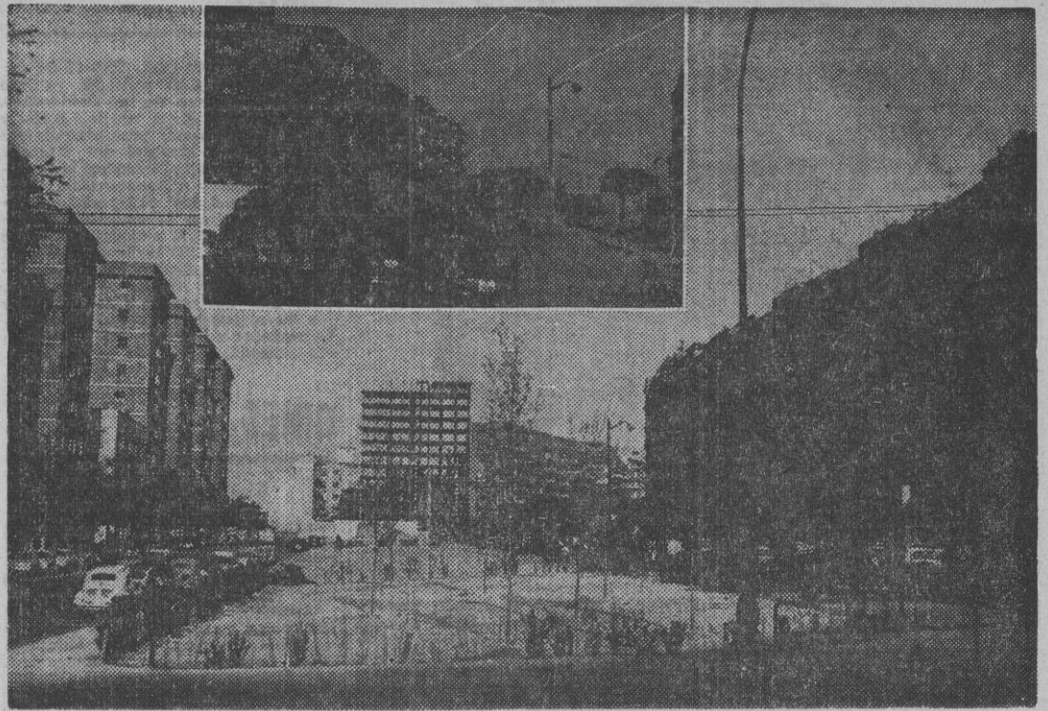
La herencia recibida, pues, por nuestro organismo municipal no puede considerarse óptima. Confiamos en que ahora se tomen las medidas oportunas para convertir ésta y otras zonas en verdaderos oasis que permitan un respiro y un descanso a todos.

Cientos de niños y vecinos de la populosa colonia del Pilar se verían gratamente sorprendidos con tal medida.

Más, aparte de esta primera y principal razón, hay otra de cierto relieve: la autopista de Barajas, o avenida de América, se encuentra en funcionamiento desde hace más de doce años. Constituye la principal puerta de acceso a Madrid, tanto para el tráfico nacional como para el turismo (incluido el muy importante que llega

por el aeropuerto de Barajas). No parece sea pedir demasiado el que al cabo de tantos años se remate este pórtico, esta primera impresión y visión que recogen cuantos llegan hasta nuestra capital.

E. BARRENECHEA



La fotografía nos muestra dos aspectos de la avenida de América. En primer término, los pobres jardines que allí existen. Arriba (recuadrado), un detalle de los desmontes que aún conserva la avenida tras doce años de servicio.

### AGENTES DE VENTAS PARA IMPORTANTE EMPRESA

● Edad: 23 a 30 años, con fuerte personalidad y elevada cultura general.

SE OFRECE:

● Formación completa en ventas, ingresos elevados y régimen de ascensos.

Soliciten entrevista personal llamando al teléf. 255 26 00.

### FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

Preciados, 14; plaza Herradores, 2; Prado, 6; paseo del Prado, 14; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Hermosilla, 122; María Teresa Sáenz Heredia, sin número (barrio Elipa); Jorge Juan, 104 (frente Palacio Deportes); Alcalá, 173; Castelló, 34; Serrano, 76; calle de Recoletos, número 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Pez, 9; Princesa, número 16; Comandante Fortes, número 62; Hillarion Eslava, 65; Fernando el Católico, 28; Andrés Mellado, 15; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; glorieta de Quevedo, 6; Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Ríos Rosas, 14; Zurbano, 54; Bravo Murillo, 108 (Custro Caminos); Explanada, 3; Lérica, 6; Aguilafuente, 1; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); San Benito, 20 (Ventilla); barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Arroyo, 13 (Tetuán); Islas Aleutianas, 9 (Peña Grande); Ángel Mújica, 17 (poblado Virgen Begona); avenida del Generalísimo, 53; avenida Presidente Carmona, 8; María de Molina, 3 (próximo Castellana); Armando Palacio Valdés, 1; J. Ramón Jiménez, 2 (esq. P. Damián); General Mola, 256 (prolongación); María de Molina, 46; Oria, 32 (esquina Rodríguez Marín); Matías Montero, 14; General Parodiñas, 61; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 293; avenida San Luis, 21 C.ª Nuestra Sra. Henar. (Hort.); Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); Mieres, mercado (barrio San Blas); Beato Berriochoa, 7 (esq. a Elfo, número 61); San Gumersindo, 10 (entrada C. Aragón, 72); carretera de Aragón, 188; carretera de Aragón, 380 (Camillejas); Emilio Ferrari, 65; avenida Daroca, 2 (antes carretera del Este); Manipa, hotel 45 (colonia San Vicente); Cava Baja, 7; plaza Tirso de Molina, 18; paseo de Extremadura, 92; paseo de los Olivos, 100 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, número 252; Tabernillas, 19; glorieta Pirámides, 2; Rascón, número 19 (colonia Tercio); Eugenia de Montijo, 68 (C. Bajo); Mercedes Arzaga, 32 (C. Bajo); avenida Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); poblado dirigi-

do Caño Roto; camino de las Animas, 344 (C. Bajo); Oca, 16 (entrada General Ricardos, 162); Alejandro Morán, 9 (ent. General Ricardos); vía Lusitana, 20 (colonia San Vicente Paul); Jacinto Verdaguier, 11; Antonio Leyva, 61; Isabelita Usera, 29; Antonio López, 152; paseo de las Delicias, 106; Bustamante, 12; Batalla del Salado, 12; paseo de la Chopera, 3; Embajadores, 18; paseo de las Acacias, 5; Zurita, número 41; Atocha, 114; Narciso Serra, 12; barrio Moratalaz, polígono H; Sierra Alcubierre, 4 (Puente Vallecas); Robles, 2 (esquina M. Biencinto, Puente Vallecas); Puerto Bonaguia, 24 (Puente Vallecas); Puerto Monasterio, 7 (Puente Vallecas); Pico Montánchez, 1-A (esq. A. Oliver); avenida Mediterráneo (Blo. M. Textil); avenida Albufera, 302 (Puente Vallecas).

FARMACIAS DE GUARDIA DESDE LAS 9,30 DE LA MAÑANA

Preciados, 14; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; María Teresa Sáenz Heredia, s/n. (barrio Elipa); Alcalá, 173; Serrano, 76; calle de Recoletos, 17; Hortaleza, 44; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Princesa, 16; Comandante Fortes, 62; Andrés Mellado, 15; Cea Bermúdez, 13; glorieta de Quevedo, 6; Ríos Rosas, 14; Zurbano, 54; Explanada, 3; Lérica, 6; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Islas Aleutianas, 9 (Peña Grande); Ángel Mújica, 17 (poblado Virgen Begona); avenida del Generalísimo, 53; avenida Presidente Carmona, 8; María de Molina, 3 (próximo Castellana); Armando Palacio Valdés, 1; J. Ramón Jiménez, 2 (esq. P. Damián); General Mola, 256 (prolongación); María de Molina, 46; Oria, 32 (esquina Rodríguez Marín); Matías Montero, 14; General Parodiñas, 61; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 293; avenida San Luis, 21 C.ª Nuestra Sra. Henar. (Hort.); Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); Mieres, mercado (barrio San Blas); Beato Berriochoa, 7 (esq. a Elfo, número 61); San Gumersindo, 10 (entrada C. Aragón, 72); carretera de Aragón, 188; carretera de Aragón, 380 (Camillejas); Emilio Ferrari, 65; avenida Daroca, 2 (antes carretera del Este); Manipa, hotel 45 (colonia San Vicente); Cava Baja, 7; plaza Tirso de Molina, 18; paseo de Extremadura, 92; paseo de los Olivos, 100 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, número 252; Tabernillas, 19; glorieta Pirámides, 2; Rascón, número 19 (colonia Tercio); Eugenia de Montijo, 68 (C. Bajo); Mercedes Arzaga, 32 (C. Bajo); avenida Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); poblado dirigi-

## EN SU MANO LOS VIAJES QUE SIEMPRE HA SOÑADO



CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES que, en colaboración con ALITALIA, le ofrece tres maravillosas posibilidades para las visitas más completas a Italia, Estados Unidos y Africa, a precios excepcionales.

**ITALIA.** Estancias desde 4.000.- Ptas., todo incluido. Programa para visitas de 2, 3, 5, y 7 días, recorriendo los lugares más interesantes de Italia.

**ESTADOS UNIDOS.** Desde 7.800.- Ptas. para estancia de 8 días. Podrá escoger itinerarios que le permitirán conocer todos los aspectos turísticos, comerciales, e industriales del país.

**AFRICA.** Desde 10.000.- Ptas. una serie de rutas para cazadores, turistas y hombres de negocios, que podrán conocer los pintorescos paisajes y el sabor único de este país.

\*Este precio es posible gracias al convenio especial de ALITALIA con hoteles de 1.ª categoría.

# ALITALIA

Esta en toda Italia, vuela a todo el mundo

LARIO, S. A. publicidad

# Cartelera de espectáculos CINES

## GACETILLAS

### ORQUESTA NACIONAL FRÖHBECK DE BURGOS. ZARA NELSOVA

Viernes, 6.30 tarde, Palacio Músico. Domingo, 11.30 mañana. Monumental Cinema: «Amaya», Guridi; «Concerto Violoncello», Dvorak; «Quinta», Beethoven. Localidades Teatro Real.

ISABEL GARCÉS, más graciosa que nunca, en «MAMA CON NIÑA». Infanta Isabel. «MAMA CON NIÑA», una obra cómica muy divertida. Infanta Isabel.

«Muy guapo, muy rubio, muy muerto». Una bomba de risa, interpretada por María Asquerino y Juanjo Menéndez. Dirección: José María Morera. Teatro Beatriz.

Teatro Beatriz: «Muy guapo, muy rubio, muy muerto». Una bomba de risa, interpretada por María Asquerino y Juanjo Menéndez. Dirección: José María Morera.

## TEATROS

### FUNCIONES PARA MAÑANA

ALCAZAR (221-23-52). — Revistas Zori-Santos, con Queta Claver. Noche, a las 11, estreno: El marido de mi mujer (de Manuel Baz; música del maestro García Morcillo).

BEATRIZ (225-31-08). — 7, 15 y 11: Muy guapo, muy rubio, muy muerto (de Keith Luger y Gil Alborn). con



### BAR AMERICANO

Plaza Isabel II, núm. 6 (Plaza de la Opera) Tardes, de 7 a 2

Cine AMAYA CONTINUA 4 TARDE 5.ª SEMANA

LA NOCHE (LA NOTTE) UN FILM DE ANTONIONI

TEATRO BELLAS ARTES AVISO

Por inaplazable compromiso de programación, las representaciones de «EL CABALLERO DE LAS ESPUELAS DE ORO», de Alejandro Casona, que continúan celebrándose con éxito arrollador, después de rebasar más de tres meses consecutivos, habrán de terminar el próximo día 17 de enero. Quedan, por tanto, únicamente

6 ÚLTIMOS DIAS

## CIRCO

CIRCO PRICE (Tel. 231-46-07). — Hoy, martes, 6.45 y 10.30, último día de este circo de las Navidades. Próximo jueves, 4 tarde, 6.45 y 10.30, ¡sensacional presentación del Gran Festival Mundial del Circo! ¡Leones! ¡Tigres! ¡Elefantes! ¡Leopardos! ¡Panteras! ¡Chimpancés! ¡Gorilas! ¡Orangutanes! ¡Trapecios volantes! ¡La muñeca de caucho! ¡Barristas cómicos! ¡Los mejores acróbatas del mundo! ¡Los payasos españoles Rubián y Popeye! ¡Saltadores árabes! ¡Las más destacadas atracciones de los 20 mejores circos del mundo!... Localidades a la venta con cinco días, sin aumento.

## CINES

### SESION NUMERADA

ALBENZ-CINERAMA. — 6.15 y 9.45: La conquista del Oeste. (Technicolor. Cinerama, apto todos los públicos. Pases película: 6.25 y 9.55. Últimos días. Precios populares.)

AVENIDA (221-75-71). — 7 y 10.30: Ella y sus maridos (Shirley Mac Laine, Paul Newman, Robert Mitchum, Dean Martin). Color. Cinemascope. 14.ª semana.

BARCELÓ. — 4.30: Blanca Nieves y los siete enanitos. BARCELÓ. — 7, 10.45: El Valle de los Reyes (Robert Taylor, Eleanor Parker). Tolerada.

BENILLURE. — 5, 7 y 10.45: El Valle de los Reyes (Robert Taylor, Eleanor Parker). Technicolor. Tolerada.

CALAO. — 7, 10.45: Demasiado calido para junio (Dick Bogarde, Sylvia Koscina). (Color.)

CAPTOL. — 7 y 10.45: Matrimonio a la italiana (Sofía Loren, Marcello Mastroianni). Technicolor. (Pases película: 7.40 y 11.20.)

CARLTON (Ayala, 95. Teléfono 256-18-30). — 7 y 10.15: La caída del imperio romano. 70 mm. Technicolor. Tolerada.

CARTAGO (257-70-23). — 7, 10.30: Tres herederas (Kirk Douglas). COLISEUM. — 7, 10.30: La mujer de paja (Gina Lollobrigida, Sean Connery, Ralph Richardson). Technicolor. ¡Éxito mundial!

CONDE DUQUE. — 6, 9.45: El cardenal, en 70 mm. (Tom Tyron, Romy Schneider, Raf Vallone.) Rogamos puntualidad.

EL ESPAÑOLETO (Fernández de los Ríos, 57. Tel. 244-54-92). — 7 y 10.30: No me mandes flores (Rock Hudson, Doris Day). Technicolor.

FUENCARRAL. — 7, 10.30: Franco, ese hombre. Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

GRAN VIA. — 7 y 10.30: No me mandes flores (Rock Hudson, Doris Day). Technicolor.

LOPE DE VEGA. — 7, 10.30: Topkapí (Melina Mercouri, Maximilian Schell). MADRID. — 7, 10.30: Mary Mary (Debbie Reynolds). Technicolor.

PALACIO DE LA MUSICA. — 5.30 y 9.30: Lawrence de Arabia (Peter O'Toole). Superpanavisión. 70 mm. Technicolor. Tolerada.

PALAFOX (Luchana, 15. El mejor cine de Europa). — 6.45 y 10: Becket (Richard Burton, Peter O'Toole). 70 milímetros. Panavisión. Technicolor.

PAZ. — 7 y 10.15: Molly Brown (Debbie Reynolds, Herve Fresnell). Panavisión. 70 mm. S. E. Todd-no. (Para todos los públicos.) Venta anticipada. Pases película: 7.25 y 10.40.

POMPEYA. — 7, 10.30: Monstruos de hoy (Vittorio Gassman, Ugo Tanagzi). PROYECCIONES - CINERAMA. — 7, 10.30: El fabuloso mundo del circo (John Wayne, Claudia Cardinale, Rita Hayworth). Mayores 14 años.

REX (247-12-37). — Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde y 10.45 noche: ¿Qué me importa el dinero? Tolerada.

RIALTO. — 7 y 10.30: El extra, de Cantinflas. Eastmancolor. Tolerada a d. 5.ª semana.

RICHMOND. — 7, 10.45: Demasiado calido para junio.

SAN MIGUEL. — 7, 10.15: West Side Story.

TORRE DE MADRID (247-16-57). — 7, 10.15: La caída del imperio romano (Sofía Loren). Tolerada.

### SESION CONTINUA

ALCANTARA. — 4: Ahí está el detalle y Un fresco en apuros. Mayores 14 años.

ALEXANDRA. — 10 mañana: Tres herederas (Kirk Douglas, Mitzzy Gaynor). Color.

ARGUELLES. — 5: La ley de los sin ley (William Wendix, Yvonne de Carlo).

BAHIA. — 4: La reina del Tabarin. Amores en Ischia.

BELLAS VISTAS. — La Cenicienta y Ernesto y La gran familia.

CANDILEAS. — 4: Chica para todo, Tres herederas (Kirk Douglas, Mitzzy Gaynor). Color.

CAPRI (252-10-69). — 4.30: Gran hotel, habitación X (O. W. Fisher), y Tres herederas (Kirk Douglas). Primer reestreno.

COLON. — 4.30: Duelo en el barro (Dan Murray). Empezó con un beso (Glenn Ford, Debbie Reynolds).

CONCEPCION (Primer reestreno). — 5: Viento del Sur. La ley de los sin ley. (14 años.)

CHEUCA. — 4: Enfermero a la fuerza y Vacaciones de verano.

DOS DE MAYO. — 5: Así es Rusia, San Francisco. (Tolerada.)

EMPERADOR (243-11-51). — Continúa 5. (Festivos y vísperas, desde las 4. Orquídea negra (Sofía Loren, Anthony Quinn) y Con faldas y a lo loco (Marilyn Monroe, Tony Curtis).)

FANTASIO. — 4: El extra, de Cantinflas. Eastmancolor. Tolerada. 5.ª semana.

FIGARO. — 4: El extra, de Cantinflas. Eastmancolor. Tolerada. 5.ª semana.

GALILEO. — 4: Imperio de titanes (Richard Burton, Marta Hyer) y Suave como visón (Cary Grant, Doris Day).

GONG. — 4: Blancanieves y los siete enanitos. Tolerada.

IDEAL. — 4.30: Al borde del abismo (Richard Todd, Anne Heywood). Mayores 18 años. Pases: 4.30, 6.30, 8.30, 10.30.

IMPERIAL. — 10 mañana: Complementos y El Valle de los Reyes (Robert Taylor, Eleanor Parker). Technicolor. Tolerada.

IRIS. — Continúa 4.30: La diligencia y Un fresco en apuros. (Mayores 14 años.)

MAGALLANES. — 4: Nido de águilas y Túnel 28. Para 14 años.

MONACO (Tel. 256-62-11). — 4.30: Tres herederas. Color.

MARVL. — 5: Al borde del abismo (Richard Todd).

MONTECARLO. — 4.30: Atraco y La ley de los sin ley. Primer reestreno. Para 14 años.

MONUMENTAL. — 5: La ley de los sin ley (William Wendix, Yvonne de Carlo).

MUÑOZ SECA (231-51-41). — 10 mañana: Nido de Águilas, Túnel 28. (14 años.)

PALACE. — 4: Monstruos de hoy (Vittorio Gassman, Ugo Tanagzi).

PALACIO DEL CINE. — 5: Tres herederas (Kirk Douglas, Mitzzy Gaynor). Color.

PANORAMA. — 10 mañana: La reina de Chantecler y Todo el oro del mundo.

RIVIERA (265-07-55). — 5: Solo ante el peligro y Cinco semanas en globo. Toleradas.

ROSALES. — 4: Monstruos de hoy (Vittorio Gassman, Ugo Tanagzi).

SAINZ DE BARANDA. — 4: Tránsito en Saigón y Brandy. Toleradas.

SALAMANCA. — 5: La ley de los sin ley (Yvonne de Carlo). Color.

SAN CARLOS. — 5: Garras de muerte (color) y Arenas sangrientas. Tolerada.

SAN DIEGO (Puente Velasco). — 4.30: Cabalgando hacia la muerte y Un fresco en apuros. Mayores 14 años.

SOL. — 10 mañana: ¡Hola, Robinson, y Regalo para soltero. (Ambas color.)

SORRENTO. — 4: La reina del Tabarin. Amores en Ischia.

TIVOLI. — 4.30: Monstruos de hoy (Vittorio Gassman, Ugo Tanagzi).

UNIVERSAL CINEMA. — Continúa 6.30: Tres herederas (Kirk Douglas, Mitzzy Gaynor). Eastmancolor.

URQUJOL. — 5: Complementos, Tres herederas (Kirk Douglas, Mitzzy Gaynor). Color.

VOZ (Alcalá, 184. 245-82-89). — Continúa desde las 5: Al borde del abismo (Richard Todd, Jeanne Heywood).

## SALAS DE FIESTAS

ALAZAN (Paseo Castellana, 24. Teléfono 276-00-17). — Las más elegantes y fabulosas vedettes. Orquestas Los Flamíngos, con Raúl de Montemar y Los Batangas.

BOITE SARATOGA (Doctor Cortezo, número 1). — La sala de las mejores vedettes del momento y dos orquestas de excepción.

CANAIMA (El cabaret de las afueras, Marcelo Usara, 86. Tel. 2693132). Los Baldos, 40 vedettes en pista.

CARTAGO (Peñit Cabaret, Bravo Murillo, 28. Quevedo). — Las mejores atracciones.

CISNE NEGRO (Cartagena, 89). — Conjunto músico-vocal Los Arriberos, acróbatas cómicos Dino and Elvi, José María Daidá, Violeta de Palma y un sensacional conjunto de bellezas.

CLUB IMPERATOR (Primera sala de la juventud. Fernández de los Ríos, 59. Tel. 243-11-31. Argüelles). Festival de estrellas: Miguel Ríos, Robert Jeantal, Laura, Pepe's Swing y Los Saix. Únicamente tardes.

CLUB MONACO (Para la juventud. La sala más selecta del barrio Salamanca). — Solo tardes. Gran éxito de Quinteto 32. Los Continentales, Los Silver, con Rosita Perú. Tres orquestas. (Calle Fundadores, 9. Final Goya-Doctor Esquerdo.)

CLUB STUDIO (Filial Club Imperator. Andrés de la Cuerda, 5. Teléfono 243-30-16. Argüelles). — Festival de estrellas: Torrebruno, Michel, Tony Escudero, Jani Rigo y Los Magníficos, con Víctor Karr, Joe Moro. Únicamente tardes.

CONGA. — Grandes atracciones. Josefina Barrios y su conjunto flamenco. El Caobo. Paco de Huelva. Rosita Vázquez. Orquestas Pablo Herrero y Abalos. Canta Néstor.

EL BIOMBO CHINO (Isabel la Católica, 6. Tel. 248-80-81). — Tarde y noche: La estrella del cine Soledad Miranda. Orquestas Los Capri y Juan Sánchez.

FADO, distinto a todo lo que usted conoce. Las dulces y melancólicas canciones del país hermano amenizan los exquisitos platos de la mejor cocina regional portuguesa. Plaza de San Martín. 2. Teléfono 231-89-24.

FOLIES (Paz, 11. Tel. 231-24-40). Tarde y noche, orquestas y atracciones.

LA DOLCE VITA (Castelló, 24. Teléfonos 275-18-13 y 276-01-69). — Las Dorrien Lewis Dancers, Lucy Winters, Rosita Alonso, Fell y José Garci y las más bellas modelos internacionales: El mejor ambiente de Madrid.

LIDO (Alcalá, 20. Edificio Alcázar). — Presenta la nueva producción de Alfredo Alarín Japon mon amour.

LUSS-MAY (Junto a la fuente Lu-

minosa de Atocha). — La sala más brillante de la capital de España. Totalmente reformada. Un ambiente acogedor hasta la madrugada. Atocha, 125. Tel. 230-31-19. — Tarde y noche: Kino y sus gaditanas.

MADISON CLUB (Cea Bermúdez, número 10. Tel. 253-01-59). — La sala de la juventud con ritmo internacional. Tres famosas orquestas.

MICHELETA CLUB (Costanilla de los Angeles, 20. Tel. 248-50-55). — Tarde y noche, con éxito excepcional, presenta a José Guardiola y su Maravillosa orquesta. Ballet de Pepita Jiménez, Charito León y Ernesto Lapeña, Vendries, el mago internacional; Rafael Cardona, con su gran orquesta, y, como siempre, las más bellas modelos.

MOLINO ROJO (Tribulete, 16). — Tarde y noche: Estrellita Castro, estrella familiar de Madrid. Las mejores orquestas. 12 noche: Espectáculo típico español.

MOROCCO (Marqués de Leganés). Como siempre, el cabaret de Madrid.

PASAPOGA. — Tarde y noche: Gran éxito de su magnífico programa, con Benavente Sisters, Dorothy y Darzetas, Los del Puerto, Ulk & Maor y las Orquestas de Arturo Fornés, con Juan Amigó, y Los Maños.

SEÑORIAL CLUB (Bar night-club. Leganitos, 41. Tls. 2477838-2471006). ¡La pista de los éxitos! Ahora, las

fabulosas hermanas Benítez, Quinto Yolanda, Ana María, Eva Rosini, Bárbara Collins, hermanas Ramírez, orquesta Los Mexicanos y Régoli, con Raúl Navarro, y las señoras de Señorial, que es un club señor para usted.

SULTAN (Flor Baja, 1 (Gran Via). Tel. 247-11-45). — La boîte de Madrid.

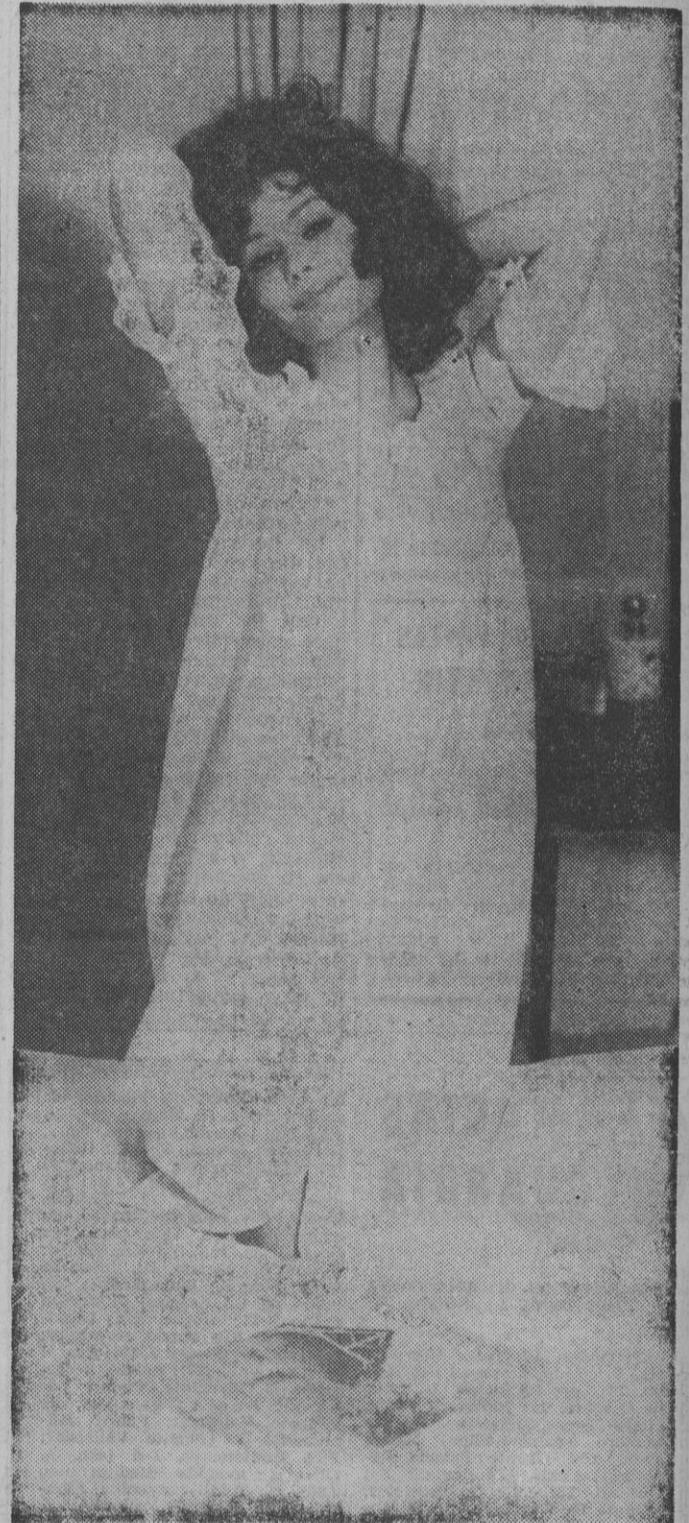
TEYMA. — Las mejores orquestas y atracciones, con Trio Montoya, Ballet Trophy Show, Zarov et Karel, YORK CLUB (247-10-24). — Ballet Patricia, ballet Diabollinas, Toñy, Candy y Genny, Mariska.

## OTROS ESPECTACULOS

AQUARIUM (Maestro Vitoria, 8). — Gran variedad de peces tropicales, reptiles, monos, etc.

FRONTON MADRID. — 10.15: Tres partidos a raqueta y uno a cesta-punta con tres quintetas.

FRONTON RECOLETOS. — 10.30: Ga-lló-Guardino; Ibarreta-Hernández. So-lozabal-Aguirrebengoa; Iturte II-Al-sua.



**DESPEREZAMIENTO** Irina Demick ha estrenado apartamiento en París. La actriz cinematográfica está contenta. Piensa vivir en él largas temporadas al año, alternando con sus estancias en Roma. Y pronto también marchará a Hollywood, donde Elia Kazan la espera para que protagonice una de sus películas. En la foto, Irina se despreza en su primer amanecer parisense. (Foto Arnaldo-Nemes.)

## EL TABACO Y EL CANCER

### En dos años han dejado de fumar dieciocho millones de norteamericanos

WASHINGTON, 1. — Un norteamericano adulto de cada cuatro ha renunciado al cigarrillo desde 1962, señala el informe presentado por el doctor Luther Terry, médico general de los Estados Unidos —y autor del célebre informe publicado en enero de 1964 sobre los efectos cancerígenos del cigarrillo—, ante el Consejo Nacional de Interagencias sobre el tabaco y la salud.

El nuevo informe del doctor Terry revela igualmente los siguientes datos:

- Desde 1962, unos 18 millones de norteamericanos han abandonado el consumo de cigarrillos.
- Del 69 por 100 de personas interrogadas por el Consejo de Interagencias conside-

ran al cigarrillo como una de las causas del cáncer.

3. Siete de cada 10 personas interrogadas opinan que el cigarrillo presenta un riesgo suficiente para que las medidas sean adoptadas a este respecto. Pero una persona de cada nueve es de la opinión contraria.

4. El 90 por 100 de las personas interrogadas se pronuncia a favor de un desarrollo de la educación del público sobre la cuestión del tabaco, y el 80 por 100 se oponen a la utilización del nombre o de la foto de atletas o celebridades para que se presten a la publicidad a favor del cigarrillo.

5. El 80 por 100 de las personas interrogadas desean que cada paquete de cigarrillos lleve una etiqueta indicando la tasa de nicotina y de alquitrán. (Afp-Efe.)

**BECKET**

PERDURA Y DEJA HUELLA

1964-1965 CONFIRMAN SU GRANDEZA

CINE **PALAFOX**

# teatro

Estreno en el Goya de «Después de la caída», de Miller



Adolfo Marsillach y Marisa de Leza.

Ovaciones estruendosas, vitores y bravos subrayaron el fin del estreno de «Después de la caída», de Arthur Miller, en el Goya. El público aplaudió también encendida y largamente al terminar la primera parte de la obra ambientada con un sensacional decorado expresionista de Francisco Nieva y con alarde vestuario para la protagonista, creado con arrolladora fantasía y lujo por Marbell Junior. Dieron las gracias conmovidamente el primer actor y director, Marsillach, y el traductor, José Méndez Herrera, que nos ofreció una versión impecable y admirable.

La interpretación, difícilísima, fué un alarde de justeza y de precisión. Magistrales— así como suena—, Carmen Carbonell, Antonio Vico, María Asunción Balaguer, Carmen de la Maza, Mara Goyanes, Fernando Guillén y, sin desmerecer en nada de esta línea ejemplar, Ana Sillero, Fuentes, Navarro, Aréu, Segura Molina, y los conjuntos, en muchas ocasiones con rango de moderna coreografía. Marisa de Leza ha ratificado y corroborado el éxito de «Pygmalión» con esta nueva incorporación de una «Magie» con entrega total, absoluta y sin reservas al personaje, pensado, sentido y expresado con escalofriante verismo. De Adolfo Marsillach sólo diremos que ha superado —y parecía imposible— la marca de sus anteriores triunfos, no sólo como protagonista absorbente sobre cuyos hombros se mantiene el peso total de la acción, sin un fallo ni un desmayo, sino como director inteligentísimo que ha recreado, es decir, vuelto a crear la pieza sobre la estupenda música de Aram, la concepción escenográfica y luminoplastica, la incorporación de efectos sonoros, el ritmo, el clima, el movimiento, las gradaciones y matices, los juegos de rampas y escotillones hasta hacer de la postura escénica algo tan importante como la obra misma, pero sin mengua de su contenido. Saludamos, pues, en él a un auténtico mago de las realizaciones escenográficas, a quien se debe en porcentaje muy considerable el gran éxito de este estreno.

En el último número de «Arts», Georges Belmont acusaba a Miller de haber mixtificado en «Después de la caída» la figura de Marilyn Monroe, mostrando sólo un aspecto de su persona. La imputación nos parece totalmente injusta, entre otras razones, porque Miller —como lo ha explicado repetidamente— no ha intentado en esta obra biografar a nadie, ni mucho menos autobiografarse, sino solamente tomar de episodios conocidos de su vida y de la gente con que tuvo contacto elementos que sirvie-

ran para llevar a las tablas una tragedia testimonial, donde se pasa revista honda, cruda, descarnada y lacerante a los pecados de los hombres y de la sociedad y se pide sinceridad, examen de conciencia y generosidad y perdón para encontrar la recta vía cristiana. Ciento que, como afirma Méndez Herrera, Miller se autotragela en su obra, se confiesa públicamente en muchos momentos, acusa sus íntimas frustraciones y sus fracasos interiores, y para desarrollar el original «tempo» de la trama

apela a una mezcla deliberada y constante de vivencias presentes y pasadas —sobre todo infantiles— del protagonista. Esto hace que el desarrollo de la tragedia sea muy arriesgado escénicamente, y sin un director y un primer actor de la categoría de Marsillach, poco menos que imposible de hacerse viable en un tablado.

Pero una vez que el espectador es capaz de admitir los supuestos que se le plantean —como sucedió anoche— y de seguir ávidamente el doble proceso, psicológico por un lado y real por otro, del personaje central, en la sala se hace el silencio, no se oye el vuelo de una mosca y la angustia y la tensión del público va creciendo a cada instante, hasta llegar al sobrecoogedor desenlace.

Quintín, por boca de Miller, nos va a contar cómo fué su vida. Unas veces en monólogo, otras en diálogo con personajes presentes y otras con figuras ausentes, con fantasmas y con sombras, con voces de sus recuerdos, con gritos de su conciencia y de su memoria. De esta mezcla extraña, turbadora, acoogojante, nace la fuerza de «Después de la caída», donde no hay la menor concesión a la facilidad, donde todo está narrado o escenificado sin tapujos ni veladuras, y en ocasiones —que nadie se llame a engaño—, con escabrosidad crudeza.

«Después de la caída», por la osadía y valentía de su procedimiento, por su tremenda sinceridad, por su desgarrado aliento dramático, nos parece obra superior a las anteriores de Miller, un paso muy avanzado en relación con «La muerte de un viajante», «Las brujas de Salem» o «Panorama desde el puente». Lo menos importante en la pieza son las concreciones anecdóticas a determinadas circunstancias históricas —campos de concentración, retractaciones de los comunistas e incluso las «claves» de la desgraciada «pareja Marilyn-Arthur»—. Lo que trasciende del drama, lo profundo, lo ontológico, con oportunas citas evangélicas, es lo que tiene de simbología de una sociedad y de una época, de sus delitos, de sus pecados y del análisis del alma humana, llena de arduas complejidades, de misteriosos recovecos, de hipocresías malditas y —aunque el autor no lo diga— de filtraciones demoníacas.

Teatro para estremecernos y conmovernos, para hacernos sentir y pensar, para encarnarnos con nuestro propio «yo», como Quintín, el protagonista, se enfrenta. Teatro de purga y triaca en el mejor sentido aristotélico, «Después de la caída» es tragedia pura.

Alfredo MARQUERIE

## MEDIA HORA ANTES

# Mil kilos de chatarra para ambientar la evocación de Marilyn Monroe

Las tradicionales «dificultades de montaje» aplazaron setenta y dos horas el estreno de «Después de la caída», en el Goya. Pese a lo cual, Madrid es la segunda capital europea y tercera mundial donde se representa la discutida obra de Arthur Miller; inmediatamente después de Nueva York y Roma, y anticipándose a París—donde «va» el día 22—, Berlín y Londres. Ahora, que lo del montaje dificultoso es realidad, comprobable con adentrarse por el escenario, donde el «inexistente» decorado queda «reducido» a inmensos paños negros sobre suelo y paredes, más una elevada pila de chatarra que, en el foro, se pierde rumbo a los telares; mil kilos, adquiridos en el Rastro, representan el interior del cerebro de un hombre, según concepción de Adolfo Marsillach, director, protagonista y creador del «decorado», en unión del escenógrafo y asesor del vestuario Francisco Nieva.

Pero todavía hay otras «dificultades de montaje». Los juegos de luces ascienden a ciento veinte, servidos por cerca de ochenta focos y tres transformadores, regidos desde una memoria de mandos especialmente dispuesta por José Luis Rodríguez, jefe de luminotecnica. Dos magnetófonos reproducen una banda sonora, traída desde Estados Unidos, con la música de David Aram. Un micrófono co-

necta directamente con el foso para el funcionamiento del par de escotillones que ha habido que construir. Y un recorte de periódico, aumentado hasta cinco metros, completa el exorno de la escena. ¡Anda, para que se fie uno de las comedias «sin decorado»!

A través de este laberinto tengo por guía a Francisco Abad, ayudante directivo de Marsillach durante los dos meses de ensayo, mañana y tarde, requeridos para tanto trabajo. Le oigo lamentarse de que le faltan tres metros de plástico, y antes de que inquiera a lo que también para la función agrega que las precisa él, a fin de acudir a todas partes. Llega Adolfo a echar la postrera ojeada, y antes de pisar la alfombra se limpia cuidadosamente los pies en una de las bayetas dispuesta para ello en cada término de los laterales.

—¿Que si esto es más pe-lagudo que «Pigmalión»? ¡Es lo, más complicado que monté en mi vida y creo que podré montar! —responde a mi demanda.

A lo que suma la longitud y tensión del personaje central, permanentemente ante el público durante dos horas y cuarto; ¡Si por lo menos en Madrid hubiese la función única diaria! También Marisa de Leza, guapísima de rubia a lo Marilyn Monroe, abunda en esta lamentación, aunque asegura fogosamente que el papel la seduce

y es el que con mayor gusto interpretó nunca. Marbel (jr.) comenta que de manera sensacional, a lo que sonríe, modesta.

Largo reparto, abundante en nombres prestigiosos. Carmen Carbonell y Antonio Vico descienden de sus camerinos. Francisco Rabal, que se presenta la semana próxima en Bellas Artes con el estreno de «Mil payasos», se despide de su esposa, Asunción Balaguer, reincorporada al teatro en tipo de frecuentes intervenciones. Por contraste, Vico me dice que el suyo apenas da tiempo «para que le veamos la barba», aunque lo acepta con veterana disciplina. El de Carmen «luce» más y encierra ciertos escollos:

—Pero no es ningún «arco de iglesia», no creas...

Camino del vestíbulo, me cruzo con César González-Ruano, que entra a adelantar enhorabuena. Y en seguida, con Lola Membrives, Conchita Montes, María Fernanda D'Ocon. No cabe duda de que Miller y Marilyn congregan espectadores «de lujo». Como noticia final recojo la de que María Fernanda se presentará en Madrid el Domingo de Resurrección, reponiendo «La sirena varada», sin estar autorizada a decirme el teatro. Pero me da la coronada de que debe ser uno que hay en la carrera de San Jerónimo...

Serafin ADAME

# BOLSAS

## MADRID

Comenzó la semana en Bolsa con actividad notoria en los diversos corros y predominio de signos favorables en la marcha de los cambios. El índice general de la cotización reflejó la excelente disposición del mercado, al subir a 102,05 (+0,68).

Destacaron especialmente los grupos bancario, eléctrico y de alimentación. Son de señalar a este respecto los cambios logrados por el Exterior (que gana cinco enteros, además del importe del dividendo) y el Ibérico. En electricidad sobresalen Fecsa e Hidro-Española, y en alimentación, Cervezas El Águila. Respecto a otros sectores del «parquet», hay que añadir los avances de Portland Valderrivas, Española de Petróleos, Unión y Fenix y Gal.

Cotizaron en renta variable 117 valores, de los cuales alzan 56, bajan 23 y repiten 38.

TENDENCIA AL CIERRE. — Bancos Exterior, Central, Hisp. Americano y Mercantil, Viesgo, Fenosa, Cementos Alba pequeñas, Portland del Ebro, Hidrocivil, Vallehermoso, Menfis, Inmobiliaria Metropolitana, Urbis, Tabacalera, Campsa, Gal, Aviaco, Sniace y derechos de Banco Exterior, Banca López Quesada, Fecsa pequeñas y Saconia. Había también papel de Banesto, Bankunión, Moncabril, Cementos del Cinca y derechos de Acumulador Tudor.

DERECHOS DE SUSCRIPCIÓN  
Banco Exterior, 170 (+2); Banca López Quesada, 105 (=); Banco Ibérico, 456 (+5); Iberduero, 147 (+1,50); Fecsa, grandes, 510 (+2,25); idem, pequeñas, 162 (-1,50); H. Cataluña, 40 (+1); El Águila, grandes, 138,50 (+6,50); idem, pequeñas, 46 (+2); Azucarera General, 43 (+0,75); Cros, 122 (=); Urb. Saconia, 11 (+1); Trasmadrera, 10,50 (primer cambio); A. Tudor, 2.000 (primer cambio).

	Anterior	Del día
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Exterior ... ..	95	94
Exterior 4 % ... ..	102	102,50
Amort. 4 % ... ..	104,50	
Idem 1950-52 ... ..	106	106,50
Idem 1951 ... ..	108,25	109
Idem 1953 ... ..	106	107
Idem 1957 ... ..	105,75	
Idem 3,50 % ... ..	104,75	104,75
Idem 3 % ... ..	101	100,50
Cédulas Invers. ... ..	106,25	106,25
C. Isabel II ... ..	90	
I. Colonización s/c ... ..	102	
Rec. Nacional ... ..	102,50	103,25
Renta ... ..	101,50	102
Ayunt. Madrid 1918 ... ..	92	
Idem 1923 A ... ..	93	
Idem 1929 s/c ... ..	84	82
Idem 1931 inter. ... ..	84	84
Idem 1931 Ensche ... ..	84	85
Idem 1941 ... ..	84	
Idem 1946 ... ..	83	
E. M. Transportes ... ..	102	102
<b>Cédulas</b>		
Hipot. 4 % ... ..	92,50	92,50
Idem A ... ..	93	
Idem B ... ..	94	94
Idem C ... ..	93,50	
Idem 4 % exentas ... ..	100,50	101
Créd. Loc. Interprov. ... ..	100,50	100,50
Idem lotes ... ..	104,75	104,50
Idem lotes pref. ... ..	106	107,25
<b>ACCIONES</b>		
Bancarias		
Exterior s/div. ... ..	575	580
Central ... ..	1.134	1.137
Esp. de Crédito ... ..	1.325	1.320
Gral. de Comercio ... ..	441	
H. Americano ... ..	947	950
Ibérico ... ..	774	780
López Quesada ... ..	850	
Mercantil ... ..	384	385
Pop. Español ... ..	805	806
Rural ... ..	275	
Porvenir ... ..	301	300
Bankunión ... ..	196	196
Eléctricas		
Viesgo ... ..	221	227
Langreo ... ..	182	183
Leonesas ... ..	173	175
R. Zaragoza ... ..	176	178
H. Galicia ... ..	346	
Fecsa ... ..	277	282
Fecsa mil pesetas ... ..	277	287
Fenosa ... ..	270	272
H. Cantábrico ... ..	187	188
H. Cataluña ... ..	174	174
H. Chorro ... ..	173	174
H. Española ... ..	353	361
Iberduero ord. ... ..	402	402
Moncabril ... ..	128	127
Salto del Nansa ... ..	129,50	130
Salto del Sil ... ..	300	300
Sevillana ... ..	219,50	219,25
U. E. Madrileña ... ..	245	248
<b>Alimentación</b>		
El Águila ... ..	512	530
Azuc. General ... ..	130	133
Ebro ... ..	474	474
<b>Cinematografía</b>		
Cea ... ..	57	
Filmofono ... ..	200	
<b>Comercio</b>		
F. Banloque ... ..	960	
G. Preciados ... ..	886	882
<b>Construcción</b>		
C. Alba ... ..	200	200
F. y Minera ... ..	562	
P. Valderrivas ... ..	565	580
P. Ebro ... ..	54	54
Hidrocivil ... ..	61	60
Dragados ... ..	376	375
Encinar Reyes ... ..	82	82,50
Cantabria ... ..	200	
Vallehermoso ... ..	206	215
<b>Inmobiliarias</b>		
Alcázar ... ..	185	
Asturiana ... ..	85	
Bami ... ..	132	
Ceisa ... ..	169	
Centro ... ..	138	
El Carmen ... ..	165	
Burosol ... ..	168	
Hispana pref. ... ..	108	108
Pincosa ... ..	185	185
Menfis ... ..	124	125
I. Metropolitana ... ..	200	205
Urbis ... ..	91	92
Vacesa ... ..	200	
Urb. Metropolita ... ..	1.035	

	Anterior	Del día
Urb. Saconia ... ..	120	
<b>Carteras</b>		
Gral. Inversiones ... ..	230	233
Continental Valor ... ..	109	
Ibérica Valores ... ..	104	
Insa ... ..	115	115
Vamosa ... ..	112	112
<b>Mineras</b>		
Rif ... ..	180	173
Duro-Felguera ... ..	66,50	67
Riotinto ... ..	99,50	99,50
Los Guindos ... ..	70	
Ponferrada ... ..	490	490
Vasco - Cantabria ... ..	73	
<b>Monopolios</b>		
Campsa ... ..	192	192
Tabacalera ... ..	204	210
<b>Navales</b>		
Constr. Naval ... ..	80	80
Pebsa ... ..	109	
Fysbe s/div. ... ..	1.100	1.075
Trasmadrera, ss/dd. ... ..	164	157
Trasatlántica pref. ... ..	72,50	
U. Naval Levante ... ..	132	132
<b>Papeleras</b>		
Papelera Española ... ..	233	
Papeleras Reunid. ... ..	158	158
<b>Químicas</b>		
Cepa ... ..	201	252
Cros ... ..	256	252
Dow - Unquinesa ... ..	136	
Ind. Aragonesas ... ..	153	154
Explosivos ... ..	174	170
Hidro Nitro ... ..	110,50	110
Ibérica Nitrogeno ... ..	75,50	
Insular Nitrogeno ... ..	119	118
Químicas Canarias ... ..	170	
Petrolber ... ..	194	195
Esp. de Petróleos ... ..	533	547,50
Resinera ... ..	149	149
<b>Seguros</b>		
Hermes A ... ..	560	560
La Estrella ... ..	458	
Fenix ... ..	4.450	4.475
<b>Automóviles</b>		
Citroën Hispania ... ..	277	
Seat ... ..	295	295
Enasa ... ..	115	
Fasa ... ..	650	
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos ... ..	99	99
Aluminio Ibérico ... ..	98	
Aux. Ferrocarriles ... ..	110	110
Basconia ... ..	163	
Comercial Hierros ... ..	132,50	127
Babcock & Wilcox ... ..	137	137
Esp. del Zinc ... ..	79,50	81
General Eléctrica ... ..	192	
Finanzauto ... ..	229	229
Santa Bárbara ... ..	60	64
La Maquinista ... ..	83	
Made ... ..	103	
Material y Constr. ... ..	85	84,50
Santa Ana A ... ..	116,50	116,50
Ensidesa ... ..	118	
Nueva Montaña ... ..	163	163
Telefonía y Radio ... ..		
Marconi ... ..	114	
Telefónica ... ..	164	165,50
<b>Textiles</b>		
Caitasa ... ..	88	
Fefasa ... ..	112	110
Sniace ... ..	275	275
<b>Transportes</b>		
Auto-Estaciones B ... ..	100	
Aviaco ... ..	90	90
Metro ... ..	181	182

**OTRAS ACCIONES**  
Banco Popular, nuevas, 801 (+1); R. Zaragoza, nuevas, 168 (+1); H. Cantábrico, nuevas, 172 (+1); H. Española, 1962, 352 (+9); idem, 1963, 346 (+12); idem, 1964, 344 (+11); Iberduero, nuevas, 395 (=); Moncabril, nuevas, 107,50 (=); idem, novisimas, 105,50 (+1,50); idem, 1963, 104 (=); Catalana Gas, 216 (-2); Sevillana, nuevas, 211,25 (-0,25); U. E. Madrileña, 1961, 24 (+3); idem, 1962, 232 (+4); idem, 1963, 228 (+2); idem, 1964, 225 (+3); Alena, ord., 205 (+3); Tabacos Filipinas, 425 (-1); C. por Gas, 500 (=); Cementos Alba, pequeñas, 205 (=); Cementos Cinca, 128 (-1); Luso-Española Porcelanas, 149 (+5); Canales y Túneles, 220 (=); Felguera, nuevas, 61 (s./div.); idem, novisimas, 63 (s./div.); Naviera Aznar, 77,50 (=); Campsa, nuevas, 186 (-8); Cedie, 145 (=); Explosivos, nuevas, 168 (-2,50); Fosforera Española, 198 (+1); Gal, 580 (+30); Altos Hornos, nuevas, 96 (=); Metro, nuevas, 178 (+2).

**OBLIGACIONES**  
Electra Madrid, cuarta, 97 (=); Viesgo, primera, 95 (=); Elec. Leonesas, 1953, 91 (=); idem, 1954, 91,50 (=); idem, 1958, 92 (=); Fenosa, 1962, 105 (=); R. Zaragoza, primera, 102 (-0,50); Fecsa, primera, 105,50 (=); H. Cantábrico, 1951, 81 (s./c.); idem, marz., 1962, 100 (=); H. Española, segunda, 88 (-1); idem, tercera, 97 (-1); idem, cuarta, 100 (-1); idem, quinta, 98 (+1); idem, sexta, 101 (-0,50); idem, octava, 101 (=); idem, novena, 100 (-1); idem, décima, 100 (-); Iberduero, 1948, 99 (=); idem, 1955, 104 (+0,50); idem, 1957, 102,50 (=); idem, 1958, 102,50 (=); S. del Duero, 75 (=); Mengemor, 6 por 100, 82 (+2); S. Alberche, cuarta, 87 (s./c.); S. Nansa, C. 92 (=); S. Sil, A, 98 (-2); idem, B, 98 (=); Sevillana, duodécima, 84 (s./c.); idem, decimocuarta, 102 (+1); idem, decimoquinta, 101,50 (s./c.); U. E. Madrileña, 1954, 100 (-1); idem, 1960, 104,50 (+0,50); idem, 1961, 104 (+2); idem, 1964, 101 (=); E. e I. Aragonesas, 98 (=); Española Petróleos, 103 (=); Explosivos, 1955, 92 (=); idem, 1959, 98 (-1); idem, 1961, 100 (=); Altos Hornos, 1949, 79 (-1); idem, 1951, 79 (s./c.); idem, 1956, 81 (+1); Telefónica, 1945, 99 (=); idem, 1963, 104 (+1,75); Nueva Montaña, 88 (=).

**BONOS**  
Banco Europeo de Negocios, 100,50 (=); Indu, 100 (=); Fenosa, 1959, 104 (=); idem, 1961, 105 (+2); Sevillana, 1960, 117 (=); U. Eléctrica, Madrileña, 1959, 105 (+1); Dow-Unquinesa, 1961, 86 (=); Española Petróleos, 1958, 105 (+0,50); Explosivos, 1960, 102,50 (+1); Española del Zinc, 91,50 (+0,50).

**Navarro y González de Canales, miembro del Seminario Olivícola del Mediterráneo**

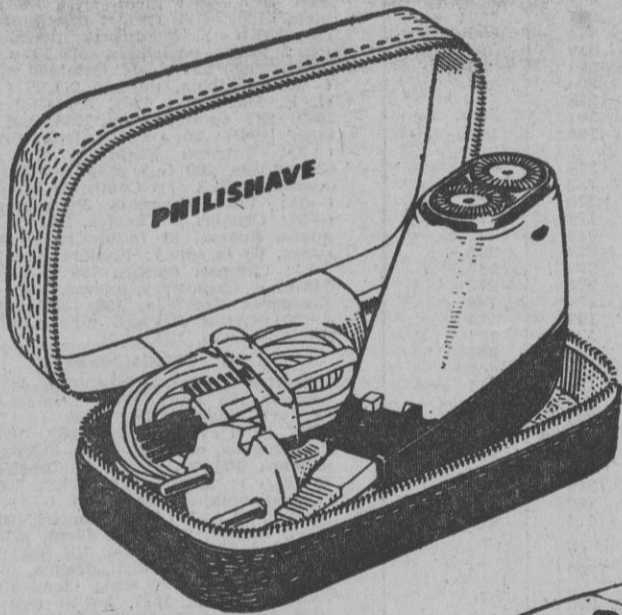
El Seminario Olivícola del Mediterráneo, con residencia oficial en Pescara (Italia), ha designado miembro del Comité de Honor y de Consulta Superior Científica al presidente del Sindicato Nacional del Olivo y director general de la F. I. O., don José Navarro y González de Canales, atendiendo a su destacada actividad en favor del progreso de la oleicultura.

**A los accionistas de M. M. M.**

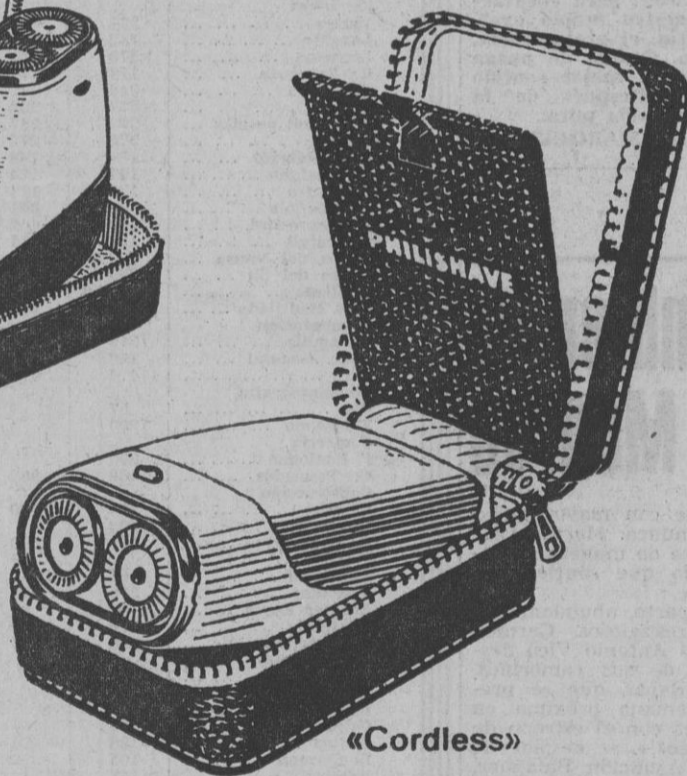
Los interesados en la impugnación del valor señalada a las acciones, en oposición al que corresponda según el último balance, pueden dirigirse, hasta fin de enero, a A. Sahagún, Reina Victoria, 49. Tel. 2344 82 77.



TELEVISOR  
23 TE 392 A



PHILISHAVE 120 SPECIAL



«Cordless»



PHILISHAVE 800 S



ARO

*Mejores no hay*

**FANTASIA  
MUSICAL  
PHILIPS  
1965**

DOS MILLONES PHILIPS PARA USTED si su aparato de rapio concuerda  
con la Lotería Nacional del 5 de mayo de 1965  
Intórmese en el distribuidor PHILIPS de su localidad





## EL AÑO NEGRO DE DI STEFANO

- **La suerte le abandonó cuando dejó de vestir la camiseta del Real Madrid**
- **Unico jugador que ha sido designado dos veces el mejor de Europa, este año no ha tenido ni un voto**

**L**a baja de Alfredo Di Stéfano en el Real Madrid ha sido una de las notas más destacadas del año deportivo español. El, que siempre es noticia por ser figura de singular personalidad, que ha marcado una estela densa y prolongada a través del tiempo y solo en línea con el británico Stanley Matthews en cuanto a dimensión y longevidad dentro de un primer plano, que es el único futbolista a quien se ha concedido dos veces El Balón de Oro, designándose como el mejor jugador europeo, se mantiene en esa primera posición de actualidad, pero en sentido inverso: 1964 ha sido su año negro. Por un lado, su sorprendente baja en el Real Madrid. Por el otro, que en la encuesta anual de «France Football», realizada por prestigiosos comentaristas futbolísticos de periódicos de veintuna naciones, no ha alcanzado ni un solo voto. La ejecutoria deportiva siempre es efímera. Dura más o menos, pero pasa. Los ídolos siempre son de barro. Di Stéfano continúa, pero ya no «es». Al establecer el balance anual, su resumen compendia el período oscuro de su vida deportiva. Vayamos por partes...

### ● Adiós, Madrid...

Por el fondo y por la forma, su cese en el club «pentacampeón», quitárselo la batuta de una orquesta de la que consiguió las mejores sinfonías, fue una de las noticias más importantes del año, y tuvo justificada proyección internacional. Alfredo ha dicho...

—¿Cuáles fueron las razones? Eso quisiera saber... Soy el primer interesado en averiguarlo...

—Pero algo hubo. Por ejemplo, esto...

—Todo empezó la víspera de la semifinal de la Copa de España contra el Atlético de Madrid. Al saber que no figuraba en la alineación, le pregunté las causas al entrenador, quien me dijo: «No estás porque... no estás.» El argumento no era muy convincente que digamos y reponse: «Esto es una respuesta... que no es una respuesta.» A partir de ese instante ya no estaba en el Madrid...

También es evidente que el equipo, con cinco títulos continentales en fabulosa carrera, y estableciendo una difícil marca, se quedó en las finales de Amsterdam ante el Benfica y en la de Viena frente al Inter. ¿Pasó algo después de este encuentro, al que se fue acaso con demasiada confianza?

No; contrariamente a lo que se ha dicho, no ocurrió nada absolutamente. Estábamos tristes. Es lógico. Habíamos tenido mala suerte y nadie tenía conciencia de haber desmerecido en cuanto a rendimiento, esfuerzo e ilusión. Después del banquete nos retiramos, pues debíamos emprender el regreso al día siguiente y preparar los partidos de la Copa de España. Fue entonces, como he dicho, cuando se produjo el primer incidente. Tras la breve conversación sostenida con Muñoz, decidí quedarme en casa. Incluso solicité no desplazarme a Francia para jugar dos partidos amistosos.

Alfredo sigue recordando... —Mandé una atenta carta al señor Bernabéu, quien me respondió en el mismo tono de gentileza. Mientras tanto, ya con cierta curiosidad, me enteré de que el Real Madrid había renovado el contrato a Miguel Muñoz.

—¿No hablaste con el entrenador?

—Como quiera que nunca se me dieron las razones de mi separación del equipo, estuve obligado a formar suposiciones. Imagino que si hubiéramos ganado la Copa de Europa todavía estaría jugando en el Real. Pero como se perdió, era nece-

sario hacer alguna cosa... El señor Bernabéu dijo: «Los técnicos no quieren más a Di Stéfano.» Pero ¿a qué técnicos se refiere? ¿Muñoz? Es amigo desde hace más de diez años y cuando le expuse la cuestión me respondió... «que no podía responderme». Estaba terriblemente afectado...

—¿Dónde está el fin de tu carrera?

—No lo sé, pero todavía no ha llegado. Yo podía seguir jugando y lo estoy demostrando. ¿Hasta cuándo? Lo ignoro. De momento, una temporada y lo hago con facilidad, salvo esa lesión de rotura de fibras que, por otra parte, me ha cubierto el período de la sanción por el insólito incidente de Vallejo. Luego veremos...

Esto lo ha explicado Alfredo varias veces. No es nada nuevo. Es el recuerdo imborrable de un caso importante. No es noticia. Es lo que perdura en el balance anual...

### ● Fué dos veces el primero

«France Football» ha facilitado el resultado de su anual encuesta para determinar al mejor jugador del año. Intervienen en ella comentaristas de periódicos de veintuna naciones: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, España, Francia, Grecia, Holanda, Hungría, Inglaterra, Italia, Luxemburgo, Polonia, Portugal, Rusia, Sue-



cia, Suiza, Turquía y Yugoslavia. El resultado y el triunfo ha sido amplio y concluyente para Denis Law, del Manchester United, con 61 puntos, seguido de dos españoles, Luis Suárez, con 43, y Amancio, con 38; Eusebio, con 31; Vam Himst, con 28... y hasta un total de veintiséis jugadores clasificados, entre los que no figura siquiera Alfredo Di Stéfano, que es, por otra parte, el único que ha sido proclamado dos veces como el mejor, en 1957 y en 1959. Un año antes, al instaurarse el plebiscito, se adjudicó la distinción a Stanley Matthews; en 1958, a Raymond Kopa, y en las últimas cinco encuestas, a Suárez, Sivori, Masopust, Yachine y, ahora, Denis Law, el turbulento jugador conocido también por «el terror de los árbitros».

El ejemplar del día 15 de diciembre de «France Football» recuerda, no obstante, a Di Stéfano. En sus comentarios biográficos sobre los tres primeros clasificados titula: «Denis Law, «el diablo»; «Suárez,

«rey de fútbol», y «Amancio, jefe de filas del Real». Pero al referirse al vencedor, bajo el epigrafe: «Un Di Stéfano venu goles.»

Rethacker escribe: «Denis tiene en el Manchester el roll que tenía Di Stéfano en el Madrid. Es decir, el de un «catholoniano» que ayuda a sus compañeros en la defensa, que ordena el juego en el cen-

tro del terreno y que, igualmente, frecuenta el tiro a puerta y marca goles, muchos goles.»

A pesar de este año negro de Alfredo, algo queda, porque mucho ha dejado. Es pura lógica.

José Antonio LOREN (S. U. N. C.)

### OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y ARQUITECTURA CONCURSO-SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 313, de fecha 30 de diciembre de 1964, se anuncia concurso-subasta para adjudicar las obras de alumbrado público en ENTREVÍAS (Madrid), con un presupuesto de subasta de QUINCE MILLONES OCHOCIENTAS CUARENTA Y CINCO MIL CIENTO QUINCE PESETAS CON NOVENTA Y CINCO CENTIMOS (15.845.115,95 pesetas).

El proyecto y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar (plaza de Cristino Martos, núm. 4, planta 5.ª), en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar y en el Instituto Nacional de la Vivienda en los días y horas hábiles de oficina.

21

ENERO

Santa Inés, v.

Un regalo PHILIPS



Mejores no hay



DE LUXE

Fecha aproximada: Primeros de marzo

# VICENTE GIL: "Papp y Folledo boxearán en Madrid"

Unica dificultad: que al húngaro le permitan salir de su país

Pronóstico del presidente de la Federación: «Esta vez, LUIS vencerá a pesar de todo»

★ «Yo mismo he retirado la candidatura de Galiana para el campeonato de Europa»

—Tenga usted la completa seguridad de que si Laszlo Papp sale de Hungría para boxear peleará en Madrid con Luis Folledo por el campeonato de Europa de los pesos medios. Esas palabras las ha pronunciado el presidente de la Federación Española de Boxeo, don Vicente Gil, apenas llegado a Madrid, procedente de Ginebra, donde celebró una reunión el Comité Ejecutivo de la Unión Europea de Boxeo, de la que es presidente el federativo español. Los aficionados madrileños están, pues, ante la formidable posibilidad de presenciar en Madrid este combate, que, como ningún otro, tiene atracción especial.

● "Haremos lo posible y lo imposible"

Don Vicente Gil estaba atareado y satisfecho. Rebosaba alegría por el resultado de todo lo hablado en Ginebra. Y, claro está, por esa posibilidad de volver a ofrecer una pelea entre el boxeador húngaro y el español. —¿Ha tenido usted muchas dificultades para conseguir el combate? —No, señor. Sencillamente, porque todos han reconocido que Luis Folledo es uno de los pocos boxeadores que talla europea para enfrentarse de nuevo a Papp. —¿Está usted seguro que no se les escapará el que Papp venga a Madrid otra vez? —Lo espero y casi estoy seguro. Los organizadores españoles le pagarán como al que más. Otro millón, si hace falta.

Y si hay que hacer otras gestiones, las haremos nosotros. Creo que el combate será, sin duda, aquí. —¿Cuándo? —Pues pronto, porque el contrato ha de quedar firmado antes de los próximos sesenta días. —¿Cuándo, más o menos, veremos esa pelea? —A primeros de marzo.

● "Y vencerá Folledo"

Al señor Gil le brota la euforia por todas partes. Creo que a él le entusiasma más que a nadie el montaje de este nuevo combate. Pelea que, sin lugar a dudas, levantará la misma expectación que la primera vez, y el Palacio de Deportes de Madrid volverá a quedarse pequeño. —Antes de que Folledo perdiera con Papp, usted estaba tan optimista como ahora, ¿verdad? —Es cierto. —Pero no tanto después; ¿de acuerdo? —Después del combate seguía pensando que aquello no había sido normal. —Pero todo el mundo dijo que Papp era netamente superior. —Folledo no subió al ring en las debidas condiciones. Más exactamente; no se preparó como debía, porque no se puede ir a entrenarse para un campeonato de Europa con un capote y una muleta. —¿Qué argumento tiene usted para volver a gestionar el que Papp se enfrente a Luis Folledo?

—Sencillamente, que es una espina que Folledo tiene clavada, y estoy seguro que le vencerá, a pesar de lo que digan los aficionados. —¿En qué se basa? —En que las dos veces que le dió en aquel combate, Papp retrocedió. —¿Y cree que Folledo está ahora en perfectas condiciones? —¡Ya lo creo! —En París, Folledo ha vuelto a hablar de los toros. Ha dicho que piensa divertirse con ellos pronto. ¿Qué le parece? —En Francia puede hablar de toros todo lo que quiera. En París, da categoría hasta retratarlos con una montera. De modo que allí puede decir lo que quiera. No importa. Pero aquí, no, y estoy seguro de ello. Luis Folledo se prepara formidablemente, y saldrá dispuesto a lograr la victoria.

● Unico problema: La salida de Hungría de Papp

El único problema para que el combate Laszlo Papp-Folledo se lleve a cabo es la salida de su patria del boxeador húngaro. —¿Y de verdad hay dificultades para que Papp salga de Hungría? —Sí. Las hay. —¿Se solucionarán? —Creo que sí. —¿Cómo? —Al Gobierno húngaro le interesa siempre tener un campeón. Que un deportista de ellos consiga victorias. Y, por lo tanto, le brindarán otra vez la

oportunidad de disputar fuera de Hungría un combate.

● Una vida dedicada al boxeo

Vicente Gil no puede disimular lo que siente por el boxeo. Sus palabras son elocuentes. —¿Cuántos años lleva usted en el boxeo? —¡Oh!... Muchos. —¿Está cansado? —Algunas veces, sí. Pero si go... —¿Por qué no se marcha? —Ya lo he pensado alguna vez.

—¿Se ha arrepentido en alguna ocasión de lo que ha hecho por el boxeo? —Nunca, porque pienso que he prestado un servicio a mi Patria.

—¿Y cómo está esto del boxeo en España? —La verdad es que mal. No hay gimnasios ni locales donde entrenarse. Pero nosotros tenemos clasificados en Europa a diez boxeadores. Espero que ahora, con la obligatoriedad del boxeo en la Marina, este deporte mejore bastante.

● "Folledo es un crío, pero bueno"

Otra vez Folledo salta al ring de la conversación. Cuando de él habla don Vicente Gil, lo hace para defenderle. —¿Usted conoce bien a Folledo? —¡Ya lo creo! Desde que era pequeño. —¿Es al boxeador que más quiere? —Hace tantos años que le conozco... —¿Le ha hecho muchas tratas? —¿Qué va!... —¿Le creó muchos problemas?

—Tampoco. Mire: Folledo es un crío, pero bueno. ¿Qué quiere usted que le diga de él? Cuando a una persona se la conoce desde niño, es ya como un hijo, y todos los hijos son buenos... —¿Cómo llegó usted al boxeo? —Desde que empecé a ir al colegio era algo que me gustaba. Llegué a ser boxeador dentro del peso superligero. —¿Pegó muchos puñetazos? —Algunos...

Me cuenta el presidente de la Federación Española que en Ginebra él mismo ha retirado la candidatura de Fred Galiana para disputar el campeonato de Europa. Dice que deberá descansar unos meses, y luego, él decidirá su propia suerte. —Ha perdido su última pelea abandonando después de haber recibido anteriormente un buen correctivo. Se habla de que si puede quedar sonado o de que si no está para boxear. Como la Federación no quiere que termine mal, le prohibiremos pelear en cuatro meses.

Y don Vicente Gil dice a continuación: —Luego, después de ese plazo, que Galiana decida. Pero nosotros cumplimos con nuestra obligación.

Bien. La noticia ya está aquí. Máximas probabilidades de que en Madrid veamos de nuevo a Papp frente a Folledo. Las gestiones han finalizado brillantemente por el trabajo forzado y desinteresado de este hombre, Vicente Gil, dedicado, con el corazón y la experiencia, a batirse por el deporte español y en defensa de los boxeadores hispanos.

Rafael MARIHALAE



Mañana, lucha en Price

## Revancha en «catch» a cuatro

No quedaron conformes los vencidos en el primer encuentro que disputaron Laguna y Marqués con Tony Martín y Kamikaze I, y por ello se ha preparado para la noche de mañana una repetición del encuentro con todos los adornos de un desquite sensacional. De nuevo, pues, va a enredarse la madeja entre científicos y turbulentos en un choque que suponemos —y pensamos no errar— se deslizará por una verdadera catarata de violencias y brusquedades, puesto que los «técnicos» acabarán —o empezarán— por recurrir a los mismos procedimientos de sus poco escrupulosos adversarios. El panorama se presenta, pues, tempestuoso y sobrecogedor.

Carlos Moll y Arellano serán los encargados de iniciar la sesión, que continuará con la reaparición de Polman, quien encontrará como enemigo —y de mucho cuidado— al japonés de los grandes recursos Akio Yoshiara. En el centro del cartel —tercer combate— veremos la cita de dos campeones, uno que lo es del mundo, Pedro Bengoechea, y otro, Catarecha, que lo fue, pero que no pierde la esperanza de volver a serlo, y este combate puede ser piedra de toque para sus aspiraciones.

VENTA ESPECIAL

# ALFOMBRAS de SEMI-NUDO

A 600 pts. m.<sup>2</sup>

GRAN SURTIDO EN MEDIDAS Y COLORES

## ORIENTE

GUZMAN EL BUENO, 104

Telfs: 2349451 y 2343984

RUIZ DE ALARCON, 21

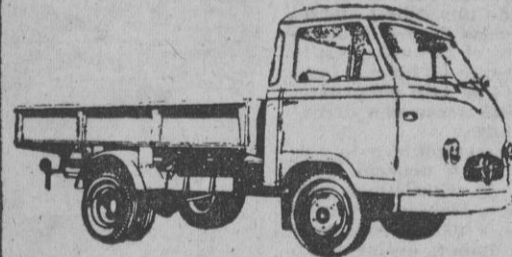
Telfs. 2276875 y 2285408

PASEO DE LA HABANA, 12

Telfs: 2619573 y 2619574

# BORGWARD 1964

nuevo motor Diesel Rheinstahl Hanomag



CAMION carga útil 1890 Kg.

CARNET 2.ª clase.

LIBRE circulación

CABINA 3 asientos

Facilidades de pago con cambio del usado

## J. A. M.

AGENCIA OFICIAL

Bravo Murillo, 308

Admitimos cualquier cambio

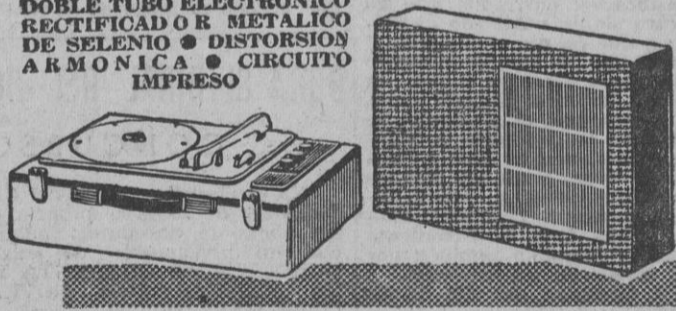
Abierto festivos de 10 a 12

PUEBLO

# KOLSTER ¡SU TOCADISCOS!

IOWA

DOBLE TUBO ELECTRONICO RECTIFICADOR METALICO DE SELENIO • DISTORSION ARMONICA • CIRCUITO IMPRESO

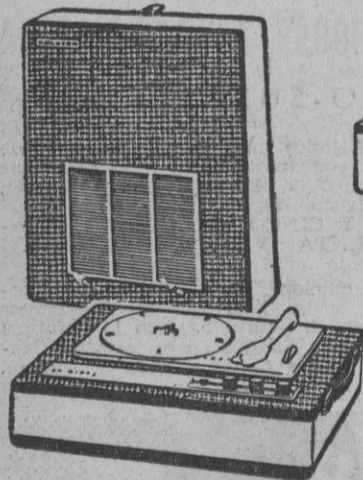


OREGON STEREOFONICO AUTOMATICO



CLEVELAND

DOS DOBLES TUBOS ELECTRONICOS • ALTA VOZ CERAMICO BICO • TRES CONTROLES, VOLUMEN c./f. AGUDOS Y GRAVES



COMPRUEBELO Y ADQUIERALO EN:

Lada Hermanos, S.S.

ALCALA, 94. - LOPE DE RUEDA, 2. - Teléfonos 2255045 y 2262462 UNA VEZ CONVENCIDO..., POR EL PAGO NO SE PREOCUPE, YA LO ARREGLAREMOS

Noticario breve

esquí

GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE FONDO

El día 7 de febrero próximo se celebrará en las pistas del puerto de Navacerrada, próximo a la capital, la quinta edición del gran premio internacional de esquí de fondo, prueba incluida en el calendario internacional, y que ya ha adquirido carta de naturaleza entre las grandes competiciones europeas de esa especialidad.

Organiza esta competición el Club Alpino Guadarrama, que este año, dado el elevado presupuesto de la prueba, ha buscado un patrocinio comercial que permitirá desarrollarla en excelentes condiciones de montaje.

ciclismo

VUELTA A AUSTRIA

La próxima Vuelta Ciclista a Austria, para equipos amateurs, que se celebrará del 29 de mayo al 5 de junio, comprenderá ocho etapas, con un recorrido total de 1.266 kilómetros. A los vencedores de cada etapa se les concederá una bonificación de un minuto, y a los que lleguen en segundo lugar una de treinta segundos.

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE MONTAÑA

Existe el propósito de que se celebre en Bilbao el campeonato de España de ciclismo para profesionales en la modalidad de montaña. El proyecto es que la prueba se celebre el día 12 de junio y no el día 13, como en un principio decidió la Federación Española de Ciclismo.

fútbol

FINAL DE LA COPA INGLESA

La final de la Copa inglesa de fútbol se celebrará el día 1 de mayo en el estadio de Wembley.

En las apuestas, el Manchester United es el considerado principal favorito de la competición, con la cotización de 6-1.

EL ROMA DEBE PAGAR A LUIS MIRÓ 2.400.000 PESETAS

ROMA, 12.—La directiva de la A. S. Roma ha presentado recurso a la Liga Profesional contra el fallo recientemente dictado que condena a dicho club al pago de 24 millones de liras al entrenador español Luis Miró, en calidad de deuda reconocida mediante documento presentado por este último.

En los medios federativos se estima que este recurso presentado por el Roma, al que tiene derecho para demostrar la aplicación de la condena, se estima que será rechazado de pleno por la Liga Profesional, por cuanto no contiene argumento alguno que pueda aconsejar la modificación de la sentencia.

El recurso presentado tiene que ser estudiado por la Liga Profesional en un plazo máximo de dos meses, pasado el cual, de confirmarse la sentencia primera, el club vendrá obligado al abono de los 24 millones de liras —2.400.000 pesetas— al preparador Luis Miró.

La situación económica del Roma es verdadera y a menudo desesperada, agravada en la actualidad por la irregular campaña que viene llevando a cabo el equipo en el campeonato de Liga.

EQUIPOS FORESTALES

Sociedad Anónima (En liquidación)

La Junta general de 16 de diciembre de 1964 tomó el siguiente acuerdo: aprobar en su totalidad el balance final de liquidación al 16 de diciembre de 1964, el cual se transcribe a continuación:

ACTIVO	
	Pesetas
Banco Exterior de España, c/c	449.999,59
PASIVO	
Impuestos	150.000,00
Reserva para pago derechos escritura de disolución, inscripción registro, etc.	89.080,61
Reserva legal	110.918,98
Capital	100.000,00
<b>Total pesetas</b>	<b>449.999,59</b>

La cuota del activo social, una vez liquidada la Sociedad, da para cada acción un reparto de pesetas 421,83776.

Madrid, 31 de diciembre de 1964.—El Presidente del Consejo de Administración.

PUEBLO

Por participar en la Vuelta

Bahamontes pide medio millón



en voz baja

por MIGUEL ORS

Se lo dije el sábado a SASOT, ante CARLOS BARNILS, querido amigo y compañero catalán en las labores periodísticas:

—Yo no veo claro el partido de mañana para el Atlético.

Exclamó: —Hombre, ¿por qué? No supe darle una explicación:

—No sé; algo me dice que el Barcelona va a dar mucha guerra.

—¿Guerra?... —sonrió—. Guerra pacífica. De los, nada. ¿eh?

Quedó así la cosa. El domingo amaneció con sol, y la gente tiró para la sierra, pero el encuentro tentaba.

—Yo estuve a punto de quedarme en Navacerrada; pero a las dos me picó el gusanillo del fútbol, metí aprisa y corriendo a la familia en el coche y me vine para acá. No me gusta perderme los buenos espectáculos.

ANGEL DE ANDRES llegó pronto al Metropolitano. En cuanto me vio, me puso un dedo en el pecho y me conminó:

—El jueves te espero en Torres Bermejas. No faltes. Me imponen el garbanzo de plata. Quiero verte. A ver si esta vez cumples, que ARAMBURU está la mar de enfadado contigo. Le dije que eras amigo mío, que me moverías el partido entre artistas y toreros, y de eso, nada.

Me justificué y hasta me di varios golpes de pecho de arrepentimiento.

—Otra vez no ocurrirá, y conste que mi culpa es relativa.

Encuentro grato. Hacía tiempo que no veía a LUIS PALOMARES.

—¿Qué haces tú aquí, madrídista?, ¿cómo es que no estás en Las Palmas?

—Mira, que he venido a ver «esto» de hoy; a lo mejor, sabes, pierde el Atlético y ¡¡¡jijate qué disgusto!

Como lo dijo con cara de pena fingida, y con él estaban dos de la oposición, se armó. Los dejé. Mientras me iba, gritó:

—Oye, te anticipo el resultado de Canarias: empate o victoria del Real Madrid. Allí no cabe para nosotros más que un resultado afortunado.

CESAREO GALINDEZ se

El Atlético, al parecer, no interpondrá recurso contra las sanciones a Bumbel y Glaría

Adrián Escudero: Amplias atribuciones

da siempre una vuelta por el vestuario rojiblanco antes de comenzar el partido. Es costumbre suya de toda la vida. Salta contento y esperanzado. Sentenció:

—El Atlético es un equipo sufrido, que se crece en la adversidad. Ganaremos.

VICENTE CALDERÓN, recién llegado de Las Palmas, color moreno y aspecto envidiable, señal de que en Canarias es verano todo el año, me desmintió lo de GUEDES.

—No hay nada de nada, de verdad.

Le dije: —La de los que ha habido en su ausencia, ¿eh?

Asintió con gesto resignado:

—Sí... En fin, vicisitudes del fútbol. Paciencia. Lo importante es seguir adelante, no caer en el desánimo.

En el Atlético se hacen ya bien las cosas y con inteligencia. Mientras dure el castigo de OTTO BUMBEL, dirigirá el equipo, con poderes y atribuciones totales, ADRIÁN ESCUDERO.

—Debe ser así. Yo —dijo Calderón— creo que puestó que Otto Bumbel ha sido sancionado quien debe ahora hacerlo todo es su sustituto. Las dualidades traen complicaciones. Responsabilidad absoluta para Escudero.

Es también casi seguro que el Atlético no interponga recurso para protestar por las sanciones a GLARÍA y Otto Bumbel.

Ya está a punto de comenzar el partido. Me voy para mi sitio, y en eso veo, acompañado por JESUS OBERGÓN a don JUAN SANCHEZ CORTES, a quien en el mundo del fútbol se le quiere y respeta. Se lo digo al saludarle:

—Se le echa de menos en el fútbol, don Juan.

No es halago. Es la pura verdad. Quienes le tratamos en su breve etapa de vicepresidente del Atlético de Madrid no podemos por menos de profesarle sincera devoción de amistad y gratitud.

Ya con los jugadores en el campo, se me acerca un incondicional del ciclismo y me dice:

—Bueno, ya sabrás lo que hay respecto a BAHAMONTES y la Vuelta a España.



Las lágrimas de la desilusión

Al conocer el fallo del jurado que designa al «Mejor deportista español del año», Francisco Arizmendi, primer español que ha ganado el Cross de las Naciones, rompió a llorar con desconsuelo y amargura. Arizmendi, que a lo largo de la semana se había hecho ilusiones, pues se las había hecho concebir, no pudo reprimirse. El presidente de la Federación Barcelonesa de Atletismo, señor Arévalo, consuela en su llanto al gran campeón. (Foto Cifra.)

—No sé. Si es algo nuevo, no.

—Bahamontes pide por participar en la Vuelta medio millón de pesetas. Ni una perra gordá más ni una perra gordá menos.

—¿Qué le han contestado?

—Nada todavía. Le contestarán un día de estos. Yo creo que aceptarán lo que él pide. Bahamontes, como dijo muy acertadamente el otro día MANUEL SERDAN, da emoción e interés a la Vuelta, y a la organización, escarmentada del poco interés de la ronda en estos últimos años, le conviene Bahamontes... Oye, por favor, si cuentas esto, da la noticia, pero no digas mi nombre. ¿Entendido?

¡Ay, a qué servidumbre obliga esta profesión!

No se televisará el combate WINSTONE-DESMARETS

El combate en defensa de su título europeo de los plumas del galés Howard Winstone contra Yves Desmarets (Francia), que se celebrará en Roma el próximo día 22, no será televisado, según decisión del comité ejecutivo de la Unión Europea de Boxeo.

—La televisión representa la manzana de la discordia en este encuentro, de modo que hemos decidido prescindir de ella— ha manifestado el secretario de la E. B. U., Piero Fini (Italia).

UN CUARTO DE BAÑO FUNCIONAL Y ALEGRE ES EL COMPLEMENTO DE SU CONFORT

MODERNICE SU CUARTO DE BAÑO

ACCESORIOS: alfombras • armarios • apliques de luz • banquetas • básculas • espejos • esponjeras • jaboneras • mesas • portarrollos • portavasos • repisas • sillas • toalleros, etc.

CON LA GARANTIA DE UNA FIRMA COMERCIAL DEL MAXIMO PRESTIGIO

RUBIO S.A.

Sagasta, 15 • TEL. 224 22 10 • MADRID-4



Declaraciones del ministro del Aire

# «España puede estar orgullosa de sus pilotos»

- «Este año comenzará la construcción de setenta aviones supersónicos de combate Northrof F-5 para nuestras unidades»
- «El Ejército del Aire procura obtener con sus escasos medios los máximos rendimientos, a base de preparación continua y esmerada de su personal»

Con objeto de tener a sus lectores plenamente informados acerca de las actividades desarrolladas por la aviación española durante el pasado año y de sus planes para el futuro, la agencia Piel ha solicitado del excelentísimo señor ministro del Aire unas impresiones acerca de dichas actividades. ¿Nos puede hacer el balance de un año en el orden humano, técnico y material de este Ministerio?

—En el Ministerio del Aire hay que distinguir el aspecto puramente militar y las actividades de orden civil, aun cuando existen servicios comunes, fundamentalmente los relacionados con el control y la seguridad de circulación aérea. Por lo que respecta al aspecto militar, pesa sobre el Ejército del Aire la necesidad de mantenerse al día en cuantas innovaciones introduce una técnica, tan depurada y de tan rápida evolución, como es la aeronáutica.

La eficiencia de las armas, en general, como de todos es conocida, es la resultante del binomio hombre-material. El material aéreo, tanto de vuelo como las instalaciones complementarias en tierra, es enormemente caro; por eso se precisa a la vez que el máximo rendimiento de los mínimos quebrantos por rotura, accidentes —siempre inevitables— o por aquellos otros deterioros debidos a dificultades de conservación y mantenimiento. Los daños económicos que pueden producirse son evidentes, y el Ejército del Aire siempre procura obtener de sus escasos medios los máximos rendimientos a base de la preparación continua y esmerada.

### ● Planes para la renovación del material

El Ejército del Aire tiene un plan de renovación del material modesto, ajustado a las posibilidades de su presupuesto, siempre limitado a lo que la nación le puede proporcionar, sin imponerle inversiones de alta cuantía que, sin duda, afectarían a otras necesidades derivadas del Plan de Desarrollo en marcha.

En sus planes a largo plazo, considera que una fuerte economía del país puede ser, el día de mañana, la que le proporcione los recursos que necesita para un mejor y mayor desenvolvimiento.

Entre los planes estudiados en 1964, ocupa el primer lugar la renovación de su material, hecho que será realidad en varias fases.

### ● Provechosa colaboración con unidades extranjeras

Para este material ha sido precisa la preparación del personal, que ha tenido lugar durante el pasado año, y que ha comprendido la especialización en los modernos tipos de aviones de caza para la defensa aérea y, en otro aspecto, la instrucción de unidades de lu-

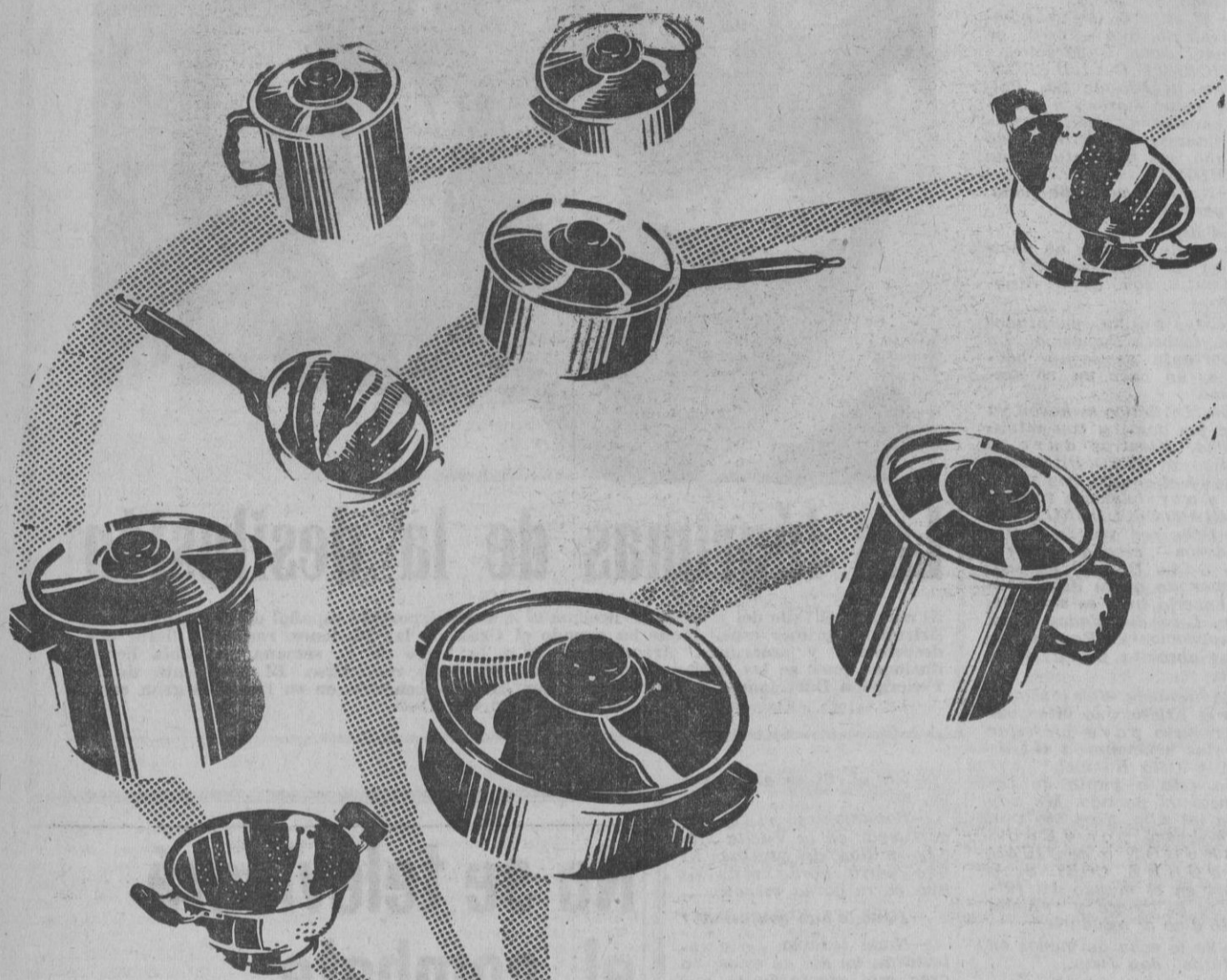
cha antisubmarina que actúan en apoyo de nuestra Marina de Guerra.

La instrucción ha sido orientada, en una parte, a los nuevos aviones, pero con ello no ha quedado postergada la que ha tenido lugar con el material del que están dotadas nuestras unidades, y así, han sido muchos los ejercicios y maniobras conjuntas con el Ejército y la Marina en los que han participado las fuerzas aéreas. De igual manera, nuestras unidades de combate han participado, podríamos decir, casi semanalmente, con unidades de igual especialidad norteamericanas, francesas, italianas y portuguesas, mereciendo las máximas calificaciones. Las unidades de transporte del Ejército del Aire han realizado numerosos servicios en favor de los otros dos ejércitos, y de ellos, el de más cuidado y atendido ha sido el suministro y transporte de tropas a las fuerzas del Ejército de Tierra destacadas en las provincias del Sahara.

Este entrenamiento, con la consiguiente dureza de vida, proporciona a la nación aviadores de alta calidad, que luego hacen posibles hechos tan señalados como haber logrado el primer puesto en el concurso de acrobacia mundial, individualmente, por el capitán Castaño, y uno de los primeros puestos de la calificación por equipos. En el aire, España puede estar orgullosa de sus pilotos.

### ● Repercusiones de la reducción de bases norteamericanas

La reducción de bases e instalaciones norteamericanas en el extranjero produjo su impacto sobre el Ejército del Aire, que tuvo que hacerse cargo de la totalidad de la red de alerta y control de la defensa aérea sobre nuestro suelo. Se hizo preciso preparar efectivos de personal español especialista para encargarse de la red citada, que funciona desde el primer día de este año bajo la responsabilidad de nuestros mandos y en igualdad de eficiencia y seguridad que lo hacía bajo el mando conjunto hispano-norteamericano. Los planes del Ejército del Aire, por lo muy complejos que son, no ofrecen realizaciones impresionantes y, así, la preparación de un año se manifiesta en los siguientes: el año 1965 ofrecerá nuevas perspectivas como consecuencia del desarrollo de los estudios elaborados durante el año 1964 para la reorganización del Ejército del Aire, la que se pretende actualizar de



## es una batería M M M

FUERTE  
RESISTENTE  
Y FUNCIONAL...

# 40 años de experiencia en baterías de cocina de aluminio puro... ¡ES UNA GARANTIA!



Manufacturas Metalicas Madrileñas



DELEGACIONES REGIONALES EN: BARCELONA - BILBAO - LA CORUÑA - LAS PALMAS - MADRID - OVIEDO - SEVILLA - VALENCIA - ZARAGOZA

## ¡CAZADORES! ¡PESCADORES!



El Servicio Nacional de Pesca Fluvial y Caza ha editado una serie de estudios y monografías que no pueden faltar en vuestras bibliotecas:

- ◆ El Colín de Virginia.
- ◆ El Cangrejo en España.
- ◆ La Anguila.
- ◆ Cetrería y Aves de presa.
- ◆ El Lucio.
- ◆ Planos de ríos y cotos.
- ◆ Los Parques Nacionales.
- ◆ Catálogos de trofeos cinegéticos.
- ◆ Guías de Pesca Deportiva.
- ◆ Carteles murales.

...y otros muchos estudios de interés

Todos ellos están a la venta en MUNDI-PRENSA, Castelló, 37 - MADRID

Apresúrense a comprarlos. Las ediciones son limitadas.

# DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL AIRE

acuerdo con las necesidades modernas, a la vez que se aplican las técnicas apropiadas. En este aspecto se puede mencionar la implantación de nuevas normas de carácter administrativo, tales como la racionalización de sistemas y mecanización, iniciándose para la orientación de los nuevos problemas la aplicación de las técnicas de la investigación operativa. Durante el año 1964 se han adaptado las bases a las nuevas necesidades, dotándolas de los elementos de apoyo y de seguridad precisos.

Habría que sumar a la instrucción de los especialistas en gran cuantía la orientación de los contingentes de tropas en cuanto a otras profesiones de aplicación a la vida civil, que ha formado parte de las actividades del Ejército del Aire, siempre pendiente de servir a la nación en cuanto pueda implicar una preparación de los hombres que pasen por sus filas.

## ● Setenta reactores supersónicos Northrop F-5

Finalmente, las industrias aeronáuticas, durante el año 1964, han continuado en sus actividades, construyendo, re-

otras direcciones generales, cuyo presupuesto de conjunto, teniendo en cuenta el Plan de Desarrollo Económico y Social, se ha triplicado en relación con las disponibilidades del año 1963. Esta tarea se ha llevado a cabo, y al terminar el año 1964 están ya en marcha los proyectos, y en muchos casos adjudicadas las obras, para la primera mitad del régimen general de inversiones de aeropuertos y rutas aéreas, que en total del cuatrienio resulta una cifra del orden de los 7.000 millones de pesetas.

## ● Aumento de la flota de transporte

Paralelamente se está produciendo también un incremento muy notable en las actividades del transporte aéreo en España. Las compañías Iberia y Aviación y Comercio, con la intervención directa del Ministerio, han aumentado notablemente su flota de transporte y, como consecuencia, la oferta de capacidad de plazas tanto del transporte doméstico como del internacional, y dentro de éste, tanto en el europeo como en el trasatlántico. En esta evolución, que ya se inició en el año a lo largo de 1964, representa 1963 y que se ha consolidado

● "El duro entrenamiento de nuestros pilotos ha hecho posible triunfos como el Campeonato Mundial Individual de Acrobacia, ganado por el capitán Castaño."

● Desde primeros de año, la red de alerta y control de la defensa aérea (antes bajo mando conjunto hispano-norteamericano) funciona en su totalidad bajo la responsabilidad de nuestros mandos."

● "Iberia y Aviación y Comercio han doblado su capacidad de transporte en dos años."

visando y reparando el material de vuelo no sólo de la propia aviación, sino de otras extranjeras, mejorando su técnica, a la vez que se han preparado para que durante el año 1965 pueda lograrse una mayor expansión en cuanto a la fabricación de aviones, bien por ellas solas o en combinación con otras técnicas e industrias extranjeras.

Puede destacarse en la realización de las bases de modernización del material aéreo que ha de comenzar en el año 1965 la construcción de una serie de 70 aviones de combate supersónico Northrop F-5, que serán utilizados en nuestra Escuela de Reactores y en algunas unidades.

Esa construcción se llevará a cabo por la industria aeronáutica española, en colaboración con la Northrop Corporation de Norteamérica.

## ● Nueva organización de la aviación civil

Por lo que respecta a las actividades de la aviación civil, a lo largo de 1964 se ha venido consolidando y perfeccionando la Subsecretaría de Aviación Civil, que reposa fundamentalmente en tres tipos de actividades con carácter de dirección general. Una de ellas es la construcción de aeropuertos y sus servicios, así como la preparación de las rutas aéreas, que está hoy a cargo de la Dirección General de Infraestructura. Otro tipo de actividades son las operaciones de los propios aeropuertos y de la red de control de la circulación aérea, que está hoy a cargo de la Dirección General de Navegación Aérea.

En fin, el tercer tipo de actividades es el que permite regular la actuación de la aviación civil, en general, y en particular de la aviación comercial. Lo anterior, junto con la preparación de nuestra intervención en los organismos internacionales, ha sido labor encomendada a la Secretaría General y Técnica de Aviación Civil y Dirección del Transporte Aéreo.

El paso a la nueva organización ha necesitado forzosamente un cierto tiempo para la adaptación del personal y de los diversos organismos a las nuevas actividades. Paralelamente ha sido preciso no sólo mantener el ritmo anterior de trabajo, sino superarlo notablemente, ya que la creación de la nueva Subsecretaría ha coincidido con el primer año del Plan de Desarrollo Económico y Social, que, como se sabe, reserva una buena parte de sus actividades al transporte en general y dentro del mismo transporte aéreo. Así, por ejemplo, a la vez que se creaba y estructuraba la Oficina de Planificación de la Secretaría General de Aviación Civil, comenzando con la preparación del personal para la misma, ha sido preciso ocuparse de la planificación general de obras y trabajos de las

aproximadamente que Iberia y Aviación y Comercio han doblado su capacidad de transporte en un periodo de dos años. A su vez se han consolidado las compañías de transporte aéreo no regular, que participan en el transporte de turismo, con repercusión bien conocida sobre la economía nacional. De tal modo, que a lo largo de 1964 se ha duplicado también la oferta que las compañías españolas venían haciendo sobre los servicios llamados «Charter», los cuales en algunos aeropuertos, como por ejemplo el de Palma de Mallorca, representan aproximadamente la mitad del movimiento anual del aeropuerto. Otras compañías dedicadas a este tipo de tráfico están en preparación.

Todo ello ha obligado, como bien se comprende, a un gran esfuerzo de preparación de personal y a un gran aumento de actividades, tanto en los aeropuertos como en las rutas aéreas y, como consecuencia, a un mayor trabajo de nuestros servicios de control de la circulación aérea.

## ● Excelente año para la seguridad del vuelo

Pese a este desarrollo, el año 1964 ha sido excelente, desde el punto de vista de la seguridad del vuelo, probando tanto el esfuerzo de los servicios de control de la circulación aérea como las medidas de seguridad de las propias compañías aéreas.

Paralelamente a la tarea de los organismos internacionales propiamente dichos, el régimen de convenios bilaterales que regulan las relaciones del transporte aéreo entre los países están en constante revisión para amoldarlos a las posibilidades que con tanta frecuencia varían con la técnica del transporte aéreo. En esta tarea el Ministerio del Aire está colaborando con el de Asuntos Exteriores.

## ROYO VILLANOVA PRESENTA SUS CARTAS CREDENCIALES AL PRESIDENTE AUSTRIACO

VIENA, 12. — El Presidente de la República austriaca, Adolf Schaerl, ha recibido al nuevo embajador de España en esta capital don Segismundo Royo Villanova, quien le ha presentado sus cartas credenciales.

Aquí le hablamos de máquinas para el hogar



ADAN, EVA Y LAS MAQUINAS

Ante el televisor, una pareja 1965.

¿Conoce alguien una pareja 1965 sin un televisor, sin un frigorífico, sin una lavadora?... En 1965 todas esas máquinas son necesarias en su hogar.

Cada vez son más exigentes con las máquinas. Han dejado muy atrás ese periodo en que cualquier rudimentario objeto mecánico

les asombraba. Quieren sencillamente, que las máquinas les sirvan. Quieren ganar tiempo, organizarse mejor.

Quieren disfrutar de su tiempo.

Como todas las parejas que viven en 1965, ellos hacen planes auténticos planes económicos para dotar a su hogar de las máquinas que su hogar necesita.

aspes viene a servir el "plan máquinas para el hogar" que hoy tiene cada pareja. En su "plan" haga cuentas con aspes



FUNCIONA EN SU HOGAR

## VENDEDORES

necesita FINANZAUTO, S. A., para venta de MAQUINARIA CATERPILLAR de movimiento de tierras

- Edad, 25/35 años.
- Nivel cultural universitario.
- Carnet de conducir de segunda clase.
- Personalidad dinámica y ambicioso.
- Muy deseable experiencia en ventas o en movimiento de tierras.
- Formación a cargo de la empresa.
- Comisiones sobre ventas y sueldo fijo muy interesantes.
- Residencia en Madrid.
- Reserva absoluta colocados.

Dirigirse por escrito con amplio "curriculum vitae" y fotografía a

**FINANZAUTO, S.A.**  
DEPARTAMENTO DE PROMOCION  
Doctor Esquerdo, 178 - MADRID-7



adquiéralo en:  
**HOGAR Y ELECTRICIDAD, S. A.**

Ave María, 32 - Tel. 230 76 29  
Maestro Vitoria, 8 - Tel. 221 20 44  
Zurbano, 93 - Tel. 234 65 66  
P. R. M.ª Cristina, 17 - Tel. 252 04 04  
Avda. del Generalísimo, 167.



# Renace "la violencia" colombiana



José Antonio Rojas, agente de la Policía, muerto.

Alberto Herreño Ruiz, sargento 2.º de la Policía, muerto.

Luis Gómez Archilla, agente de la Policía, muerto.

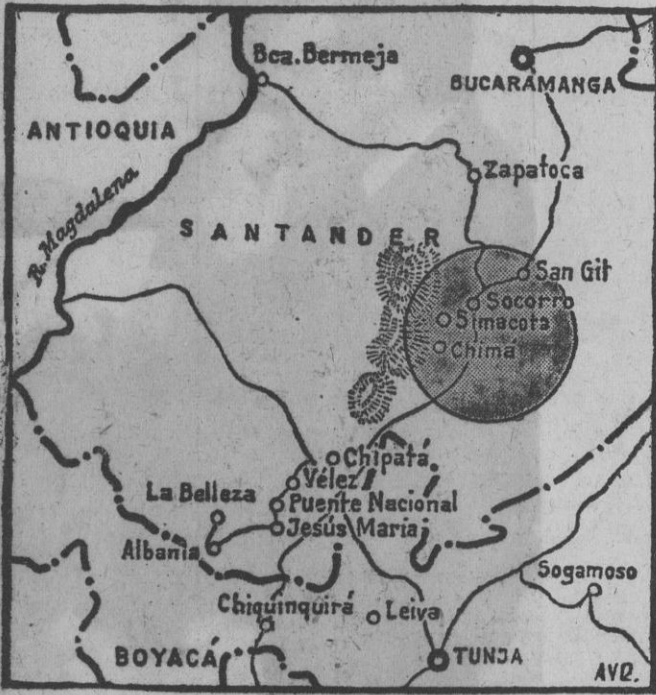
**B**OGOTÁ. (De nuestro redactor, enviado especial, vía aérea.)—Sonó con fuerza el timbre del teléfono en la central de El Socorro. Llamaban desde Simacota, pueblo de unos diez mil habitantes, situado en la provincia de Santander, cuya capital es Bucaramanga. Una voz conocida—la de la telefonista de Simacota—clamaba angustiada a su compañera de El Socorro: «¡Manden tropas, que nos matan a todos!» La comunicación quedó truncada al instante. Uno de los guerrilleros, que durante tres horas gobernaron Simacota, había cortado los hilos. Poco después, lo mismo harían con las conducciones de luz y de agua. Por primera vez en la historia de «la violencia» colombiana—historia cargada de crueldad que ensangrienta el suelo de esta república desde 1948—, doscientos hombres, perfectamente uniformados con trajes militares de color verde olivo, tocados con boinas de la misma gama y armados con metralletas, fusiles y revólveres, ocupaban una población de cierta importancia en nombre del Ejército de Liberación Nacional, cuyas siglas lucían los asaltantes de Simacota en los brazaletes. Por primera vez en la historia la lucha de los grupos armados colombianos contra el Gobierno, los sanguinarios bandoleros fueron sustituidos por un grupo de hombres alzados en armas que, bajo la dominación de Comandante José Antonio Galán, obraban con táctica guerrillera perfecta al estilo de las puestas en práctica por las Fuerzas Armadas de Liberación venezolanas y enseñadas en Cuba por los «generales» Bayo y Lister, españoles que combatieron del lado republicano en nuestra guerra civil.

No eran los asaltantes del poblado santandereano de la misma calaña criminal y

bandolera de aquellos que, una semana antes, casi a las puertas de Cali habían exterminado una familia campesina—el matrimonio y dos hijos menores—con sadismo y bestialidad. Por contra, el grupo armado que ocupó Simacota, capitaneado por una mujer rubia, joven, de diecinueve años, y agraciada, que responde al nombre de Mariela, después de vencer la resistencia de las fuerzas del Gobierno, causando cinco muertos—tres agentes de Policía y dos soldados—, respetaron las vidas de las personas civiles, a las que reunieron en la plaza pública para que escuchasen discursos de claro matiz comunista y repartiles unas proclamas, firmadas por Carlos Villarreal y Andrés Sierra, dirigentes del comando asaltante, en las cuales se repetían los ataques contra el Gobierno de León Valencia y consignas de índole marxista.

«La violencia», fenómeno típico colombiano nacido hacia 1948 por causas a las que no son ajenos los dos partidos tradicionales—el liberal y el conservador—de este país y el Ejército, con la fundación de la república independiente de Marquetalia por «Tirofijo» y con esta ocupación de Simacota por un grupo de perfecta organización que obra movido sólo por móviles políticos y no por el

matar por matar», clásico de los bandoleros colombianos, toma unos nuevos aspectos que vienen a agudizar el problema de «la vio-



Plano del lugar del suceso.

- El pasado jueves, con el asalto al pueblo de Simacota, hizo su debut el llamado Ejército de Liberación Nacional
- Doscientos guerrilleros, perfectamente uniformados y armados, ocuparon el poblado durante tres horas
- El comando, mandado por una guapa joven de diecinueve años, mató a cinco agentes del Gobierno, cortó la luz, el agua y el teléfono y saqueó el pueblo

lencia» cuando se suponía que éste se hallaba en trances de completa liquidación por el Gobierno.

La entrada en el juego sangriento de unidades terroristas con táctica perfecta—el asalto de Simacota es prueba contundente de ello—, al estilo de las que asuelan el territorio vecino de Venezuela, confiere a «la violencia» matices que acercan el fenómeno, hasta la fecha típicamente colombiano, a los otros movimientos subversivos existentes en el joven continente.

#### EL ASALTO

En las primeras horas de la mañana del pasado miércoles día 7 el poblado de

Simacota fué rodeado por el comando José Antonio Galán. Eran unos doscientos guerrilleros, de los cuales, cincuenta, mandado por la joven Mariela, entraron por sorpresa en el pueblo. Las fuerzas de la Policía apenas tuvieron tiempo de defenderse. Mariela, personalmente, mató al jefe de puesto, sargento Alberto Herreño Ruiz, y dos agentes cayeron en la breve contienda, que también trajo la muerte por causa de una bala perdida para una niña, todavía no identificada, de unos siete años. El resto de los policías encontraron en la huida salvación para sus vidas. De inmediato la telefonista pudo mandar la trágica petición de socorro. Un primer destacamento de siete soldados salió del poblado de El Socorro, pero hubo que retirarse, con dos bajas, por el fuerte intenso de los guerrilleros que custodiaban los accesos a Simacota. Tres horas después las fuerzas del batallón Galán, enviadas a toda prisa desde Bucaramanga, entraban en el poblado. Para entonces los asaltantes habían abandonado la localidad, dejando el cadáver de uno de ellos que, al parecer, fué ejecutado por orden de Mariela al quejarse el asaltante de las penalidades que el grupo habría de pasar en su retirada con el Ejército pisándole los talones.

Durante las tres horas que duró el «gobierno» de la joven Mariela en Simacota fueron requisadas todas las armas de la localidad y expoliados los fondos de la Caja Agraria—de donde los guerrilleros se llevaron un cuarto de millón de pesetas—, de la agencia Bavaria, del Municipio y de los más ricos propietarios. Se calcula que el comando José Antonio Galán causó daños en Simacota por valor de un millón de pesetas y que a igual cantidad asciende el valor del dinero robado, armas y objetos diversos—desde transistores a medi-

cinas—cargados por los guerrilleros en su huida. El gerente de la Caja Agraria, que se había escondido en el hotel Central, salió de su refugio ante la amenaza de los hombres del Ejército de Liberación Nacional de «quintear» a la población civil para fusilar a los designados por el trágico sorteo en el caso de que no le fuesen entregados los fondos de la mencionada entidad agraria.

A las nueve de la noche, en la Redacción del diario «El Tiempo», de Bogotá, se recibió una llamada telefónica de una mujer, quien, con voz melodiosa y baja, se identificó como vocera del comando revolucionario José Antonio Galán. Dicha mujer informó al prestigioso órgano informativo bogotano que la acción contra Simacota recibía el nombre de Operación Esperanza y que era la primera de una serie de actuaciones que sucesivamente se irían desarrollando de acuerdo con las instrucciones de la Jefatura del comando, establecida en la provincia de Santander.

El suceso, que tiene atemorizadas a las poblaciones de la región, ha sorprendido más porque Santander, de siempre, fué territorio poco asediado por «la violencia»; por ese fenómeno que hasta el mediodía del jueves tuvo por divisa el «matar por matar», pero que desde el pasado día 7 ha entrado en los cauces de las guerrillas con perfectas tácticas y lujos de medio, clásicas de la acción subversiva marxista en Sudamérica.

La reacción en la Prensa bogotana se ha dejado sentir al instante. Todos los diarios condenan el asalto y dan la voz de alarma ante

los concretos matices comunistas del suceso. El diario «El Siglo», en su editorial, se expresa así: «El Gobierno nacional y el pueblo deben abrir los ojos y templar los nervios para obrar con energía desusada y entera prudencia en el camino de destruir a los bandoleros que actuaron ayer en Simacota. No sólo porque irrumpe la violencia en un departamento que no obstante su valerosa indole, y quizá por ella, se mantuvo al margen de la violencia, y porque la provincia víctima es de agricultores mansos y tenaces en la lucha por la vida, sino porque allá no se trata de un asalto común de bandoleros sanguinarios y nada más. Aparte de ladrones, los antisociales que asesinaron a policías y soldados en Simacota muestran dientes castristas.»

Por su parte «El Tiempo», diario de la máxima circulación en Colombia, condena el asalto y se expresa con las siguientes palabras: «El manifiesto dejado, el tipo mismo de la organización, las armas empleadas, están indicando que se trata de algo más serio y que las informaciones que se conocen sobre el adiestramiento de guerrilleros en Cuba empiezan a dar sus fructos. Todo indica una sospechosa similitud con las «guerrillas» que operan en Venezuela bajo las insignias de la llamada Fuerza de Liberación. Lo ocurrido no es como para desestimar las posibilidades de una aventura absurda, pero infinitamente peligrosa.» Todo indica que «la violencia» en Colombia ha entrado por el sendero harto peligroso de los grupos con adiestramiento eficaz y lujos de organización — medios.

## COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

AVISO

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes pone en conocimiento general del público que se encuentran de manifiesto, a disposición de los interesados, las Bases que regulan el concurso para la venta de hasta 5.879,767 Tms. de TOCINO (2.646,221 Tms. de la campaña 1962-63 y 3.233,546 Tms. de la campaña 1963-64), a celebrar el día 21 del actual a las trece horas en el salón de actos de esta Comisaría General.

Madrid, 8 de enero de 1965.

# ALFOMBRAS

El más práctico surtido en alfombras y moquetas, pasillos, alfombritas pie de cama, etc., lo hallará en

# salinas

Comprar en SALINAS es tener la garantía de una colocación bien hecha y de hallar en cada precio lo mejor

LINOLEUM PARA SUELOS  
PERSIANAS GRADULUX  
LIMPIABARROS DE COCO

Carranza, 5 y 7 - Teléfono 257 09 03 (tres líneas)



Un calor "a medida"

Utilice hoy mismo el gas de ciudad que tiene en su casa

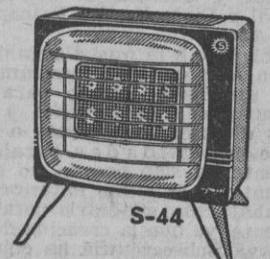
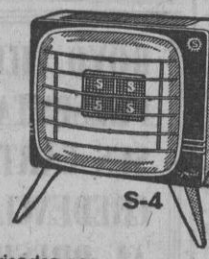
Desde un calentador pie para Kioscos, hasta un equipo de radiadores para naves industriales.

Estufas de rayos infrarrojos por gas ciudad

## INFRA-SOL

INFRA-SOL S-4  
Superficie radiante 120 cm.2  
Precio 1.320' pias.

INFRA-SOL S-44  
Superficie radiante 240 cm.2  
Precio 2.210' pias.



Fabricadas por  
SOCIEDAD ANONIMA

**Kromschroeder**

### DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

ANDRES FERNANDEZ CONCEJO

Gral. Moscardó, 4 y 6 - Central: Tel. 253 35 04

Ventas y Almacén: Tel. 234 98 54

MADRID - 20

**EL UNICO EUROPEO  
QUE INTERVINO  
EN EL FORUM  
ATOMICO U. S. A.**

# Don Manuel G. Cortines explicó en EE. UU. el punto de vista de Europa sobre el enriquecimiento del uranio

- ★ Las únicas tres fábricas de Norteamérica consumen el doble de electricidad de toda España
- ★ Dentro de diez años el uranio español será una reserva importantísima, pero no podemos enriquecerlo para emplearlo en la energía nuclear

HA sido el único español que ha tomado parte activa en el último Forum Atómico celebrado en los Estados Unidos recientemente. En total eran unos treinta los europeos asistentes, y entre ellos cuatro españoles. Pero se pidió a don Manuel G. Cortines, vicepresidente y consejero delegado de Nuclenor, que sostuviera en el Forum el criterio de las empresas europeas sobre el tema concreto del enriquecimiento del uranio. Don Manuel G. Cortines es de Santander y tiene sesenta y tres años. Ingeniero industrial y hombre que ha pasado por diversos puestos de alto mando en Standar Eléctrica, Electra del Viesgo y actualmente en Nuclenor. Conoce de los problemas que surgen en la vida actual con la aplicación de la energía nuclear y muy relacionado con los más importantes organismos extranjeros. La revista norteamericana «Nuclear Industry» ha hecho una extensa referencia de la actuación del señor Cortines, y por la importancia del tema

hoy en España hemos pedido que nos explique su actuación.

## EL único español que intervino en el Forum

—¿Cómo ha sido usted el único español que intervino en el Forum?

—A la reunión asistieron unos treinta europeos, y entre ellos cuatro españoles. Yo fui el único conferenciante europeo. Lo normal es que los que intervienen sean norteamericanos; pero esta vez se quería que alguien les hablase sobre los puntos de vista europeos respecto a la nueva legislación norteamericana en esta materia, y me pidieron que lo hiciera yo.

—El tema fundamental tratado ha sido el enriquecimiento del uranio. ¿Puede decirnos qué importancia ocupa este dentro de la ciencia nuclear y sus aplicaciones actuales?

—La importancia es trascendental: los submarinos, los barcos de superficie, los rompehi-

cos rusos y la mayor parte de las centrales nucleares son de uranio enriquecido. Con uranio natural se puede hacer funcionar centrales de unos pocos tipos determinados, siempre a base de que sean de tamaño grande. No sirve, pues, para locomotoras, transportes, centrales aisladas, etc. Tampoco sirve para la guerra. Las bombas atómicas, y en general las armas atómicas, son todas a base de uranio enriquecido.

## España, reserva energética muy interesante

—¿Por qué uno de los temas tratados ha sido el dejar a la iniciativa privada el enriquecimiento del uranio, hasta ahora en manos del Estado?

—Es un convencimiento que tienen los norteamericanos. Crean firmemente que su estructura económica es la causa del bienestar de sus conciudadanos y de su gran prosperidad. Y como dicha estructura está fundamentada en la libre competencia y en la iniciativa privada protegen decididamente estos conceptos.

—Personalmente, usted ¿qué piensa de ellos?

—Creo que están en lo cierto. —¿Qué suele hacerse hasta ahora en España con el uranio?

—En España tenemos minas de uranio en explotación. Este aparece mezclado con otros minerales y se concentra en la fábrica de Andújar, pero no se le enriquece: queda en forma de uranio natural. Algo también se ha exportado al extranjero.

—¿Son buenos nuestros yacimientos?

—Son desde luego aceptables en cuanto a calidad, y yo diría que para España constituyen una reserva energética muy interesante, cosa que pueden decir muy pocas naciones.

## Enriquecer el uranio: coste fabuloso

Teníamos entendido que lo más costoso en el tratamiento del uranio y su aplicación a la energía nuclear era su enriquecimiento, por eso preguntamos a nuestro técnico español qué se hace actualmente en nuestro país con el uranio para enriquecerlo.

—El coste del enriquecimiento es fabuloso. El otro día comentaba yo que en Estados Unidos —donde hay tres fábricas de enriquecimiento de uranio— ellas solas consumen aproximadamente el doble del consumo total de electricidad de España entera. Evidentemente unas instalaciones que requieren tan enorme consumo han de ser fabulosamente caras. Por eso son poquísimas las naciones que pueden permitirse el lujo de tenerlas. Hasta ahora las tienen Estados Unidos, Rusia e Inglaterra. Francia está construyendo otra. Parece que también China, puesto que ha hecho explotar una bomba atómica, y, como le he dicho antes, las bombas tienen que ser de uranio enriquecido. Por todas estas razones interesa tanto en España como en Europa que los Estados Unidos estén dispuestos a que el uranio que les enviemos sea enriquecido en sus instalaciones.

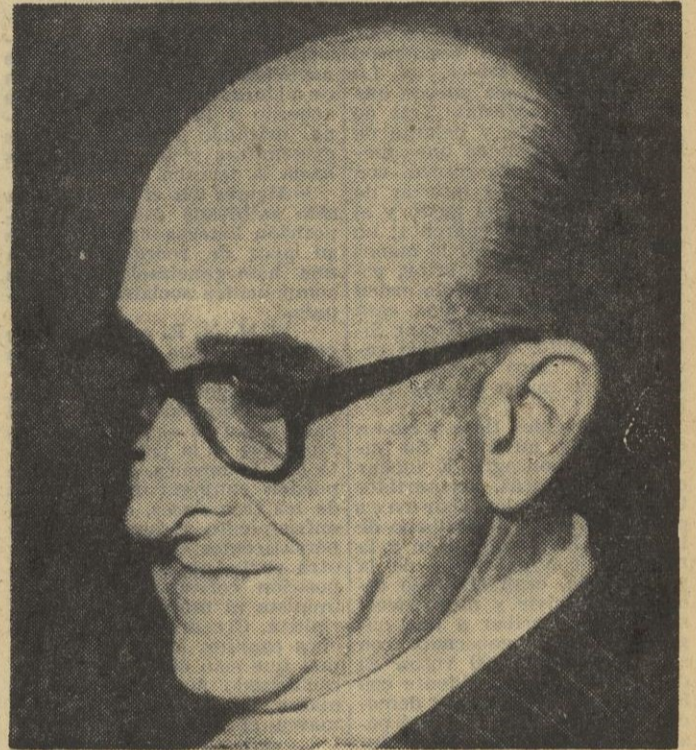
—¿Qué perspectivas tiene el uranio en España?

—Ya he dicho que es una reserva energética interesante. Ahora bien, se está estudiando un nuevo tipo de reactor del que probablemente se dispondrá dentro de diez años, que aprovecha el uranio cien veces más eficazmente que los reactores actuales. Con esos reactores el uranio que tenemos en España pasa a ser una reserva importantísima.

—Por último, señor Cortines, ¿qué campos de aplicación tiene el uranio actualmente?

—En realidad la aplicación pacífica fundamental del uranio es la generación de electricidad, pero también es importantísima la posibilidad que ahora se abre de desalar el agua del mar para convertirla en potable, aunque, en realidad, es consecuencia de su valor energético, puesto que es el calor que se produce en el reactor lo que se utiliza para la desalación. Lo mismo ocurre con la propulsión naval. Como usted sabe, con uranio enriquecido bastan unos pocos kilos para que un barco de gran tonelaje dé la vuelta al mundo. En cuanto a las aplicaciones de guerra son, claro es, fabulosas.

Juan RODRIGUEZ RUIZ (Europa Press.)



Don Manuel G. Cortines, vicepresidente y consejero delegado de Nuclenor, el único europeo que ha intervenido en el Forum Atómico de Estados Unidos. (Foto Europa Press.)

## NUEVOS MODELOS McCULLOCH

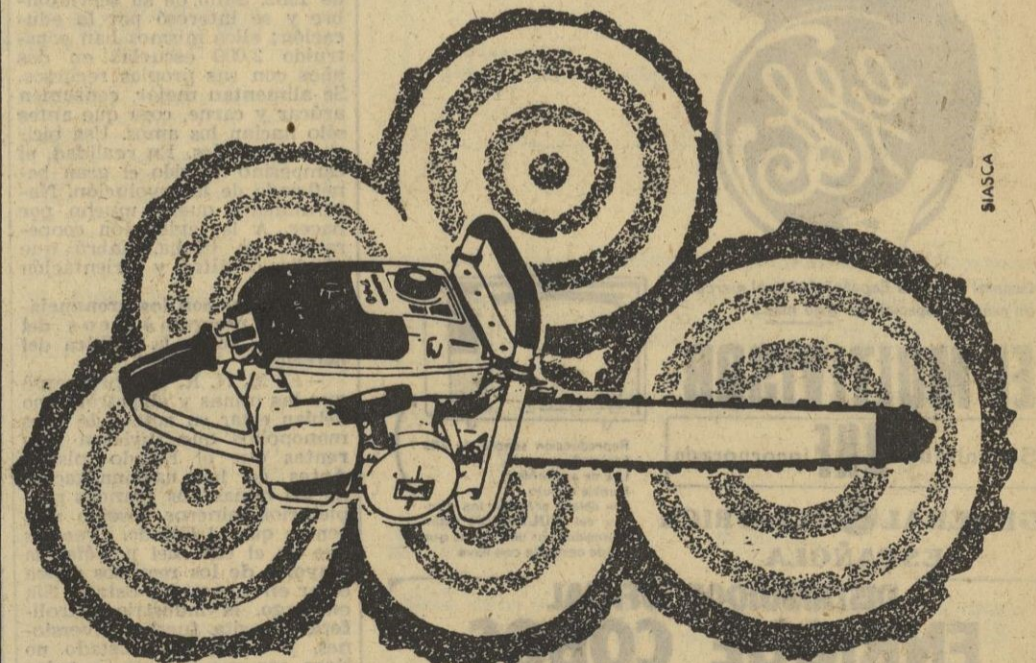
RINDEN A DIARIO CIENTO VECES MAS DE LO QUE CUESTAN

Los nuevos modelos de MOTOSIERRAS McCULLOCH suman EXPERIENCIA, CALIDAD Y LIGEREZA, MULTIPLICAN VELOCIDAD, POTENCIA Y RENDIMIENTO. Y SU PRECIO ES MAS BAJO.

Las motosierras McCULLOCH son reconocidas en el mundo entero como un modelo de ingeniería creativa para cortar, desbrozar, barrenar o taladrar, hendir, trocear... toda clase de maderas.



MOTOSIERRAS A CADENA



DISTRIBUCION EXCLUSIVA PARA ESPAÑA

**norma. s. a.**

Bretón de los Herreros, 67  
Telf. 253 30 91 Madrid 3

SOLICITE INFORMACION EL AGENTE MAS PROXIMO LE VISITARA

MINIMO RADIO DE GIRO (2,45 m.).  
RAPIDEZ DE MANIOBRA.  
700 KG DE CARGA.

Modelo 700



## TRIMAK

- 700 Kgs. carga + 2 plazas
- 4 velocidades y marcha atrás
- Motor LEW-250
- Calefacción
- Mandos de automóvil



agencias oficiales en todas las provincias

DELEGACION EN MADRID **SORIA, 2**

FABRICADOS POR: **TRIMAK, S. A.**

## SOCIEDAD EXTRANJERA

precisa caballero de 30 a 40 años, buena presencia, don de gentes, para representarla en la zona de Madrid. Trabajo estable de porvenir.

Mínimo garantizado.

Enviar "curriculum vitae".

Calle de la Torre, 18, primero 1.º - BARCELONA-6

PUEBLO

# Entrevista con el doctor SILES ZUAZO (ex presidente de Bolivia)

Los recientes sucesos de Bolivia dan una gran actualidad a la entrevista realizada por Antonio Sánchez-Gijón con el doctor Siles Zuazo, ex presidente de aquella República y hasta hace poco embajador de su país en Madrid, cargo que dimitió por diferencias de criterio con Paz Estensoro, cuyos partidarios se han pronunciado contra las actuales autoridades bolivianas. Estos hechos y la extraordinaria personalidad política del doctor Siles Zuazo prestan singular interés y relieve a esta entrevista.

El doctor Siles Zuazo vive en el barrio residencial de Los Obreros, en La Paz. Su casa parece una de las más modestas. Tras de las rejas verdes, y delante de la casa, se extienden unos metros cuadrados de césped, con diversas flores. El interior de la casa recuerda el gusto y el estilo de los años cuarenta; no hay nada en ella, por lo menos en la parte en que estoy, espectacular o lujoso. Sólo orden y silencio: «Esta es una casa de mujeres», dice el doctor Siles. En efecto, él es el único varón entre cinco mujeres: su madre, su mujer y sus tres hijas.

El señor Siles tiene ahora cincuenta y un años. Su juventud la consagró a luchar contra la «roscas», los partidos tradicionales a los «barones del estanco» y al feudalismo de la tierra. La conspiración y la revuelta, con el riesgo de la propia vida, eran el modo ordinario de vivir y modo necesario para derribar a una oligarquía que gobernaba con sólo 40.000 ó 50.000 votos. El doctor Siles fué presidente con 800.000 votos: un récord democrático en el país. Ello fué posible sólo mediante la revolución que en el año 1952 hizo su movimiento político, el Movimiento Nacionalista Revolucionario, del cual el otro líder principal era Paz Estensoro. Derrotado éste, el M. N. R. se ha visto desalojado del Poder y blanco de todas las iras de los que sufrieron la persecución de Paz. Siles Zuazo, que se había separado de Paz hace meses, a su regreso de la Embajada en España, tiene ahora la misión de reorganizar el M. N. R. y prepararlo para el tiempo futuro.

## Labor de reorganización

—¿Cómo podría ser calificada la labor en que está usted metido actualmente: de depuración y reestructuración o más bien de realineamiento ideológico?—es mi primera pregunta.

—Las tres cosas al mismo tiempo: reorganización después de la caída, depuración de los

elementos antipartido que ocasionaron el desastre del 4 de noviembre y, finalmente, un realineamiento ideológico de acuerdo a la realidad boliviana, evitando los infantilismos extremistas y las desviaciones hacia la derecha.

—¿Alguna vez el M. N. R. ha sido calificado como de composición heterogénea? ¿Atiende su plan de reorganización a una homogeneización de sus componentes sociales y doctrinales?—

—El M. N. R. es un partido policlasista, que conjuga a los intereses de los trabajadores, de la gente de clase media y de los campesinos, que en mi país tienen un denominador común, que es la pobreza lindante con la miseria. Creo que se pueden conjugar los intereses de las tres clases, evitando un enfriamiento clasista inútil, y persistiremos en esa línea. Por otra parte, no estamos en una posición cerradamente anticomunista ni tampoco pro imperialista. Creemos que hay muchos caminos hacia el socialismo; que esto es un tiempo caracterizado por el ascenso de masas, en el que la Historia marca el rumbo socialista.

—¿Hay un peligro cierto de que sobre Bolivia se desate la reacción conservadora?—

—Ahora parece cernirse ese peligro. Claro que no son más que manifestaciones externas, formales. Porque considero que las conquistas fundamentales de la revolución, la reforma agraria, la nacionalización de las minas y la constitución de un Gobierno propio, expresión de la voluntad de la mayoría, han hecho huella muy profunda en el pueblo boliviano, y será difícil reemplazar esa actitud histórica iniciada con la revolución de 1952.

—¿Es cierto el diagnóstico de que de cara a las próximas elecciones se enfrentarán estas tres tendencias: democracia cristiana, frente popular y partidarios de la revolución nacional?—

—Es aproximado a la realidad ese diagnóstico, pero no irreversible. Puede haber algunas variaciones.

—Creo recordar que en alguna ocasión, cuando era usted

presidente, manifestó que para lograr la diversificación y la independencia económicas era necesario aceptar la «vía del sacrificio» y ciertas «condiciones inexorables». ¿Sigue siendo eso tan necesario como entonces?—

## «Se necesita el ejemplo de gobernantes austeros»

—Lo que entonces dije sigue teniendo vigencia actualmente. Hay un solo medio de llevar adelante la revolución en un país subdesarrollado. Es el trabajo disciplinado, intenso, honrado, bajo el ejemplo austero de los gobernantes. Sólo así será posible conseguir el ahorro nacional que permita llevar adelante programas de desarrollo económico y social, y con la economía saneada por ese esfuerzo se podrán negociar, con independencia, los créditos destinados al mismo fin. Creo que por ese camino se podría negociar posteriormente la integración económica en unidades regionales, como la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, y proyectar esos acuerdos a una unidad de estados sudamericanos. Si tienen una economía independiente, los países sudamericanos podrán llegar a formar flotas navieras y aéreas, «póles» de recursos petroleros, industria ligera e incluso pesada y, finalmente, el aprovechamiento de las materias primas para que no se den los absurdos de importar estano del Extremo Oriente, lana de Nueva Zelanda y petróleo del Oriente Medio, cuando se podrían importar el estano boliviano, la lana argentina o uruguayana y el petróleo venezolano. Hay un gran mercado en Sudamérica, un mercado de trescientos millones, y si se le dota de poder adquisitivo por medio de la integración económica, entonces se podrá avanzar hacia una unidad política.

—Usted, que presidió la comisión de reforma agraria en 1953 y que ya ha contemplado sus alcances y sus límites, ¿cómo concibe los pasos necesarios para liberar al campesino de su miseria actual?—

—No creo que se pueda hablar hoy de misereros como un término promedio común; quedan algunas zonas muy pobres, pero la mayoría han mejorado. El campesino despertó después de 1952. Salí de su servidumbre y se interesó por la educación; ellos mismos han construido 2.000 escuelas en dos años con sus propios recursos. Se alimentan mejor, consumen azúcar y carne, cosa que antes sólo hacían los amos. Usa bicicletas y radios. En realidad, el campesino ha sido el gran beneficiado de la revolución. Naturalmente queda mucho por hacer. A la legislación cooperativa, ya hecha, habrá que añadir créditos y orientación técnica.

—¿Cuáles son los pronunciamientos programáticos del M. N. R. sobre la política del petróleo?—

—El M. N. R. siempre pensó que las minas y el petróleo no debían estar en manos de unos monopolios que tuviesen más rentas que el Estado mismo. Antes de las nacionalizaciones de las minas, los grandes propietarios mineros poseían más rentas que el Estado. Creemos que en el caso del petróleo la mayoría de los recursos deben estar en manos del Estado. Sin embargo, la industria petrolífera necesita fuertes inversiones, y a veces el Estado no llega con sus recursos a todas las zonas. Por eso el código del petróleo de 1956 reserva para yacimientos petrolíferos fiscales bolivianos las zonas más ricas y deja las demás a la inversión privada, siempre que esa inversión se identifique con los intereses nacionales. Nos oponemos a cualquier

● «Sobre Bolivia puede cernirse el peligro de una reacción conservadora, pero será muy difícil reemplazar a la revolución de mil novecientos cincuenta y dos»

● «Una vez realizada la reorganización de mi partido, iremos a las próximas elecciones»

● «Persistiremos en evitar un enfrentamiento clasista inútil»

superestado petrolero; pero si no disponemos de recursos, no podemos hacer una política del perro del hortelano, que ni come ni deja comer.

## Alianzas electorales

—¿Piensa el M. N. R. presentarse a las próximas elecciones?—

—Sí, una vez que se logre la reorganización. Queremos volver por los fueros de la democracia revolucionaria; queremos que se expresen las bases.

—¿Qué alianzas están en la perspectiva del M. N. R.?—

—El partido revolucionario auténtico, de Guevara Arze, y

el partido de la izquierda revolucionaria, de Ricardo Anaya, parece que están dispuestos a una alianza. Donde hay dificultades todavía es en el partido revolucionario de la izquierda nacionalista, del señor Lechin.

—¿Insertarían en su programa político las relaciones con el mundo socialista de tipo económico, pero sin interferencias políticas? ¿Cómo trataría el M. N. R. en su programa político el caso de Cuba?—

—Nosotros somos uno de los países más interesados en que se conserve intangible el principio de autodeterminación y no intervención, debido a nuestra singular relación externa, emergente de nuestra situación mediterránea y de nuestras dificultades económicas,

que ocasionan perturbaciones de tipo político, que pudieran ser utilizadas como pretexto de intervención. En consecuencia, habría que revisar la situación de Cuba. Creemos que las conferencias de cancilleres deben hacerse para estudiar los intereses de América Latina antes que los intereses de Estados Unidos, y, lamentablemente, hasta ahora no ha ocurrido así. El caso cubano debe revisarse a la luz de esos principios, pero atendiendo también al riesgo de que los principios de autodeterminación y no intervención no sean vulnerados por una proyección de la política cubana en Sudamérica.

Antonio SANCHEZ GIJON  
(Europa Press.)

## DE TODO EL MUNDO

● **BRASIL: PRENDEN FUEGO A LAS PLANTACIONES DE AZÚCAR.**—Los campesinos que trabajan en las plantaciones azucareras de vastas zonas del nordeste del Estado de Pernambuco están prendiendo fuego a las plantaciones de caña de azúcar en señal de protesta contra sus patronos, que, en general, no les han abonado los salarios extras de Navidad, según las informaciones llegadas a Río de Janeiro procedentes de la ciudad de Recife.

Por otra parte, informaciones de Prensa dan cuenta de que existe el peligro inminente de que se extiendan las huelgas en toda la industria azucarera de la región.

● **EGIPTO: ENTREVISTAS CON LA MISION DE CHINA ROJA.**—El presidente del Consejo egipcio, Ali Sabri, se ha entrevistado con la misión científica de la China comunista llegada a El Cairo el 26 de diciembre último. La cooperación científica entre la R. A. U. y la China popular y los medios de reforzar la solidaridad afroasiática han sido, según las declaraciones del jefe de esta misión a la Agencia Medio-Oriente, los motivos de estas conversaciones.

● **O. N. U.: NUEVO SUBSECRETARIO DE ASUNTOS POLITICOS ESPECIALES.**—El secretario general, U Thant, anunció el nombramiento de José Rolz-Bennett como subsecretario para los asuntos políticos especiales.

Rolz-Bennett, de Guatemala, sucede al yugoslavo Dragoslav Protitch, quien ha renunciado a su cargo para dedicarse a la dirección del programa de preparación de funcionarios del servicio exterior.

Rolz-Bennett quedará como jefe del gabinete de U Thant.

● **EGIPTO: SOBRE LA CONFERENCIA DE JEFES ARABES.**—Los jefes de Go-

bierno árabes que se encuentran reunidos en esta ciudad, han dado por terminada la discusión en torno a su agenda de trabajo, después de haberse informado anteriormente que habían acordado establecer una estación de bombeo de petróleo en el Líbano.

El periódico «Al Ahram» informa del acuerdo después de que el pasado domingo se llegara a un punto muerto en la discusión sobre el establecimiento de la estación, parte de un plan árabe para desviar las aguas de los tributarios del río Jordán.

El plan árabe de desviación tiene como fin boicotear el proyecto israelí de usar las aguas del Mar de Galilea, en el cual desemboca el Jordán, para irrigación de nuevos terrenos de cultivo.

Radio El Cairo ha informado que las conversaciones con países extranjeros a la luz de su actitud hacia Israel, la cooperación entre los árabes y los países en fase de desarrollo y los acuerdos económicos entre los países árabes.

● **PERSIA: IDENTIFICACION DEL AGENTE SECRETO EGIPCIO.**—La Policía iraní ha conseguido identificar al agente secreto egipcio que ayer pidió asilo político en Persia como el hijo de un hombre que fué ejecutado en el año 1954 por dirigir un complot fracasado, que tenía por finalidad asesinar al Presidente Nasser.

Faisal Abdul Ghader Owdeh, de veintisiete años de edad, que solicitó asilo político en Teherán, es el hijo de Abdul Ghader, que fué condenado a muerte por un tribunal militar egipcio en 1954, acusado de dirigir la llamada Hermandad Musulmana. Otros cinco miembros de la citada Hermandad fueron ejecutados también por aquellas fechas en Egipto.

El hijo pertenecía a la Poli-

cía secreta de la República Árabe Unida y había sido enviado a Siria, Líbano, Persia y Kuwait para llevar a cabo diversas misiones secretas, según ha agregado la Policía iraní.

Declaró que estaba dispuesto a revelar «los planes agresivos» del Presidente Nasser.

● **COLOMBIA: L L E G A «B. B.»**—Brigitte Bardot ha hecho escala en Bogotá. Sonriendo y sin aspecto de estar fatigada, la célebre estrella francesa de la pantalla descendió algunos peldaños de la pasarela y se dirigió a los periodistas. Se mostró encantada de encontrarse en Colombia, asegurando que si se le prometía tranquilidad vendría a descansar aquí algún tiempo. Ha añadido que estaba encantada de rodar una película en compañía de Jeanne Moreau, a la que aprecia mucho.

Seguidamente, Brigitte Bardot ha firmado autógrafos para los reporteros antes de posar gustosamente ante los fotógrafos. Ha llegado su amabilidad hasta tararear ante los micrófonos el estribillo de una canción colombiana que ella hizo célebre.

Al final de la etapa, Brigitte gritó «Viva Colombia!», y tras preguntar cómo se decía en español «A bientôt», repitió varias veces «Hasta luego», agitando la mano.

**TELEVOX**, s.a.  
O'DONNELL, 6. TEL. 225 1110  
ANTONIO ANAS, 11 (POR MUZA) TEL. 2734403

Los primeros en  
-AUTORRADIO-  
siguen siendo  
los primeros



\*General Eléctrica Española lanza al mercado un modelo especial con algo más...

## EL MULTIVISOR

Sintonizador **UHF** incorporado

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**ENRIQUE COBOS**  
GENERAL RICARDOS, 196 - TELEFONO 228 88 22  
PRESCINDA DE INTERMEDIARIOS  
BENEFICIESE COMPRANDO DIRECTAMENTE  
Servicio técnico propio



Reproducción sonora de alta fidelidad.  
Luz de ambiente.  
Mueble de lujo.  
(Un detalle práctico) los mandos del MULTIVISOR están protegidos por una puerta que puede cerrarse con llave.

**Avia PERKINS**

2 Tn. para la zona azul

Plazos hasta 36 meses

**Seida**  
Castellana, 84 - MADRID  
Tel. 261 54 30 - 261 58 25

Recambios legítimos. Sagasta, 13 - Tel. 223 27 01



# Cine

## JOSE FERNANDEZ AGUAYO, ANTIGUO NOVILLERO, ES EL OPERADOR DE «CURRITO DE LA CRUZ»

- ◆ Ha intervenido en tres de las cuatro versiones realizadas del tema
- ◆ Fué durante un tiempo el más joven y el más bajo (1,49) de los toreros de España
- ◆ Acaba de obtener la cátedra de luminotecnica en la Escuela de Cinematografía

CUANDO le llamé a su casa, por teléfono, él, de entrada, me espetó: «¿Por quién pregunta usted? ¿Por José Fernández Aguayo o por Pepito Fernández?»

No me desconcerté, porque sabía el distinguo que, en tono de franca broma, me señalaba. Para los que le conocen de antes, él es Pepito, el novillero más pequeño del mundo. Para las amistades de ahora es Aguayo, el operador de cine. Como yo soy de ahora, pero me interesa también lo de antes, le respondí: «Pregunto por los dos.» Y nos vimos en el café de la esquina con un montón de fotos encima de la mesa, porque el torero-operador de cine conserva un buen archivo gráfico de sus dos profesiones. —Usted, un par de años antes de la guerra, era el torero más joven y más bajito de España...

—Sí; tuve que esperar, lleno

a los toros de la mano de su padre, Baldomero Fernández, uno de los reporteros gráficos más cotizados y populares de aquel tiempo.

—Mi primer capote me lo regaló Chicuelo, y mi primera muleta, Marcial Lalanda.

—¿Nada más que eso! ¿Por qué dejó el toreo?

—En una gran parte, mi escasa estatura me hizo dejar los ruedos y que el Ejército me dejara a mí. En cambio, cuando llegó la guerra me movilizaron y me dieron un cañón del quince y medio para mí solito.

Una aclaración: dicen que los muy bajitos tienen complejo. Pues de verdad que conozco pocos hombres grandotes con la vitalidad arrolladora y la absoluta confianza en sí mismo que rezuma Fernández Aguayo, ex Pepito Fernández.

—¿Cómo llegó al cine?

—Con la segunda versión de



personalidad y la capacidad de cada uno. Y por eso unos cámaras son mejores que otros. Si sólo fuese una labor mecánica todos seríamos iguales, ¿no?

—Evidente.

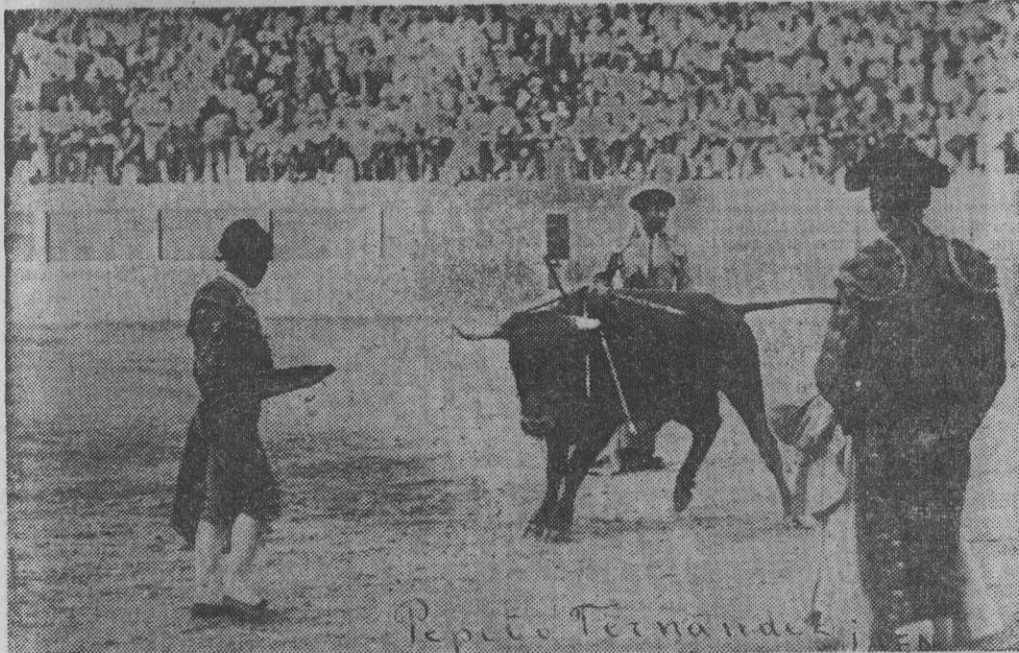
—¿Cuál fué su primer trabajo como operador de cine?

—«Morena Clara».

Y para final dejamos la enhorabuena, porque Aguayo ha sido nombrado recientemente catedrático de la Escuela Oficial de Cinematografía en la especialidad de luminotecnica; él sabe mucho de eso. Y de retratar toros en plena corrida. Ahora los ve desde detrás de la cámara, que no es precisamente la barrera, sino un lugar bastante más peligroso.

¿Pues suerte y... al primer plano!

José Luis F. DE SEVILLA



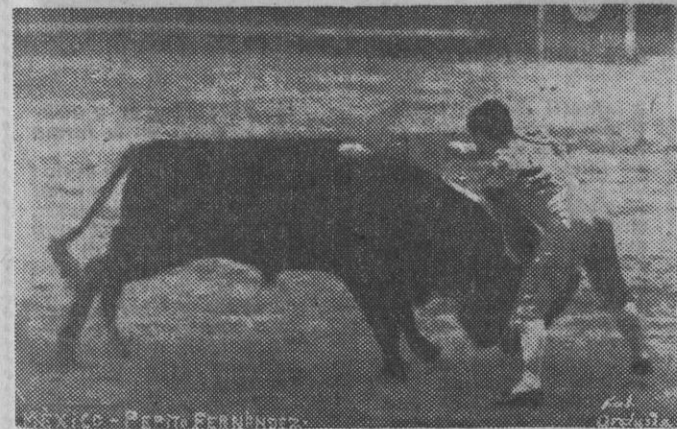
de impacencias, a cumplir los dieciséis para poder pisar los ruedos. Cuando los tuve toré en España y México con muy buen éxito.

Pepito Fernández era entonces un novillero valiente y artista, con un inconveniente serio: su 1,49 de estatura. Llegó

«Currito de la Cruz» y en calidad de fotógrafo, la versión que protagonizó Antonio Vico y dirigió Fernando Delgado.

—Ahora se prepara el rodaje de la cuarta versión.

—Sí. Y yo voy de operador, como también fui en el tercer «Currito» cinematográfico, el



## PERITOS AGRICOLAS

Convocada oposición inspectores-peritos agrícolas del Servicio Nacional del Trigo. Instancias hasta 18 de enero de 1965. Programa, 88 temas. Ingresos y condiciones del cargo muy interesantes.

Solicite información urgente a:

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

SAGASTA, 23 - MADRID-4

PUEBLO

## SE VA A RODAR

### «UN PUÑETAZO EN EL ROSTRO»

**M**ICHELE Lupo no es nuevo en esta plaza. Al señor Lupo le conocemos a través de «El coloso de Rodas», rodada en España, y en su unión como ayudante del famoso Antonioni.

—Pero hoy ya no, hoy ya campo a mis anchas por el mundo de la dirección cinematográfica.

Muchèle Lupo empieza película inmediatamente, y el título me lo da la guapa Lina Rosales:

—«Un puñetazo en el rostro».

—¿A usted?

—No, ¡por Dios!

—¿Es esta película una «reentré» de Lina en el cine?

—Nunca he salido de él, y si parezco un poco alejado ha sido por mi viaje a América... Una vez aquí, de lleno a lo que salga.

—¿Lo último que salió?

—«El maestro Lasalle», con Mel Ferrer, y la narración de «España insólita», documental largo.

Ya no hacemos más

que interpretó Jorge Mistral.

—¡Caramba! ¡En tres de las cuatro! ¿Es destino?

—Puede que sí. Casualidad, al menos. Voy a las órdenes de Rafael Gil y los intérpretes seleccionados hasta ahora son Soledad Miranda, Arturo Fernández, Francisco Rabal y El Pireo.

—¿Cuáles son las mejores películas que usted ha fotografiado como operador-jefe?

—«Santa Teresa de Jesús», «Angustia», «El último cuplé», «¿Dónde vas, Alfonso XII?», «Una muchachita de Valladolid» y «Pasión en el mar».

—¿Hasta qué punto puede tener iniciativas durante el rodaje un operador de cámara?

—Esto depende del director. Cuanto mejor director es, más sugerencias admite. Esto no falla. Lo he comprobado.

—En cualquier caso, ¿el cámara u operador tiene independencia en su trabajo?

—Claro. Absoluta. El director manda, pero hay que interpretar sus órdenes. Ahí está la

historia de antes y vamos a lo nuestro, a «Un puñetazo en el rostro», que es de lo que se trata, y trata de una sátira a película famosa —como la que se está haciendo ahora en Inglaterra de «Cleopatra»—, cuyo rodaje, cuando salgan estas líneas, ya estará a punto.

—Una vampiresa, una mujer fatal de esas que juegan con los hombres crea una serie de complicaciones extrañas, y allí es donde empieza puñetazo tras puñetazo, con la intervención del marido de ella, porque el pobre también está un poco, cómo se dice, defraudado?

Entendido.

En el reparto, tres hombres importantes; lo demás, papelitos, como se dice en el «argot» cinematográfico. O producción a todo aire y nueva salida de Lina, hablando en cine, que buena falta le hace. Es una actriz con clase... desaprovechada.

Eduardo ALARCON

## REANUDACION DE LAS SESIONES DE LA FILMOTECA NACIONAL

Terminadas las vacaciones navideñas, la Filmoteca Nacional reanuda las sesiones de su actual curso el viernes 15, a las 10,30 de la noche, en el cine Barceló.

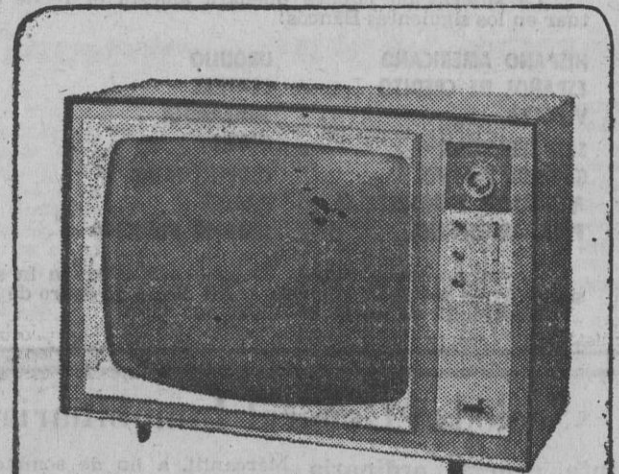
Se dará comienzo con el ciclo dedicado a la obra de Sergei M. Eisenstein.

El interés con que se ha seguido la proyección de las películas del realizador japonés Mizoguchi, creemos será superado en el nuevo ciclo.

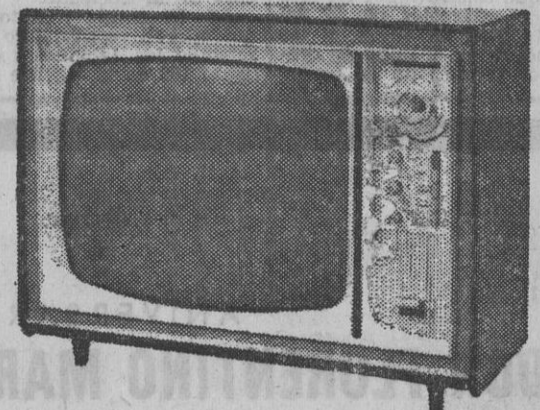
Con uno y otro, al igual que con los previstos para las sesiones siguientes, la Filmoteca Nacional trata de cumplir sus fines últimos de difusión de la cultura cinematográfica ofreciendo a sus seguidores los films más importantes de todos los tiempos.

Para las sesiones de los días 15 y 22 es válida la actual tarjeta de amigo.

Aquí le presentamos una máquina aspeS



Televisor ASPES mod. 23A (23 pulgadas)



Televisor ASPES mod. 19A (19 pulgadas)

La pantalla es negra. Un televisor de pantalla negra significa para su dueño descanso visual completo... Está, además, concebido para obtener siempre una imagen regularmente luminosa. En el teclado de mandos, indica UHF. Y en el interior hay un espacio y conexiones a punto para incorporar el sintonizador UHF (Ultra High Frequency).

Es un televisor diseñado para poder recibir el segundo Programa de T.V.E.

Es una máquina ASPES para complacerle

MODELOS  
19A (19 pulgadas)  
23A (23 pulgadas)

PRECIO (incluido impuestos)  
16.965 pts.  
20.915 pts.

aspeS viene a servir el "plan máquinas para el hogar" que hoy tiene cada pareja. En su "plan" haga cuentas con aspeS



FUNCIONA EN SU HOGAR

# Unión Eléctrica Madrileña, S. A.

Capital acciones ..... 2.845.977.000,— pesetas  
Reservas ..... 697.567.154,84 pesetas

**SUSCRIPCIÓN PÚBLICA de 450.000 obligaciones convertibles, de 1.000 pesetas nominales cada una**

**TIPO DE EMISIÓN:** A la par, libre de gastos.  
**INTERES:** 5,182 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor. En virtud de la reducción otorgada por el Ministerio de Hacienda, estos impuestos será el 5 por 100 de los vigentes. Cupones semestrales, con vencimiento en 18 de enero y 18 de julio de cada año. El primer cupón se abonará el 18 de julio de 1965.  
**RENDA LÍQUIDA:** 6 por 100, que podrá ser incrementada por los beneficios de la conversión, según se desprende de las condiciones especiales que se detallan.  
**AMORTIZACIÓN:** Por canje en acciones de la Sociedad, o en efectivo por sorteo, dentro del plazo máximo de veinticinco años. Después del canje extraordinario de enero de 1968, las amortizaciones se realizarán, por sorteo y terceras partes como mínimo, en el mes de enero de los años 1975 y 1983, y en igual mes de 1990, las restantes.  
**PRIVILEGIOS TRIBUTARIOS:** Estos títulos disfrutarán de las exenciones del impuesto general sobre la renta de las personas físicas respecto a los incrementos de patrimonio y reinversión de beneficios, a tenor de lo determinado en las vigentes normas reguladoras de dicho impuesto.

## CONDICIONES ESPECIALES

**CANJE EXTRAORDINARIO.**—En enero de 1968, los tenedores tendrán las oportunidades de canjear sus obligaciones por acciones de la Sociedad, computándose éstas con una reducción del 6,65 por 100 sobre la plus valía, respecto del cambio en la Bolsa de Madrid durante el trimestre anterior. Los obligacionistas que no hagan uso de este derecho percibirán en dicha fecha una prima neta de 17 pesetas por obligación.

**PRIMA ESPECIAL.**—A partir del mes de enero de 1968, todas las obligaciones que sigan en circulación tendrán derecho a una prima anual neta de nueve pesetas, que se abonará cada año con el vencimiento de enero, siendo la primera a percibir en enero de 1969.

**CANJES SUCESIVOS.**—Los tenedores de títulos tendrán nuevas oportunidades de canjear éstos por acciones de la Sociedad en enero de los años 1975, 1983 y 1990, con reducciones, respectivamente, del 9 por 100, 14,30 por 100 y 21,10 por 100 sobre la plus valía, respecto al cambio medio de cotización en la Bolsa de Madrid durante el trimestre anterior al canje correspondiente.

**AMORTIZACIONES EN EFECTIVO Y PRIMAS ADICIONALES.**—Los títulos que resultaren amortizados y no ejerciten su derecho al canje serán reembolsados en efectivo a la par, percibiendo, además, al igual que los que sigan en circulación, una prima complementaria de 14 pesetas netas, en las fechas de los sorteos.

Las acciones que se entreguen por canje gozarán de los mismos derechos políticos que las en circulación y participarán en los beneficios sociales a partir de la fecha en que se efectúe el canje.

Se solicitará la admisión a cotización oficial en Bolsa de estas obligaciones y su inclusión para reservas de seguros, montepíos y mutualidades laborales.

La suscripción pública quedará abierta el 18 de enero de 1965 y se podrá efectuar en los siguientes Bancos:

HISPANO AMERICANO	URQUIJO	ARAGON
ESPAÑOL DE CREDITO	CENTRAL	BILBAO
VIZCAYA	SANTANDER	HERRERO
SAN SEBASTIAN	GIJON	IBERICO
GARRIGA NOGUES	GUIPUZCOANO	ZARAGOZANO
MERCANTIL E INDUSTRIAL	PASTOR	VITORIA
POPULAR ESPAÑOL	CREDITO NAVARRO	

Los accionistas tendrán derecho preferente a la suscripción de estas obligaciones siempre que lo hagan saber antes del día 16 de enero de 1965. Madrid, 12 de enero de 1965.

## Sociedad General Inmobiliaria de España, S. A.

### Junta general ordinaria y extraordinaria

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria y extraordinaria, que tendrá lugar en esta capital el miércoles, día 27 del presente mes de enero, a las trece horas, en el salón de gremios del Círculo de la Unión

Mercantil, a fin de someter a la aprobación de la misma:

- 1.º La gestión social durante el pasado año 1964.
- 2.º La memoria, el balance, la cuenta de pérdidas y ganancias al 31 de diciembre de 1964 y aplicación de resultados.
- 3.º La disolución y liquidación de la Sociedad.
- 4.º El nombramiento de liquidadores, confiando a los mismos las facultades del artículo 160 de la vigente ley so-

bre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas y cualesquiera otras que la Junta general estime convenientes.

5.º El acta de la sesión. A cada acción que asista a la Junta se le abonará la cantidad de cinco pesetas, en concepto de gastos por inmovilización de títulos.

Madrid, 8 de enero de 1965. El secretario del Consejo de Administración.



### ANIVERSARIO

**DON FLORENTINO MARTINEZ BLASCO**  
FALLECIO EL DIA 13 DE ENERO DE 1957  
Y SU ESPOSA

**DOÑA DOLORES GARCIA ALEGRE**  
FALLECIO EL DIA 14 DE ENERO DE 1956  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

### D. E. P.

Sus hijos, doña Dolores, doña María y don Florentino; hijos políticos, don Justo Blasco, don Fausto Blasco y doña Esperanza Ortega; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

SUPLICAN una oración por sus almas

Las misas que se celebren en la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real mañana, día 13, de nueve a doce de la mañana, así como todas las que se digan en la iglesia de las Calatravas el jueves 14, se aplicarán por el eterno descanso de sus almas.



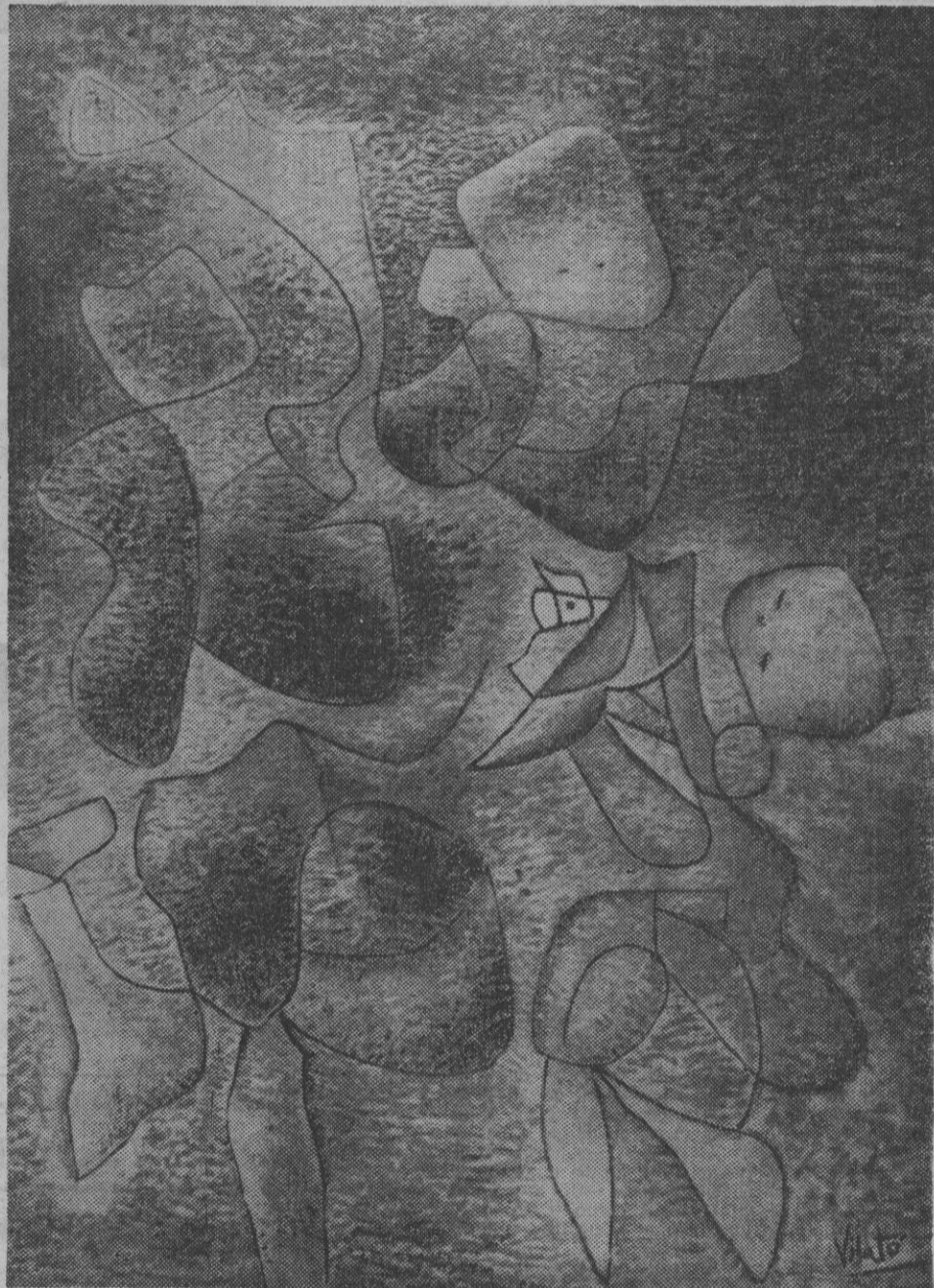
## OBRA DE SAURA

**E**N la galería Mordó expone Saura. Este nombre, con magnífico eco en los medios nacionales, y aún más en los internacionales, siempre tiene algo que decir. Es uno de los artistas que puede resumir una época. Nosotros, que desde hace años seguimos su trayectoria artística a través de sus escritos, de sus pinturas, de sus obras, podemos, al mismo tiempo, seguir la manera de ser y de pensar de un tiempo de nuestra etapa artística, de estos años tan decisivos en el arte español y en el arte internacional. Ahora Saura hace. En la citada sala una muestra de su obra gráfica, de algo así como del es-

queleto de su pintura, de esa pintura que siempre tiene dentro de un expresionismo barroco, o sea, españolista, una garra personal que Saura deja como una impronta y sello de la casa.

Saura es premio Carnegie 1964. Esto es muy importante para valorar una actitud plástica y un nombre, ya que los pintores que con él concurrían significaban mucho en el concierto universal. Es curioso que estos éxitos de España no tengan la resonancia que merecen en el ámbito nacional, gustando más de premios «íntimos» y de celebraciones con menús repetidos hasta el infinito... Hora es ya que vivamos en el pulso internacional, pues felizmente ahora somos país importador de artistas y meta en el concierto universal, y una de ellas es este Saura, alto, melancólico, y degustador de Cuenca, y sus silencios, que cada día aporta a nuestra pin-

tura un tributo de sus búsquedas, pues una vez más nos gusta advertir a los incautos que el aforismo picassiano de encontrar sin buscar es un engañoso que ha conducido a tantos al fracaso y a la impotencia. Hay que buscar cada día y cada hora, como ha hecho este Saura desde los días de «El Paso» hasta esta exposición, que a fin de cuentas es un resumen espléndido de búsquedas, de ensayos, de abrir ventanas; en fin, de algo que le sitúa en la frontera de los elegidos, por la cual camina cada día con más seguridad, con esa sabiduría que sólo se aprende cuando a la inspiración y vocación, hecho primero y esencial, se pone el empeño de superar estados, de escalar cimas, de encontrar a la pintura un secreto que lleve nombre propio entre los muchos que por fortuna todavía guarda para los artistas de hoy y los de mañana...



UNA OBRA DE VILATO

### JAVIER VILATO

**H**É aquí un sobrino de Picasso. Esto no quiere decir nada para una calificación crítica si sólo atendemos al parentesco, pero si atendemos a la edad del expositor y a las circunstancias de ese parentesco veremos que Vilato se encuentra, de buenas a primeras, con que sus ojos abiertos a la pintura «tropiezan» con el cubismo, y con un cubismo picassiano, y, así, tenemos que el parentesco hay que tenerle muy en cuenta ante la obra de este artista, que si bien se halla afinado a un teorema de la pintura —siempre oportuno—, no le sigue con el apellido genial del tío, sino por cauces propios y personales, si bien halla una remembranza en algunas de sus creaciones.

Vilato ve la pintura como un remanso y un oasis por donde caminar libremente. Su línea obedece a un sueño onírico

e infantil, de una infantilidad, muy mayor de edad, que no se recrea en fallos, sino en aciertos. Una infantilidad muy pensada y meditada para obtener como resultado una obra riente, amable, por donde el alma pueda escapar a través de unas semifiguras muy felices dentro del medio y forma del color y la línea en plena libertad, en un casi libertinaje...

Cogniat nos dice que «el arte de Vilato es una conquista del arte contemporáneo» al haber simplificado las formas sin quitarles su contenido espiritual; la apariencia no quita los valores sentimentales o poéticos. Es por el sentimiento poético de la forma que Vilato empieza a llamar la atención: la pureza del rasgo no es casual, tiene todo el mérito de un trabajo consciente, de una búsqueda que elimina los detalles para llegar a una pureza esencial. Se ve en el menor de sus dibujos o lienzos que el artista es el amo de sus pensamientos

para adoptar y utilizar su estilo en la forma más espontánea.

La poesía que se deriva de sus lienzos no es nada artificial: es expresiva, de una sensibilidad muy humana, en donde se destaca todo su valor, sobre todo en los retratos y desnudos. Al servicio de esta construcción y poesía el color añade la atmósfera que conviene exactamente...

El mar y todo ese mundo de ola y traje de baño es uno de los temas que más gusta imaginar líricamente —no poéticamente como dice Cogniat— a este Vilato de aguda mirada, cuya agudeza se complace en disimular poniendo en su obra una neblina que deja a los cuadros sumergidos en un fanal cuyos impuestos colorines también quedan tamizados por ese pensamiento plástico de Vilato de dejar que la sugerencia invada todas las dimensiones del lienzo.

M. Sánchez-Camargo



por emilio g. loygorri

**Fado**

RESTAURANTE TIPICO PORTUGUES

TODOS LOS DIAS, FADOS Y GUITARRADAS POR LOS MEJORES ARTISTAS

PLAZA DE SAN MARTIN, 2

**ROBERT JEANTAL: 12 DIAS, 12 HORAS, 12.000 KILOMETROS**

Robert se ha incorporado al Imperator tras doce días de ausencia, en los cuales ha realizado doce galas. Como le «han tocado» desde Barcelona a Orense, Robert ha recorrido

con su coche más de doce mil kilómetros. Un buen récord, pero Robert no confiesa los que tanto «12» le ha supuesto en pesetas.

**«Mami, llévame a ver a Celia»**

Muñoz Román ha recibido una carta firmada por un numeroso grupo de espectadores, en la que con divertido gracejo le proponen el cambio de nombre a la versión moderna de «Las Leandras». «A instancia de nuestros hijos —dice en un párrafo—, le sugerimos la conveniencia de que en las representaciones sucesivas cambie usted el nombre por el de «Mami, llévame a ver a Celia», pues éste es el reclamo con que nuestros hijos nos piden que les llevemos al Martín...» Luego se extiende en otras divertidas consideraciones. La propuesta está hecha...

**Bar americano CHOHUI**

y CLUB DE LA ALEGRIA - Ballesta, núm. 2

El rincón más simpático, acogedor y original de Madrid - Pronto, muy pronto, importantes sorpresas y novedades

En CHOHUI ¡se está bien! ¡Allí le esperamos!



**LA GATA, EN LAS CUEVAS DE DON PEDRO**

La Gata, esta formidable cantante argentina que ha hecho furor en Madrid con sus inigualables tangos, estuvo días

pasados recorriendo los sitios más típicos e interesantes del Madrid de los Austrias. Nos la encontramos en el histórico y antiquísimo mesón Las Cuevas de Don Pedro, situado en la calle del mismo nombre, en compañía de unos amigos. Sus elogios sobre este barrio madrileño, tan destacado y comentado en nuestras mejores leyendas, fueron sinceros. Su presencia no pasó inadvertida para cuantos se hallaban en el local y causó sensación la personalidad y belleza de esta fabulosa mujer que en pocos días de actuación ha logrado acaparar los primeros puestos en nuestra actualidad.



**CLUB STUDIO**

Andrés de la Cuerda, 5 (Argüelles)  
(Filial de CLUB IMPERATOR)  
Teléfono 2433016

**PARADOR DE LA JUVENTUD**

¡¡¡PRESENTA!!!

**MICHEL**



CON LAS ORQUESTAS DE  
**JANI RIGO y sus MAGNIFICOS**  
Canta: VICTOR KARR  
y JOE MORO  
UNICAMENTE TARDES

**Flamencos ante el whisky**

La recién inaugurada Whiskeria Edimburgo, de Mesoneros Romanos, 19, ha sido un impacto en Madrid. Don Luis de Santos, creador de la primera whiskeria auténticamente escocesa que existe en Madrid, puede sentirse satisfecho. La dirección comercial del local está a cargo de don Rafael Pantojas, un profesional bastante conocido por sus múltiples éxitos en la coctelería española. Pantoja, «calé» de pura cepa, desempeña a la perfección su cometido. A cargo de la barra, Manolo Cruz, otro «calé», andaluz hasta la médula, extraordinario profesional y un excelente muchacho en todos los aspectos. Dos comodines sensacionales.

**Micheleta Club**

**NIGHT-CLUB - Teléfono 248 50 55**  
TARDE Y NOCHE

¡¡EXITO SIN PRECEDENTES!!

**JOSE GUARDIOLA**

Con su «SHOW» y nueva ORQUESTA

**ANTONIO VILÁS y PILARIN**

**BALLET DE PEPITA JIMENEZ**

**VENDRYES**

EL MAGO INTERNACIONAL

**RAFAEL CARDONA**

CON SU GRAN ORQUESTA



... y siempre las más bellas **MODELOS**

**Pieles importadas directamente**

**VISION ASTRAKAN ANTE NAPA POTRO**

• FACILIDADES

PELETERIA

*El Lince*

PRECIADOS, 16, 1.º - TEL. 2216541 - MADRID

**¿Se quedó sin coche?**

**NO SE PREOCUPE**

**ATESA** se ocupa de Vd., ofreciéndole:

Un SEAT 600 ó 1500, en alquiler, con 40 Km. diarios GRATIS.

**ATESA** no le exige depósitos, ni fianzas

Alquiler por un tiempo máximo de 25 días.

**ATESA**

José Antonio, 59 - MADRID

TELEFONOS: 247 73 00 - 247 02 02 - 248 64 07

Sucursales y bases de coches en toda España

**SHEAFFER**

**comienza a escribir en el acto**

Esto es lo que usted espera todos los días y en cada momento de su moderno bolígrafo Sheaffer. El nuevo clip "Safeguard" Sheaffer (una innovación mecánica únicamente ofrecida por Sheaffer) impide con toda eficacia que el bolígrafo permanezca en el bolsillo con la punta expuesta. Oprima el prendedor y la punta quedará fuera y lista para escribir uniformemente y sin fallo alguno, con el fluido "Dokumental 303 Skrip" para bolígrafos. Oprímalo otra vez, la punta vuelve a quedar encerrada y la punta y su ropa quedan así absolutamente protegidas. Si quiere esta clase de protección absolutamente de que el bolígrafo que compra sea un Sheaffer.

Modelo de la ilustración: Imperial II Sheaffer sólo o en juego con la pluma fuente

Sheaffer tiene una amplia línea de modelos a elegir

# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE  
F. Hernández  
CASTANEDO  
Diplomado en  
Investigación  
Criminal

## ¡Jaque a un Cínico!

7  
DESCUBRIMIENTO

**Resumen de lo publicado:**

Marifé Lucena, joven delincuente, sale de la cárcel, cumplida su condena.

A la salida es abordada por Carlos Peñalver, abogado, que la defendiera de oficio. Peñalver la ofrece su ayuda.

Al presentarse «La Lucero» en el chalet de una amiga encuentra la puerta abierta, y dentro, en la sala, el cuerpo estrangulado, con una media de seda, de la inquilina.

En la habitación inmediata alguien, mientras, silba «Lili Marlen».

Huye «La Lucero», pero ya en la calle repara en que ha olvidado el bolso en el chalet.

Al regresar en busca del bolso, «La Lucero» es sorprendida por «el silbador», quien la acusa del crimen.

La muchacha rechaza la acusación.

«La Lucero» y el silbador salen del chalet juntos. Los dos personajes proclaman mutuamente su inocencia, considerando sospechoso al otro.

—¡Resuelto, Dimas! Fuimos a tu casa, en el supuesto, claro está, de que vivas solo.

—Otra persona no cabría allí más que de perfil. Es una auténtica buhardilla. ¡La mar de bohemia, no creas! ¡Y espantosamente helada!

—El alcohol da muchas calorías. ¡Qué bien la pasamos allí, ¿verdad?

—El silbador mira con asombro a su interlocutora; luego, farfulla, súbita y nerviosamente jubloso:

—¡Eres formidable, chica!

—¡Y yo lo pasé contigo estupendamente!

—Espera, espera, hermana: si tuvimos anoche una velada tan larga, ¿cómo hemos podido madrugarnos tanto esta mañana?

—Has dicho que tenías una cita urgente a las nueve.

—Sí, pero lo malo es que a la «bofia» no puedo mentarla tal cita. Se trataba de cierto «trabajillo» confidencial.

Se fruncen los labios femeninos en gesto de meditación.

—Bueno—propone a continuación ella—, podemos decir que se nos ocurrió bajar a desayunar porque estábamos muertos de hambre. Todo esto, naturalmente, en el supuesto de que no nos empeñemos en sostener que salimos de tu casa a mediodía. No creo que antes se presenten los polis en tu buhardilla.

—Bien; vale la teoría, pero redondeándola.

—¿Cómo?

—Cuando vengán en mi busca nos encontrarán a los dos en mi antro.

—¡No digas disparates! ¡Harías polvo tu coartada!

—¿Por qué?

—¡Piensa, hombre, piensa!... Si nos localizan juntos pelando la pava, se machiarán en seguida que lo de la dicha coartada no es más que un «cañaño» entre los dos, mientras que si, por el contrario, te hallan solo y les largas la historia de una aventura nocturna, por la cuenta que les tiene a los de la «madama» (1), ya me localizarán a mí.

—¿Y si no dan contigo?

—Sí, porque tú les orientarás, por ejemplo, hacia dos o tres cafés de la Gran Vía. Les dices que recuerdas haberme visto «mariposeando» por allí en distintas ocasiones, y como por allí estaré, acabarán cazándome.

El recelo asoma al rostro del hombre.

—Tienes respuestas para todo—masculla sordamente.

—Porque pienso con la cabeza.

—Pensando con la cabeza, hermana, se me ocurre que si te suelto puedes esfumarte como un fantasma y dejarme ante las astas del toro.

Con singular franqueza rechaza «La Lucero»:

—No lo haré. Por una razón muy sencilla: tarde o



temprano acabaría mos encontrándonos, y no me parece un tipo de los que perdonan fácilmente.

—Las canalla ditas, no; puedes tenerlo por seguro.

—Sobran las palabras: con tu mirada basta.

—¿Dónde vives?

—En la pensión Roig, junto a la Gran Vía.

—¿Vas para allí ahora?

—Sí.

—Vamos. Te acompaño.

«La Lucero», ahora más que nunca, se complace de la buena idea que tuvo de dejar su petate carcelario en un bar antes de dirigirse a casa de «La Rizo».

—Como quieras, pero te advierto que la patrona es un argos en cuestión de visitas a los huéspedes por

personas de distinto sexo... ¿Me explico, verdad?

—Como un libro abierto. Vamos, hermana: te acompañaré hasta la pensión.

—Perfecto. ¡Ah! Oye, antes de salir: algo se me olvida.

—Ya: pagar al camarero. Andando lo haré.

—Mi «pasta»... Y mis papeles...

—Por el momento, hermana, vas a conformarte con lo segundo. Lo otro es la garantía de que no levantarás el vuelo, dejándome plantado. Te lo devolveré a su debido tiempo, descuida.

—¡Ni soñarlo!... Necesito el «párné»... Tengo que pagar la pensión.

—Un día más o menos qué importa. Mira: te doy un «verde», y vas que «chutas».

Marifé Lucena, «La Lucero», va a protestar airadamente, pero rectifica sobre la marcha.

—¡No intentes hacermela una charranada, porque podría costarte caro. ¡Te lo advierto!

—Por la cuenta que me tiene, descuida que no. Y a propósito: no me llamo Dimas. Te di el primer nombre que se me ocurrió. Mi «peta chachi» (2), anótalo bien para que no se te olvi-

—¿Pudo morir instantáneamente?

—Y sin lanzar el menor grito incluso, señor juez. Quien anudó la media supo lo que se hacía para evitarse complicaciones. Apretó de firme hasta casi inrustar el tejido en el cuello.

—¿Pudo ser aquí mismo el ataque, o el asesino arrastraría el cadáver hasta el sitio en que se encuentra?

—¿Y qué más podía darle que lo hallásemos en la alcoba o en la sala?

La autoridad judicial, luego de un segundo de indecisión, calla la réplica que se disponía a enunciar para sustituirla con vaga expresión:

—A simple vista no se advierte señal de que golpearan a la muchacha. ¿Es así, doctor?

—Así parece. De todas formas se puntualizarán todos los extremos luego de la necropsia.

—¿Cuándo la efectuará?

—Tan pronto como me envíen el «fiambre»—detalla el forense con indiferencia hija de la profesionalidad.

—En seguida que tiren sus placas los del Gabinete.

—Perfecto. Última de ejemplar. Debería de promover tumultos a su paso.

Luego de su cínico responso, el galeno abandona el recinto.

La autoridad judicial, dirigiéndose a los inspectores de Policía Fermín Arrieta y Pedro Segura, puestos a sus órdenes, indica:

—Dejemos el campo libre a sus colegas de las fotos y huellas. En el vestíbulo interrogaremos a la gente.

La primera persona en comparecer ante el juez es la asistente de la víctima, una mujer cincuentona, seca de carnes, flúida de gesticulaciones y aspavientos, que ahora se muestra entre emocionada y nerviosa.

—¿Se llama usted?—pregunta la autoridad judicial.

—Marta Rodríguez, para servirle, señor juez.

—Gracias. ¿Casada?

—Viuda. Viuda desde hace cinco años. Mi «coislo» me dejó con cinco bocas, y así ha de andar una aperrada sirviendo por las casas para sacar adelante mi jauría.

—¿Era usted la asistente de la víctima?

—¡Sí, señor, sí! Desde hace casi dos años. ¡La ruina va a ser para mí la desgracia de la pobre señorita!

—Bien. ¿Fue usted quien descubrió el suceso?

—¡Yo misma, señor juez, para desgracia mía, que aún me tiemblan las carnes y me voy a poner mala del soponcio!

—¿Cómo fué el descubrimiento?

—Pues eso: de lo más sencillo y horrible. Al ir a meter la llave para abrir la puerta reparé en que ya se encontraba abierta. Así, entornada. Entonces, sin preocuparme lo más mínimo, pensando en que la cosa se debería a un olvido de la señorita, me colé donde estamos aquí, tan tranquila, pero al pasar a la sala me topé con el espeluzno. ¡No me morí del susto de milagro! Y aún todavía no sé cómo pude sacar fuerzas para escapar a la calle gritando.

(1) La Policía.













(2) Nombre auténtico.

(Continuará.)

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
 <b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	⊗	⊙	=	=	Puede que registre cambios en su presente sentimental. Especialmente si está casado, la jornada le ofrecerá posibilidades insospechadas de aumentar su íntima felicidad.	
 <b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	⊗	=	⊗	Un desplazamiento decidido a última hora le traerá consecuencias que no le agradarán en su conjunto. Podrá pasar horas muy gratas.	
 <b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	⊗	+	⊗	No se aventure en empresas financieras si no está seguro de los factores con que cuenta para llevarlas a efecto. No peque de confiado o de fantástico.	
 <b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	=	⊙	⊗	La jornada le será favorable tanto en el terreno de sus anhelos sentimentales como en el de sus ambiciones profesionales. Tendrá de su parte personas bien situadas.	
 <b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	=	Z	No descuide sus asuntos laborales por más que las circunstancias le impulsen a distraerse en actividades más agradables. Los consejos que reciba no serán oportunos.	
 <b>Virgo</b> 23 de agosto a 22 de septiembre	⊙	⊗	=	+	Encontrará dificultades en su trabajo y no deberá confiar sus conflictos a sus colegas o socios, si éstos son de carácter personal y no afectan a los demás.	
 <b>Libra</b> 23 de septiembre a 22 de octubre	⊙	=	⊙	⊗	Buena jornada para las cuestiones en relación con la suerte y el azar. La casualidad servirá sus intereses y el esfuerzo personal está destinado a jugar un papel secundario.	
 <b>Escorpio</b> 23 de octubre a 22 de noviembre	⊙	⊗	=	=	Su vida afectiva será un tanto agitada en esta jornada. Recibirá noticias, comprobará la existencia de afectos que ignoraba y advertirá actitudes que no podía sospechar.	
 <b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊙	⊙	⊗	Z	Podrá hacer proyectos afortunados en unión de personas leales e inteligentes. La jornada favorecerá las asociaciones laborales y las empresas realizadas en colaboración.	
 <b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊙	Z	+	⊗	Las circunstancias serán benéficas para aquellas actividades relacionadas con el público y que exijan cierta facilidad de palabra y facilidad de comunicación.	
 <b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	=	⊙	=	=	Posibles ofertas y nuevas oportunidades en su trabajo. Se harán asequibles, inesperadamente, objetivos materiales que se presentaban rodeados de serias dificultades.	
 <b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	=	Z	⊗	Su atractivo personal será muy intenso y recibirá muestras de simpatía por donde quiera que vaya. Será un buen momento para solucionar una situación poco grata.	

Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Tendrán un carácter reservado, taciturno y melancólico que nublará un poco su despierta inteligencia y sus facultades mentales en general. Serán poco sociables, violentos en cuanto se sientan heridos en su susceptibilidad y fríos en sus relaciones sentimentales. No sabrán despertar simpatías ni experimentarán sentimientos profundos por muchas personas, pero sus lazos afectivos tendrán una firmeza indestructible y al margen de toda frivolidad o capricho. No parece destinarle el futuro un panorama amoroso muy satisfactorio. Adquirirán fácilmente complejos, que su físico poco atractivo aumentará. El número 2 les dará suerte. Su color favorable será el gris claro. Su perfume, la rosa. Su talismán, el plomo.

### CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

## MONTADORES

para equipos de telecomunicación necesita importante empresa de ámbito internacional.

SE EXIGE:

- Experiencia en instalación de centrales telefónicas, telegráficas o sistemas de telegrafía por corrientes portadoras y armónicas.
- Edad, de 25 a 40 años.

SE OFRECE:

- Excelente retribución.
- Curso de capacitación en el extranjero.
- Reserva colocados.

Escribir con amplio historial al número 321.

San Bernardo, 62. - MADRID (321.)

## CHOCOLATES ELGORRIAGA

Precisa agentes de venta para su delegación en Madrid. Edad máxima, 35 años. Trabajo incompatible con otras actividades.

Escribir a mano, con historial detallado, al

Apartado de Correos n.º 50.658. MADRID (546.)

Empresa distribuidora de productos farmacéuticos

PRECISA EMPLEADOS PARA SU ALMACEN GENERAL

REQUERIMIENTOS:

- Servicio militar cumplido.
- Conocimiento de las especialidades farmacéuticas.
- Práctica de varios años en la profesión.
- Buenos antecedentes morales y profesionales.

SE OFRECE: Buen sueldo y primas a la producción. Escribir, detallando historial profesional, a señor España. Cabanilles, 20. - MADRID-7. (489.)



PANAIR DO BRASIL

anuncia **AHORA** sus vuelos

MADRID - MONROVIA

Salidas, sábados 22,05

MADRID - ROMA

Salidas, sábados 9,20

MADRID - RIO DE JANEIRO

Salidas, sábados 22,05

con conexiones inmediatas para

SAO PAULO  
MONTEVIDEO  
BUENOS AIRES  
ASUNCION  
SANTIAGO DE CHILE

Para reservas e información dirijase a su Agencia de Viajes o a:



PANAIR DO BRASIL

Jacométrezo 4 y 6 Edificio Santo Domingo  
Teléfonos 222 93 44 · 222 92 05 MADRID  
BARCELONA: Teléfono 213 13 47

## Continúan las obras en MUEBLES LOPEZ

Necesitamos vaciar otra gran parte de nuestros locales de Luchana, 17 al 21

Ante la falta de espacio, y para comodidad de nuestros clientes, hemos instalado en la misma calle de

**LUCHANA**, en el núm. 31 gran parte de los muebles que liquidamos

Durante los próximos cuarenta días

**¡PRECIOS AUN MAS BAJOS en LUCHANA, 31!**

Este local es pequeño; por eso necesitamos vender rápidamente para ir vaciando las tiendas de Luchana, 17 al 21.

**TODOS LOS ARTICULOS DE ESTA SECCION ESTAN MARCADOS CON MENOS DE LA MITAD DE SU VALOR**

En nuestra central siguen las condiciones ya conocidas, que son: Al contado, precios especiales; mitad al contado y el resto en 12 meses sin aumento, y 36 meses, los 12 primeros sin aumento

**NOTA: Hacemos grandes descuentos a revendedores**



En la primera semana del actual mes de enero, y en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Angustias, tuvo lugar la ceremonia religiosa para unir en matrimonio a la señorita Rosa Sáez Hernaiz con don José Navarro Hermosilla. La novia, que lucía precioso vestido de raso y encaje de guipur, hizo la entrada en el templo del brazo del padrino, don Florentino Navarro Rojo,

padre del contrayente, y el novio lo daba a la señorita Dolores Sáez Hernaiz, hermana de la novia.

Terminada la ceremonia, los numerosos invitados se trasladaron a un céntrico establecimiento, donde les fué ofrecido un espléndido «lunch».

El nuevo matrimonio salió en viaje de luna de miel hacia Suiza, en donde residirá. Les deseamos eterna felicidad.

## CURSO ARTISTICO PARA FESTIVALES DE ESPAÑA

La Junta Coordinadora de Festivales, del Ministerio de Información y Turismo, abre turno, mediante este anuncio, para recibir ofertas y solicitudes, hasta el día 15 de febrero de 1965, procedentes de las compañías teatrales, líricas y dramáticas, orquestas sinfónicas y de cámara, compañías y conjuntos de danza, «ballets» y folklóricos, orfeones y masas corales, solistas instrumentales y vocales, etc., bien directamente o a través de los agentes debidamente autorizados, para su estudio y eventual programación en el Plan Nacional de Festivales de España 1965.

A las ofertas deberán acompañarse los datos precisos siguientes:

Primero.—Nombre titular del conjunto, géneros artísticos que interpreta y composición del mismo.

Segundo.—Lista de repertorio, con títulos y autores.

Tercero.—Lista nominal de integrantes del conjunto, determinando las respectivas especialidades, incluyendo director o directores.

Cuarto.—Constancia y compromiso, para las compañías líricas, dramáticas, «ballets» y cuantas constituyan espectáculo de escena, de poseer equipo escenográfico, «atrezzo», de luminotecnia y amplificación, habida cuenta de que las representaciones en los Festivales de España, en la mayor parte de los casos, son al aire libre.

Quinto.—Fechas disponibles entre los meses de mayo a octubre, ambos inclusive.

Sexto.—«Cachets» y condiciones económicas generales por una actuación o bloques de varias (4, 8, 16, 20, etc.).

La Junta Coordinadora de Festivales, asesorada por la Comisión Permanente del Consejo Nacional, seleccionará aquellas ofertas que reúnan las mejores condiciones para el cumplimiento de la misión artística y de cultura popular que debe realizar el Plan Nacional de Festivales de España, dentro, asimismo, de las más convenientes condiciones económicas, en consonancia con la reconocida categoría de los intérpretes. La previa selección de la Junta pasará a constituir la oferta de la misma ante las corporaciones locales y provinciales para, de acuerdo con tales entidades, establecer la programación definitiva y los oportunos contratos formales. Las características de dichos contratos deberán responder en todo a las condiciones ofrecidas.

Las ofertas, por escrito y duplicado, acompañadas de instancias debidamente reintegradas, deberán presentarse en el Registro General de este Ministerio (avenida del Generalísimo, núm. 39, primera planta), en el plazo indicado y en días hábiles, de diez a trece horas.

# PARALELO 40



## UN GALAN LLAMADO TOPO

ANA MARIA SOLSONA y esa estrella de la pequeña pantalla que es TOPO GIGIO conversan. Ana María fué un día PUBLILA DE BARCELONA, y de ahí surgió como presentadora de televisión. Hoy está en posesión de la primera Antena de Oro concedida a una locutora de televisión y representó a nuestro país en el Festival de la Eurovisión que se celebró en Italia. Topo Gigio ha cambiado ahora de pareja; pero los que sentimos como Topo sabemos que suspiramos aún por Ana María. (Foto Torremocha.)

—Ahora me he convertido en apoderado taurino de un fenómeno de la muleta.

—¿Explicanos cómo es eso?

—Se llama Manolo Granado y me lo presentó Fosforito para que le ayudara. Lo he visto torear en una finca y es estupendo.

## La esperanza de la Olimpiada de Méjico se llama El Cid

Son muchos los deportistas españoles que tienen depositadas sus esperanzas en EL CID. No es que el famoso castellano, que ganaba batallas después de muerto, venga a redimir la derrota de la Olimpiada de Tokio. No; lo que pasa es que El Cid es el nombre que se ha dado a la selección nacional juvenil de hockey sobre hierba y, según los técnicos, estos muchachos-promesa harán de las suyas en la Olimpiada de Méjico dentro de cuatro años.

El equipo va a participar dentro de muy poco en el torneo internacional de Oxford.

## Conchita Bautista se va a América

Conchita Bautista prepara un nuevo viaje a América, el quinto que realizará.

—Por vez segunda lo he tenido que aplazar, pero ahora no tengo más remedio que hacerlo.

—¿Alguna canción nueva?

—Muchas, y espero que peguen fuerte.

—¿Qué ritmo de los actuales te gusta más?

—El «Te permito besars», traducción del LET KISS, que es un baile muy simpático.

## Le reclama diez millones

SYDNEY PINK es el productor norteamericano que durante mucho tiempo residió en nuestra capital. Fué coproductor de «El valle de las Espadas» y de otras superproducciones que se rodaron en nuestros paisajes. Ahora MR. PINK se ha enfadado mucho con el conocido actor de Hollywood VICTOR MATURE. Parece ser que éste se había comprometido a hacer una película para él e incluso se dió una vuletecita por Europa para ver cómo se iba fraguando el proyecto. Luego el actor desapareció. Ahora Mr. Pink reclama al duro Victor Mature la cantidad de 10 millones de pesetas en concepto de incumplimiento de compromiso.

## Se lleva de España media tonelada de piedras

EL PROFESOR SAUPE, de la Universidad de NANCY, ha pasado una larga temporada haciendo estudios geológicos. Ahora ha regresado a Francia, llevando debidamente embaladas más de media tonelada de pedruscos que él fué recogiendo de toda España. El profesor Saupe las estudiará e investigará ahora en Nancy, pero

antes de hacerlo ha manifestado:

—He encontrado rocas de más de mil millones de años de antigüedad.

## Los Vegetales Animados se reúnen y hablan

El señor VERDURA PERA es el presidente de la Asociación de Vegetales Animados de España. La curiosa asociación acaba de celebrar una reunión en la que se ha hecho un resumen de los trabajos realizados a lo largo del año 1964, entre los que destaca la realización de un diccionario de apellidos con nombres vegetales. También se acordó por unanimidad nombrar a la ciudad de Granada Mecca de los Vegetales Animados. El señor Verdura Pera calcula que en todo el mundo iberoamericano hay cinco millones de personas que llevan apellidos de vegetales.

## Juanito Valderrama se hace apoderado taurino

JUANITO VALDE-RRAMA va a cumplir este año sus bodas de PLATA con el canto. Valderrama nació en Torre del Campo (Jaén) y desde niño se destacó como una figura de nuestro folklore. Su mayor éxito fué «EL EMIGRANTE», que aún sigue batiendo todos los récords de éxito.

JOSE ANTONIO PLAZA

Iberia RADIO TV VS

superior al mejor!

Nuevo modelo  
"TODO PROGRAMA"  
puesto a punto para  
UHF



# KAPY

P. ONESIMO REDONDO, 18. TEL. 2410612.  
MAYOR, 46-48. TEL. 2473071

LOPEZ DE HOYOS, 124. Tel. 224 11 85



CIRCO PRICE  
EL PROGRAMA de las NACIONES

¡EL PROGRAMA EXPLOSIVO DEL AÑO!

# GRAN festival mundial del CIRCO

LAS MEJORES Y MAS FAMOSAS ATRACCIONES SELECCIONADAS PARA ESTE SENSACIONAL ACONTECIMIENTO EN LOS

## 20 MEJORES CIRCOS del MUNDO!

¡EN UN SOLO Y FANTASTICO PROGRAMA EXCEPCIONAL!

PRESENTACION JUEVES 14 ENERO 4 TARDE 6,45 TARDE y 10,30 NOCHE

RESERVA: 231 46 07 LOCALIDADES A LA VENTA CON 5 DIAS

# La bolsa del motor

**MOTOS  
AUTOMOVILES  
CAMIONES**

**ESCUELAS**

♦ **SALMANTINA.** No diga de otra mejor. Conde Peñalver, 24. Alcalá, 170. 275-41-02.  
♦ «**CEREZO.**» Auto-Escuela Feljoo, 4. 2237209. Bravo Murillo, 184. 2530181.  
♦ **CARENAL.** Escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 2-51-30-01. General Ricardos, 44. 2710044.  
♦ **BOADA.** escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 275-56-11.  
♦ **ESCUELA «España»** Alfonso XII, 53. 2-27-62-44.

**AUTOS**

♦ **OPEL Kapitán, Seat 600,** Renault 4 L. Facilidades. Juan Bravo, 41.  
♦ **SERVICIO Renault.** Cervantes, 26. Ondine, Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia a pagar en las mejores condiciones.  
♦ **RENAULT 1965.** Furgoneta, 13.500. Ondine, 14.500. Gordini, 15.500. entrada. Resto, 24 mensualidades. Agencia Servicio. Francisco Rojas, 7. Nicasio Gallego, 3.

**MOTOS**

**GANTO**  
**MOTOCICLETAS**  
PRINCESA 26  
MADRID-8

**VIAJES**

♦ **AUTOS CASTELLO.** Castelló, 7. Alquiler con o sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 276-41-70 y 239-04-51.  
♦ **AUCENSA,** la empresa de Madrid. Coches alquiler, con sin conductor. Coches último modelo. Consultenlos. Rodríguez S. Pedro 24.  
♦ **AUTOCARES Roxy** 15, 20, 30 plazas. 2-26-79-72. 224-56-80. 224-78-71.

**Consultas**

♦ **CONSULTORIO Econo-**

mienda. Enfermedades venéreas. Encomienda, 2. (37.)  
♦ **FUENCARRAL,** 6. Doctor Ferrero. Enfermedades venéreas. (42.)  
♦ **CLINICA** doctor Santos Hernández, colegiado 3.284. Duque Alba, 10. 2653446. Enfermedades venéreas. (38.)

**Compras**

♦ **PARTICULAR.** Compra monedas antiguas, joyas Plaza del Angel, 8. 2228199.  
♦ **GARRIDO.** Alhajas, pa- peletas Monte objetos pla- ta, antigüedades. Barqui- llo, 47. 2-31-65-95.

**Decoración**

♦ **FRANCOISE,** decoración, reformas locales, pisos. 2-54-49-32.

**Fotografías**

♦ **BARBOSA.** Conde Peñalver, 4.

**Máquinas géne- ros de punto**

♦ **MAQUINAS** punto siste- ma italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras sus- treria. Facilidades. Imperio. Montera, 32.  
♦ **MAQUINAS** de punto «Crucita». Últimos modelos en máquinas eléctricas y mano-motor a precios eco- nómicos. Amor Hermoso, 46. General Primo Ri- vera, 1.

**Máquinas de escribir**

♦ **MAQUINAS** escribir, su- mar, calcular. Contado, pla- zos. También alquileres. Hernán Cortés, 7.

**Muebles**

♦ **MATESANZ.** Teléfo- no 243-26-79.  
♦ **MUEBLES** Gamó. Gran- des facilidades. Barqui- llo, 27.

**Peluquerías**

♦ **ACADEMIA** Montera tie- ne sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Cortés Al- jera, navaja. Ondas al agua y Marcel Manicura. Precios económicos. Montera, 12.  
♦ **ACADEMIA** Sol. Pelu- quería, belleza, manicura. Puerta Sol, 9 (esquina Arenal). 2-32-46-21.  
♦ **ENSEÑANZA** sistema moderno. Prácticas. Barqui- llo, 40.

**Pianos**

♦ **MAESTRO** Villacañas, 200 alquiler. Espejo, 9.

**Plazos**

♦ **ALMACENES** ALCO. Fa- cilidades pago.  
♦ **ALCO** vende sin au- mento.  
♦ **ALCO,** mantas, sábanas.  
♦ **ALCO** vende sin aval.  
♦ **ALCO,** sastrería, cami- seria, gabardinas.  
♦ **ALMACENES** ALCO. Te- jidos en general señora, caballero.  
♦ **ALMACENES** ALCO. Montera, 6.

**Televisores**

♦ **LABORATORIOS** TV. Framor. Reparaciones rápi- das. Domicilio: 2-39-92-10.  
♦ **TELEVISORES** U. H. F. compre directamente almacén; más descuentos, más plazos, más regalos, más garantía. Merece la pena visitarnos. Bretón de los Herreros, 5. 2-33-20-21.

♦ **TELEVISORES** frigorifi- cos, amplias facilidades, lar- gos plazos, sin intermedia- rios. 350 mes. Regalo ante- na, elevador, mesa. Precia- dos, 37, primero (junto Santo Domingo). 2476322.  
♦ **TELEVISORES** todas las marcas, sin excepción. Pa- gue cómodamente en 30 plazos. No importa su pro- blema, sin recargo, sin fia- dor, con regalos de ante- na, mesa y elevador. Vea nuestra exposición. Vístan- mos a domicilio. Gral. San- jurjo, 21, primero, dere- cha. 2-53-36-78.

♦ **ESTUFAS,** toca discos, transistores, frigoríficos to- das las marcas. Pago a su comodidad, desde 100 pe- setas semanales. Gral. San- jurjo, 21, primero derecha. 2-53-36-78.

♦ **TELEVISORES.** Muchí- simos plazos, sin recargo, re- galando estufa Butano, pre- sentando este anuncio. Puebla, 5.

♦ **TELEVISORES** Philips, Telefunken, 25 meses; es- tufas, 30 %; lavadoras, desde 2.000. Dgesa. Corre- dera Baja, 12. 2-31-31-79.

♦ **TELEVISORES** 40 plazos con el 20 % descuento. Contado, 60 %. Mergall. Re- latoros, 22, 2.º. Metro Tiro de Molina, salida Magda- lena.

♦ **TELEVISORES** con y sin UHF incorporada. Modelos desde 10.000 pesetas. Pri- meras marcas. Telefunken desde 14.950 pesetas. Fa- cilidades hasta 30 plazos. Club. San Bernardo, 5 (Pa- saje).

♦ **TELEVISORES** Philips, Telefunken, 25 meses; es- tufas, 30 %; lavadoras, desde 2.000. Dgesa. Corre- dera Baja, 12. 2-31-31-79.

♦ **TELEVISORES** 40 plazos con el 20 % descuento. Contado, 60 %. Mergall. Re- latoros, 22, 2.º. Metro Tiro de Molina, salida Magda- lena.

♦ **TELEVISORES** Philips, Telefunken, 25 meses; es- tufas, 30 %; lavadoras, desde 2.000. Dgesa. Corre- dera Baja, 12. 2-31-31-79.

♦ **TELEVISORES** 40 plazos con el 20 % descuento. Contado, 60 %. Mergall. Re- latoros, 22, 2.º. Metro Tiro de Molina, salida Magda- lena.

♦ **TELEVISORES** todas marcas con el U. H. F. Sin entrada, regalando acceso- rios, muchos plazos. Mon- tera, 12. 2-21-06-60.  
♦ **TELEVISORES** contado 20, 30, 40, 50, 60 por 100 descuento. Precios mayoris- ta. Larguissimos plazos, re- galando accesorios. Zeus. Puerta del Sol, número 5, sexto.

**Trabajo**

**OFERTAS**

♦ **IBEROFON,** S. A., pre- cisa sersistas y montado- ras tocadiscos. Dirigirse a avenida de Valladolid, 63. Teléfono 2-47-94-03. (283.)

♦ **PARA** propaganda, ne- cesitase personal joven e ambos sexos que, aprove- chando ratos libres, realice trabajo fácil y productivo. Magníficas comisiones. Presentarse mañana en pa- seo del Rey, 36, segundo.

♦ **APRENDIZAS** de 14 a 17 años necesita taller de elec- tricidad. Presentarse: Vicen- te Hicas, Núñez de Bal- bao, 102. Madrid. (484.)

♦ **Se** necesitan aprendices y aprendizas para obrador y tienda. Pastelería Paylo. Serrano, 78. (554.)

**Varios**

♦ **ELECTRICIDAD,** carpin- tería, fontanería, etc. Ser- vicio urgencia. 232-10-54.

♦ **BARATISIMAS** estante- rias, mostradores, zafra- s, aceites, balanzas, tinajas, registradoras y otros. Telé- fono 2-27-39-63.

♦ **FONTANERO** domicilio. 2-71-11-57.

♦ **CERCOS** metálicos para puertas tipo marga. Oca- sión por restos de serie. Teléfa. 2041207, 2042807.

**Ventas**

♦ **SENSACIONALES** reba- jas, primerísimas marcas garantizadas: estufas infra- rojos, 35 % descuento. Te- levisores, neveras, calenta- doras, cocinas, lavadoras, ollas, 30 % de descuento. Transistores, radios, toca- discos, 25 % descuento. Es- tablecimientos Reeneses, donde todo cuesta menos. Alonso Cano, 38. 2348033. García Morato, 123, junto oficinas Canal. 2347947. Metro Ríos Rosas.

♦ **DISCOS** microsurco, sem- inuevos, rebajados. Compra, intercambio. José An- tonio, 43, cuarto. 2470439.

♦ **REGALAMOS** discos, vendemos, cambiamos, al- quiliamos, compramos. 2-65-01-60.



**DOÑA URSULA TIENE HAMBRE** Doña Ursula tiene hambre, y ha optado por dar, sin respeto humano alguno, un buen mordisco a la salchicha que tiene entre manos. Junto a ella, y como si nada le importara, está Jean Pierre Cassel, que es el protagonista del romance de turno de Ursula Andrés. (Foto Araldo-Nemes.)



**SOFIA** Otra Sofia del cine. Pero no impetuosa, sino dulce y delicada, a la francesa. Esta bella muchacha rubia se llama Sophie Daumier, con una «ph» parisiense en el nombre, quizá intencionadamente marcado para separarla de la otra Sofia napolitana. Sophie Daumier, que rueda actualmente en París la película «Sans Brisque et des tuiles», al lado de Jean Paul Brialy, es una de las mejores actrices europeas del momento. (Foto Eurofoto.)

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR LOS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

**ALQUILERES**

Alquileres, locales comer- ciales

**FINANCIACIONES**

♦ **PRECISA** dinero. Solu- ción: ¡Financiaciões Ar- tero!  
♦ **DINERO** colocado sin riesgo. Garantizado: ¡Financiaciões Artero!  
♦ **FINANCIACIONES** Artero. Locales propios. Horta- leza, 23. 2-31-67-65.  
♦ **AUTOFINANCIERA,** cré- ditos hasta 24 meses, inter- esos bancarios, todas las marcas. Velázquez, 61. Telé- fono 2-26-48-80.

**HIPOTECAS**

♦ **HIPOTECAS.** Rápidas, discreción. Gadea. Padilla, 61. 2-26-00-32.  
♦ **HIPOTECAS,** urgente- mente Madrid y provincias. FERMAR. Bravo Murillo, 290. 2791757. 2792078.  
♦ **HIPOTECAS.** Exclusivas Arellano. 2-31-70-54.  
♦ **HIPOTECAS** rápidas, grandes, pequeñas cantidades. Franco. Bravo Murillo, 4. 2-24-85-58  
♦ **¡¡¡DINERO!!!** Dispono- mos siempre diversas can- tidades para su inmediata colocación. Rapidísima tra-

CADA PALABRA EN ESTA SECCION, DOS PESETAS

mitación. ¡¡¡Computé- bno!!! Ramiro. Goya, 58.

**NAVES**

♦ **NAVE,** local necesita- mos. 2-28-35-92.  
♦ **SAIGON,** alquileres, traspasamos, vende mos. 2-48-64-86.

**OTRAS OFERTAS**

♦ **TRASPASO** mesón ha- ciendo 5.000 pesetas caja. Teléfono 2-73-06-97.

**RUSTICAS**

♦ **¡ATENCIÓN!** Disponemos compradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Montera, 10-12. Exclusivas Arellano. 2-31-71-46.  
♦ **TENEMOS** la finca que desea comprar. Consultenlos. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2-31-71-46.

**URBANAS**

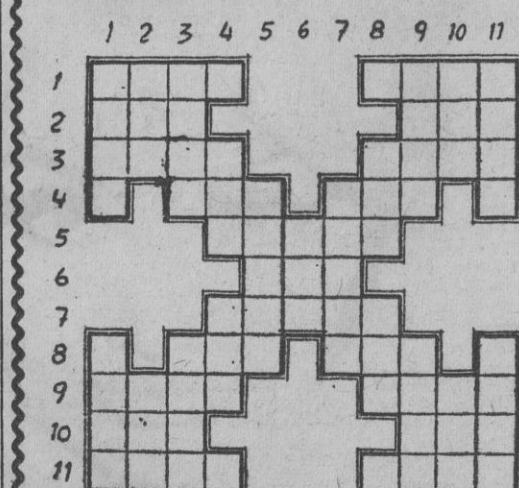
♦ **PISOS** venta todos pre- cios, usados, nuevos. Ex- clusivas Arellano. Montera, 10-12. Teléf. 231-71-28.

## IMPORTANTE Delineantes NECESITO EMPRESA

1.ª y 2.ª  
1.500.000 pesetas  
Primera hipoteca  
local comercial calle primer orden. Directamente. Discre- ción y seriedad.  
Teléfono 226 80 76

fabricante de vehiculos para transporte pesado desea nom- brar taller de servicio autori- zado en Bilbao. Escribir con referencias al núm. 9.  
Apartado 6.100 - Madrid (17.32L.)

## CRUCIGRAMA Por K-B-ZAS



6: Río de Cataluña.—7: Tubo para trasegar líquidos.—8: Número romano. Gran familia étnica del centro y sur del Brasil. Casa. Número romano.—9: Al revés, villa de la provincia de Cuenca. Planta leguminosa.—10: Primogénito del patriarca Judá. Río de Cataluña.—11: Al revés, mes del año. Sedi- mento.  
VERTICALES.—1: Próximo. Vapor.—2: Ciudad de Marruecos. Filósofo francés, profesor de la Sorbona.—3: Al revés, cierto animal. Da vueltas.—4: Número romano. Río de los Estados Unidos. Primogénito de Noé. Número romano.—5: Pájaro dentirro- stro de Cuba.—6: Diosa de la mitología es- candinava.—7: Cierta vasija.—8: Consonan- te. Municipio de Inglaterra. Municipio de Colombia. Consonante.—9: Al revés, en la baraja. Desafío.—10: Lista. Cabeza de ga- nado.—11: Valle de los Pirineos. Africano.

**SOLUCION**

HORIZONTALES.—1: Al revés, escarnio. Reptil africano.—2: Lugar de la provincia de Huesca. Lugar de la provincia de Lérida. 3: Subid. Interjección.—4: Símbolo quími- co. Oasis del Sahara. Río afluente del Suan- ces. Consonante.—5: Al revés, albergue.—

**MAGNIFICO PISO**  
5 habitaciones, baño, aseó, amplia terraza. Orientación, mediodía. Calefacción y agua caliente central. Única entrada; resto, facilidades.  
**VERLO:**  
Lope de Haro, 12

**VERDADERAS REBAJAS**  
**Ploma**  
LES OFRECE PARES SUELTOS, FABRICACION ARTESANIA EN SEÑORA Y CABALLERO A PRECIOS INCREIBLES EN:  
**ARGENSOLA, 2 - DESENGAÑO, 12**  
**MEJIA LEQUERICA, 13-ESPIRITU SANTO, 40**  
**Ploma**

# todo madrid

## C. G.-R. va a editar su diario de 1964

Necesita una mecanógrafa  
para pasarlo a limpio



César González-Ruano anda buscando una mecanógrafa que le copie su diario del año 64, que piensa editar en Barcelona de inmediato. Eso, al menos, me contó cuando lo encontré en el hall del hotel, tomando café con Ecuamil. Lo cual no deja de ser un original contrasentido...

—Con dos de estas pastillitas soy capaz hasta de echarme a reír cuando me presentan una factura. Es lo mejor que he encontrado para los nervios.

Le tiembla un poco la mano a César cuando enciende uno de sus acostumbrados pitillos negros. Creo que hasta está un poco más delgado que antes. Y más pálido también.

—¿Qué años tiene usted ya, señor Ruano?

—Eso lo sabe todo el mundo... No es ningún secreto y viene hasta en el Espasa. Tengo sesenta y uno.

—¿Y cuántas enfermedades lleva inventadas?

—Mire usted... Para que se vaya haciendo una idea de mi estado de salud le diré que tengo sólo algo así como media vejiga y un cuarto de pulmón. Claro que mientras que no se me caiga el bigote a un charco pienso seguir dando guerra.

—Usted ya no es un hombre joven, César...

—La juventud no me interesa en absoluto. Creo que la gran edad del hombre está en los cincuenta.

—¿Confiesa usted entonces haber empezado su decadencia hace nada menos que once años?

No se inmuta por nada este hombre de cera que tengo enfrente de mí. Se limita a fumar... A fumar mucho, tranquilamente, y a lanzar volutas de humo al aire con una estudiada despreocupación.

—Bueno, es posible... Pero hay que admitir que he sabido disimular bien mi decadencia.

—Volviendo al diario, don César. ¿Está escrito con sinceridad o para que lo lean los demás?

—Pretendo ser sincero, aunque es indudable que todo lo que se escribe se hace siempre pensando un poco en los que lo van a leer. Un diario absolutamente sincero es hacer unas oposiciones seguras a la comi-

saría y a la casa de socorro. Se arriesga uno a todo... Hasta a perder a sus amigos. Digamos, por tanto, que es «relativamente» sincero. Y, desde luego, aliterario. Esta es, en cierto modo, mi pequeña venganza a esa imposición que tenemos los escritores de hacer constantemente literatura. Mi diario es intrascendente y está hecho con vistas a dentro de treinta o cuarenta años. Con mis anotaciones diarias pretendo crear un pequeño documento histórico.

Sol DIAZ-BERRIO  
(Fotografía, de Raúl Cancio.)

# Han vuelto POMPOFF y TEDDY



Pompoft, Tedy, Nabucodonosorito y Zampabollos.

## Y con ellos. todo el clan de los Aragón

HAN llegado a Madrid Pompoft, Teddy, Nabucodonosorito, Zampabollos y Victor. La familia Aragón, los payasos españoles que han hecho reír en todas las pistas, escenarios y pantallas de televisión del mundo.

Para las nuevas generaciones Pompoft y Teddy pueden resultarles desconocidos. Estos dos hermanos y sus hijos fueron los payasos que alegraron aquellos años de la posguerra española.

Hoy, al cabo de trece años, han vuelto. Los hijos, Nabucodonosorito, Zampabollos y Victor, vinieron en diciembre de 1963. Fué un viaje rápido, en el que apenas tuvieron tiempo de actuar en España. Y los viejos, los dos grandes forjadores de una dinastía de payasos, hacían muchísimo tiempo que no pisaban su tierra española de Madrid. Porque los dos son madrileños castizos, de Valdecañas.

Por eso, esta misma mañana, Pompoft, rebosante de euforia y de satisfacción, se ha perdido por su barrio. Ha ido a saludar antiguos amigos, viejos amigos que, como él, tienen su historia, sus dolores y sus sufrimientos. Y también, sus alegrías.

—¿Cuántos años tiene usted, Pompoft?

—Los payasos no tenemos

edad—ha sido su respuesta rápida.

La familia Aragón, conocida en todo el mundo circense, está compuesta por José María (Pompoft), Teodoro (Teddy), José (Zampabollos) y Victor, hijos de Pompoft, y Emilio (Nabucodonosorito), hijo de Teddy.

—Hemos venido toda la familia—nos dice Emilio—, que está aumentada por nuestros hijos. Es decir, los abuelos, y los nietos José Luis, Conchita, María Victoria, Alejandro y Lourdes. Los abuelos y los chicos vinieron en barco, a bordo del trasatlántico «United States»; salieron de Nueva York el pasado día 29 de diciembre;

José, Victor y yo salimos aquel día, rumbo a Frankfurt, en avión. Actuamos en un pueblo alemán y en la televisión, y después vinimos aquí, donde nos hemos reunido todos.

Los viejos hace dos años que no trabajan. Residían en Chicago, donde tienen montado un saneado negocio. Ahora ha quedado todo allí, atendido por personas de confianza. De todas maneras, para estos hombres, que han espolvoreado en todas partes, lo importante es volver a estar en Madrid, que es su pueblo.

José Aurelio VALDEON

(Fotos Alfonso y Boutellier.)

## El padre de Julio Aparicio no está de acuerdo

☆ Pero será su apoderado cuando él vuelva a los toros

● El padre de Julio Aparicio no está muy de acuerdo con los propósitos de su hijo de volver a los ruedos.

—No, señor; no me gusta que Julio vuelva a los toros. Se ha empeñado, pero no debía hacerlo. Si quiere torear,

que lo haga en su finca La Línea, que allí tiene muchas becerras y no es tan peligroso.

De todas las maneras, su padre será de nuevo el apoderado del torero, aunque no le guste hacerlo. Los negocios son los negocios.

## ¿TIENE NOVIA EL CORDOBÉS?

Según el semanario francés «Ici Paris», El Cordobés tiene novia. Es una madrileña. Se llama Marichu Rosado y es paciente del conde de la Corte y del conde de Casa Loja. Parece ser que se conocieron hace unos meses, y han sido vistos muchas veces juntos por Madrid en algunas tabernas típicas. Por su parte, El Cordobés ha dicho no hace mucho tiempo que este año iba a dar una gran sorpresa a todo el mundo en cuanto pudiera arreglar unos papeles. Ahora se descubre esa sorpresa. ¿Va a casarse Manuel Benítez? Por lo pronto, «Ici Paris» afirma que El Cordobés, cuando sale al ruedo, se juega cada tarde la vida por Marichu Rosado.

● DENTRO DE UNOS DIAS se espera la llegada a nuestra capital del actor cinematográfico norteamericano Richard Widmark, que participará en el rodaje de la película «La batalla de las Ardenas».

Para la filmación han sido escogidos lugares de Valsain, La Granja de San Ildefonso y el campamento de Robledo, donde se desarrollarán diversas escenas de la famosa batalla.

● DIANA LORYS, la actriz de nuestra pantalla que en las películas del Oeste parece una in-



diada de verdad, está disgustada con TV. E. No comprende cómo no la llaman para interpretar al gu no de los espacios teatrales de la emisora. Pero como es una chica paciente, espera poder demostrar algún día que, además de guapa, es actriz y vale para la pequeña pantalla.

## LA GATA DICE "MIAU"



L A llaman La Gata. Sus cabellos son muy rubios y su cara tiene semejanza con los felinos.

—¿Le gusta el apodo?

—Sí, claro.

—¿Quién se lo puso?

—En Buenos Aires todo el mundo me conoce por mi sobrenombre.

La Gata es quizá una de las más importantes cantantes de tangos que han venido a nuestro país.

—¿Cómo es La Gata?

—Tremendamente temperamental.

—¿Qué cantaría ahora mismo?

—«Esta noche me emborracho».

—¿Bebe?

—Muy poco.

En el club donde actúa se comienzan a apagar las luces. Es el principio de la madrugada.

—De no cantar tangos, ¿qué cantaría?

—Boleros. Es lo más semejante al canto de mi tierra porteña.

—Los tangos suelen ser tristes; ¿cómo es La Gata?

—Ni triste ni alegre. Depende siempre de cada momento.

—¿Qué es lo mejor de la vida?

—Vivirla intensamente.

—Gata, ¿ha arañado a alguien?

—Al que me ha provocado alguna vez.

—¿Cuál es su nombre?

—María Angélica.

La Gata, una mujer con temperamento simpático, de buena conversación, inteligente, habla muy de prisa. Su acento tiene la melodía de lo argentino.

—Gata, ¿qué dice?

—Miau.

R. M. L.

(Foto Boutellier.)